

Bruxelles, le 17.10.2018
COM(2018) 691 final

ANNEX 7

ANNEXE

de la

proposition de décision du Conseil

**relative à la conclusion de l'accord de libre-échange entre l'Union européenne et la
République socialiste du Viêt Nam**

CHAMP D'APPLICATION DES MARCHÉS PUBLICS POUR L'UNION

SECTION A

ENTITÉS DES POUVOIRS PUBLICS CENTRAUX

Sauf disposition contraire de la présente annexe, le chapitre 9 (Marchés publics) s'applique aux entités des pouvoirs publics centraux visés à la présente section, lorsque la valeur du marché est estimée à un montant égal ou supérieur aux seuils ci-après:

Marchandises telles que spécifiées à la section D (Marchandises): 130 000 DTS

Services tels que spécifiés à la section E (Services): 130 000 DTS

Services de construction tels que spécifiés à la section F (Services de construction): 5 000 000 DTS

A. Liste des entités de l'Union européenne

1. Conseil de l'Union européenne
2. Commission européenne
3. Service européen pour l'action extérieure (SEAE)

B. Liste des entités des pouvoirs publics centraux des États membres

BELGIQUE

- | | |
|---|--|
| <p>1. Services publics fédéraux:</p> <p>SPF Chancellerie du Premier ministre</p> <p>SPF Personnel et organisation</p>
<p>SPF Budget et contrôle de la gestion</p> <p>SPF Technologie de l'information et de la communication (Fedict)</p> <p>SPF Affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement</p> <p>SPF Intérieur</p> <p>SPF Finances</p> <p>SPF Mobilité et transports</p> <p>SPF Emploi, Travail et Concertation sociale</p> <p>SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale</p> | <p>1. Federale Overheidsdiensten:</p> <p>FOD Kanselarij van de Eerste Minister</p> <p>FOD Kanselarij Personeel en Organisatie</p> <p>FOD Budget en Beheerscontrole</p> <p>FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict)</p> <p>FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking</p>
<p>FOD Binnenlandse Zaken</p> <p>FOD Financiën</p> <p>FOD Mobiliteit en Vervoer</p> <p>FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg</p> <p>FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid</p> |
|---|--|

SPF Santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement	FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
SPF Justice	FOD Justitie
SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie	FOD Économie, KMO, Middenstand en Énergie
Ministère de la défense	Ministerie van Landsverdediging
Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale	Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Économie
Service public fédéral de programmation Développement durable	Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling
Service public fédéral de programmation Politique scientifique	Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid
2. Régie des bâtiments:	2. Regie der Gebouwen
Office national de sécurité sociale	Rijksdienst voor sociale Zekerheid
Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants	Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen
Institut national d'assurance maladie-invalidité	Het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering
Office national des pensions	Rijksdienst voor Pensioenen
Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité	Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering
Fonds des maladies professionnelles	Fonds voor Beroepsziekten
Office national de l'emploi	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
La Poste ¹	De Post ¹

¹ Activités postales conformément à la loi du 24 décembre 1993.

BULGARIE

1. Администрация на Народното събрание (Administration de l'Assemblée nationale)
2. Администрация на Президента (Administration du Président)
3. Администрация на Министерския съвет (Administration du Conseil des ministres)
4. Конституционен съд (Cour constitutionnelle)
5. Българска народна банка (Banque nationale de Bulgarie)
6. Министерство на външните работи (Ministère des affaires étrangères)
7. Министерство на вътрешните работи (Ministère de l'intérieur)
8. Министерство на извънредните ситуации (Ministère des situations d'urgence)
9. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministère de l'administration d'État et de la réforme administrative)
10. Министерство на земеделието и храните (Ministère de l'agriculture et de l'alimentation)

11. Министерство на здравеопазването (Ministère de la santé)
12. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministère de l'économie et de l'énergie)
13. Министерство на културата (Ministère de la culture)
14. Министерство на образованието и науката (Ministère de l'éducation et de la science)
15. Министерство на околната среда и водите (Ministère de l'environnement et des eaux)
16. Министерство на отбраната (Ministère de la défense)
17. Министерство на правосъдието (Ministère de la justice)
18. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministère du développement régional et des travaux publics)
19. Министерство на транспорта (Ministère des transports)
20. Министерство на труда и социалната политика (Ministère du travail et de la politique sociale)
21. Министерство на финансите (Ministère des finances)

22. държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (agences d'État, commissions d'État, agences exécutives et autres institutions d'État établies par la loi ou par décret en conseil des ministres dont les fonctions sont liées à l'exercice du pouvoir exécutif)
23. Агенция за ядрено регулиране (Agence de réglementation nucléaire)
24. Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Commission d'État de réglementation de l'énergie et de l'eau)
25. Държавна комисия по сигурността на информацията (Commission d'État sur la sécurité de l'information)
26. Комисия за защита на конкуренцията (Commission de la protection de la concurrence)
27. Комисия за защита на личните данни (Commission de la protection des données personnelles)
28. Комисия за защита от дискриминация (Commission de la protection contre la discrimination)
29. Комисия за регулиране на съобщенията (Commission de réglementation des communications)
30. Комисия за финансов надзор (Commission de surveillance financière)

31. Патентно ведомство на Република България (Office des brevets de la République de Bulgarie)
32. Сметна палата на Република България (Cour des comptes de la République de Bulgarie)
33. Агенция за приватизация (Agence chargée de la privatisation)
34. Агенция за следприватизационен контрол (Agence de contrôle post-privatisation)
35. Български институт по метрология (Institut bulgare de métrologie)
36. Държавна агенция "Архиви" (Agence nationale des archives)
37. Държавна агенция «Държавен резерв и военновременни запаси» (Agence des réserves d'État et des stocks en temps de guerre)
38. Държавна агенция за бежанците (Agence nationale pour les réfugiés)
39. Държавна агенция за българите в чужбина (Agence de l'État pour les Bulgares à l'étranger)
40. Държавна агенция за закрила на детето (Agence nationale pour la protection de l'enfance)
41. Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Agence nationale des technologies de l'information et des communications)

42. Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Agence nationale de contrôle métrologique et technique)
43. Държавна агенция за младежта и спорта (Agence nationale de la jeunesse et des sports)
44. Държавна агенция по туризма (Agence nationale du tourisme)
45. Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Commission nationale des marchés des matières premières et des marchés boursiers)
46. Институт по публична администрация и европейска интеграция (Institut de l'administration publique et de l'intégration européenne)
47. Национален статистически институт (Institut national de statistique)
48. Агенция "Митници" (Agence des douanes)
49. Агенция за държавна и финансова инспекция (Agence chargée de l'inspection des finances publiques)
50. Агенция за държавни вземания (Agence publique de recouvrement des crédits)
51. Агенция за социално подпомагане (Agence d'assistance sociale)

52. Държавна агенция “Национална сигурност” (Agence d’État pour la sécurité nationale)
53. Агенция за хората с увреждания (Agence pour les personnes handicapées)
54. Агенция по вписванията (Agence chargée des registres)
55. Агенция по енергийна ефективност (Agence chargée de l’efficacité énergétique)
56. Агенция по заетостта (Agence de l’emploi)
57. Агенция по геодезия, картография и кадастър (Agence de géodésie, de cartographie et du cadastre)
58. Агенция по обществени поръчки (Agence des marchés publics)
59. Българска агенция за инвестиции (Agence bulgare d’investissement)
60. Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (Direction générale «Administration de l’aviation civile»)
61. Дирекция за национален строителен контрол (Direction nationale chargée de la supervision des travaux de construction)
62. Държавна комисия по хазарта (Commission nationale des jeux)

63. Изпълнителна агенция “Автомобилна администрация” (Agence exécutive de l’administration automobile)
64. Изпълнителна агенция «Борба с градушките» (Agence exécutive de lutte contre la grêle)
65. Изпълнителна агенция «Българска служба за акредитация» (Agence exécutive du service d’accreditation bulgare)
66. Изпълнителна агенция «Главна инспекция по труда» (Agence exécutive de l’inspection générale du travail)
67. Изпълнителна агенция “Железопътна администрация” (Agence exécutive de l’administration ferroviaire)
68. Изпълнителна агенция “Морска администрация” (Agence exécutive de l’administration maritime)
69. Изпълнителна агенция «Национален филмов център» (Agence exécutive du centre national de la cinématographie)
70. Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация" (Agence exécutive de l’administration des ports)

71. Изпълнителна агенция «Проучване и поддържане на река Дунав» (Agence exécutive de l'exploration et de la préservation du Danube)
72. Фонд "Републиканска пътна инфраструктура" (Fonds national d'infrastructure)
73. Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Agence exécutive chargée de l'analyse économique et de la prospective)
74. Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Agence exécutive chargée de la promotion des petites et moyennes entreprises)
75. Изпълнителна агенция по лекарствата (Agence exécutive chargée des médicaments)
76. Изпълнителна агенция по лозата и виното (Agence exécutive chargée de la vigne et du vin)
77. Изпълнителна агенция по околна среда (Agence exécutive chargée de l'environnement)
78. Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Agence exécutive chargée des ressources du sol)
79. Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Agence exécutive chargée de la pêche et de l'aquaculture)

80. Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Agence exécutive chargée de la sélection et de la reproduction animales)
81. Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Agence exécutive chargée des essais de variétés végétales, de l'inspection sur le terrain et du contrôle des semences)
82. Изпълнителна агенция по трансплантация (Agence exécutive chargée des transplantations)
83. Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Agence exécutive chargée de l'irrigation)
84. Комисията за защита на потребителите (Commission de la protection des consommateurs)
85. Контролно-техническата инспекция (Inspection du contrôle technique)
86. Национална агенция за приходите (Agence nationale du revenu)
87. Национална ветеринарномедицинска служба (Service vétérinaire national)
88. Национална служба за растителна защита (Service national de protection des plantes)
89. Национална служба по зърното и фуражите (Service national des céréales et des aliments du bétail)

90. Държавна агенция по горите (Agence nationale des forêts)
91. Национална комисия за борба с трафика на хора (Commission nationale de lutte contre la traite des êtres humains)
92. Национален център за информация и документация (Centre national d'information et de documentation)
93. Национален център по радиобиология и радиационна защита (Centre national de radiobiologie et de radioprotection)
94. Национална служба за съвети в земеделието (Service national de consultation agricole)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

1. Ministerstvo dopravy (Ministère des transports)
2. Ministerstvo financí (Ministère des finances)
3. Ministerstvo kultury (Ministère de la culture)
4. Ministerstvo obrany (Ministère de la défense)
5. Ministerstvo pro místní rozvoj (Ministère du développement régional)

6. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministère du travail et des affaires sociales)
7. Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministère de l'industrie et du commerce)
8. Ministerstvo spravedlnosti (Ministère de la justice)
9. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (Ministère de l'éducation, de la jeunesse et des sports)
10. Ministerstvo vnitra (Ministère de l'intérieur)
11. Ministerstvo zahraničních věcí (Ministère des affaires étrangères)
12. Ministerstvo zdravotnictví (Ministère de la santé)
13. Ministerstvo zemědělství (Ministère de l'agriculture)
14. Ministerstvo životního prostředí (Ministère de l'environnement)
15. Poslanecká sněmovna PČR (Chambre des députés du parlement de la République tchèque)
16. Senát PČR (Sénat du parlement de la République tchèque)
17. Kancelář prezidenta (Cabinet du président)

18. Český statistický úřad (Office tchèque de la statistique)
19. Český úřad zeměměřičský a katastrální (Office tchèque de l'arpentage et du cadastre)
20. Úřad průmyslového vlastnictví (Office de la propriété intellectuelle)
21. Úřad pro ochranu osobních údajů (Office de la protection des données personnelles)
22. Bezpečnostní informační služba (Service de l'information de sécurité)
23. Národní bezpečnostní úřad (Autorité nationale de sécurité)
24. Česká akademie věd (Académie des sciences de la République tchèque)
25. Vězeňská služba (Administration pénitentiaire)
26. Český báňský úřad (Direction nationale des mines)
27. Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (Office de la protection de la concurrence)
28. Správa státních hmotných rezerv (Administration des réserves matérielles de l'État)

29. Státní úřad pro jadernou bezpečnost (Office national de la sécurité nucléaire)
30. Energetický regulační úřad (Office de réglementation de l'énergie)
31. Úřad vlády České republiky (Office du gouvernement de la République tchèque)
32. Ústavní soud (Cour constitutionnelle)
33. Nejvyšší soud (Cour suprême)
34. Nejvyšší správní soud (Cour administrative suprême)
35. Nejvyšší státní zastupitelství (Parquet général)
36. Nejvyšší kontrolní úřad (Haute Cour de contrôle)
37. Kancelář Veřejného ochránce práv (Bureau du défenseur public des droits)
38. Grantová agentura České republiky (Agence de subvention de la République tchèque)
39. Státní úřad inspekce práce (Service national d'inspection du travail)

40. Český telekomunikační úřad (Office tchèque des télécommunications)
41. Ředitelství silnic a dálnic ČR (ŘSD) (Direction des routes et des autoroutes de la République tchèque)

DANEMARK

1. Folketinget — Parlement danois Rigsrevisionen - Office national d'audit
2. Statsministeriet — Cabinet du Premier ministre
3. Udenrigsministeriet — Ministère des affaires étrangères
4. Beskæftigelsesministeriet — Ministère de l'emploi
- 5 styrelser og institutioner — 5 départements et institutions
5. Domstolsstyrelsen — Administration de la Cour
6. Finansministeriet — Ministère des finances
- 5 styrelser og institutioner — 5 départements et institutions

7. Forsvarsministeriet — Ministère de la défense

5 styrelser og institutioner — 5 départements et institutions

8. Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse — Ministère de l'intérieur et de la santé

Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut — Plusieurs départements et institutions, dont le Statens Serum Institut

9. Justitsministeriet — Ministère de la justice

Rigspolitechefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser — Chef de la police nationale, un directorat et plusieurs départements

10. Kirkeministeriet — Ministère des affaires ecclésiastiques

10 stiftsøvrigheder — 10 autorités diocésaines

11. Kulturministeriet — Ministère de la culture

4 styrelser samt et antal statsinstitutioner — Un département et plusieurs institutions

12. Miljøministeriet — Ministère de l'environnement

5 styrelser — 5 départements

13. Ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration — Ministère des réfugiés, de l'immigration et de l'intégration

1 styrelse — 1 département

14. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri — Ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche

4 direktorater og institutioner — quatre directorats et institutions

15. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling — Ministère des sciences, de la technologie et de l'innovation

Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger — plusieurs départements et institutions, parmi lesquels le Laboratoire national Risoe et les établissements nationaux de recherche et de formation

16. Skatteministeriet — Ministère des impôts et des accises

1 styrelse og institutionel — un département et plusieurs institutions

17. Velfærdsministeriet — Ministère du bien-être

3 styrelser og institutioner — 3 départements et plusieurs institutions

18. Transportministeriet — Ministère des transports

7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet — 7 départements et institutions, y compris Øresundsbrokonsortiet

19. Undervisningsministeriet — Ministère de l'éducation

3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner — 3 départements, 4 établissements d'enseignement, 5 autres institutions

20. Økonomi- og Erhvervsministeriet — Ministère des affaires économiques et du commerce

Adskillige styrelser og institutioner — Plusieurs départements et institutions

21. Klima- og Energiministeriet — Ministère du climat et de l'énergie

3 styrelser og institutioner — 3 départements et institutions

ALLEMAGNE

1.	Ministère des affaires étrangères	Auswärtiges Amt
2.	Chancellerie fédérale	Bundeskanzleramt
3.	Ministère fédéral du travail et des affaires sociales	Bundesministerium für Arbeit und Soziales
4.	Ministère fédéral de l'éducation et de la recherche	Bundesministerium für Bildung und Forschung
5.	Ministère fédéral de l'alimentation, de l'agriculture et de la protection des consommateurs	Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
6.	Ministère fédéral des finances	Bundesministerium der Finanzen
7.	Ministère fédéral de l'intérieur (biens civils uniquement)	Bundesministerium des Innern
8.	Ministère fédéral de la santé	Bundesministerium fuer Gesundheit
9.	Ministère fédéral de la famille, des personnes âgées, de la condition féminine et de la jeunesse	Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
10.	Ministère fédéral de la justice	Bundesministerium der Justiz
11.	Ministère fédéral des transports, de la construction et du développement urbain	Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
12.	Ministère fédéral de l'économie et de la technologie	Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
13.	Ministère fédéral de la coopération économique et du développement	Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
14.	Ministère fédéral de la défense	Bundesministerium der Verteidigung
15.	Ministère fédéral de l'environnement, de la protection de la nature et de la sécurité des réacteurs	Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

ESTONIE

1. Vabariigi Presidendi Kantselei (Bureau du président de la République d'Estonie)
2. Eesti Vabariigi Riigikogu (Parlement de la République d'Estonie)
3. Eesti Vabariigi Riigikohus (Cour suprême de la République d'Estonie)
4. Riigikontroll (Office du contrôle d'État de la République d'Estonie)
5. Õiguskantsler (Chancelier juridique)
6. Riigikantselei (Chancellerie d'État)
7. Rahvusarhiiv (Archives nationales d'Estonie)
8. Haridus- ja Teadusministeerium (Ministère de l'éducation et de la recherche)
9. Justiitsministeerium (Ministère de la justice)
10. Kaitseministeerium (Ministère de la défense)
11. Keskkonnaministeerium (Ministère de l'environnement)
12. Kultuuriministeerium (Ministère de la culture)

13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministère des affaires économiques et des communications)
14. Põllumajandusministeerium (Ministère de l'agriculture)
15. Rahandusministeerium (Ministère des finances)
16. Siseministeerium (Ministère des affaires intérieures)
17. Sotsiaalministeerium (Ministère des affaires sociales)
18. Välisministeerium (Ministère des affaires étrangères)
19. Keeleinspeksioon (Service d'inspection de la langue)
20. Riigiprokuratuur (Bureau du procureur)
21. Teabeamet (Commission d'information)
22. Maa-amet (Conseil foncier estonien)
23. Keskkonnainspeksioon (Service d'inspection environnementale)
24. Metsakaitse- ja Metsauenduskeskus (Centre de protection des forêts et de la sylviculture)

25. Muinsuskaitseamet (Conseil national du patrimoine)
26. Patendiamet (Bureau des brevets)
27. Tehnilise Järelevalve Amet (Autorité de surveillance technique estonienne)
28. Tarbijakaitseamet (Commission de protection des consommateurs)
29. Riigihangete Amet (Office des marchés publics)
30. Taimetoodangu Inspektsioon (Service d'inspection de la production de végétaux)
31. Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (Office des registres et de l'information agricoles)
32. Veterinaar- ja Toiduamet (Office vétérinaire et alimentaire)
33. Konkurentsiamet (Autorité de la concurrence)
34. Maksu- ja tolliamet (Office des impôts et des douanes)
35. Statistikaamet (Office statistique estonien)
36. Kaitsepolitseiamet (Direction nationale de la sécurité)

37. Kodakondsus- ja Migratsiooniamet (Conseil de la citoyenneté et de la migration)
38. Piirivalveamet (Direction de la garde frontalière)
39. Politseiamet (Direction de la police nationale)
40. Eesti Kohtuekspertiisi ja Instituut (Institut de police scientifique estonien)
41. Keskkriminaalpolitsei (Direction de la police criminelle)
42. Päästeamet (Direction des services de secours)
43. Andmekaitse Inspektsioon (Service d'inspection de la protection des données)
44. Ravimiamet (Agence d'État des médicaments)
45. Sotsiaalkindlustusamet (Office d'assurance sociale)
46. Tööturuamet (Conseil du marché du travail)
47. Tervishoiuamet (Conseil des soins de santé)
48. Tervisekaitseinspektsioon (Service d'inspection de la protection de la santé)
49. Tööinspektsioon (Service d'inspection du travail)

50. Lennuamet (Administration de l'aviation civile)
51. Maanteeamet (Administration des routes)
52. Veeteede Amet (Administration maritime)
53. Julgestuspolitsei (Forces de police)
54. Kaitseressursside Amet (Administration des ressources de la défense)
55. Kaitseväe Logistikakeskus (Centre de logistique de la défense)

IRLANDE

1. President's Establishment
2. Houses of the Oireachtas — [Parlement]
3. Department of the Taoiseach — [Premier ministre]
4. Central Statistics Office
5. Department of Finance
6. Office of the Comptroller and Auditor-General
7. Office of the Revenue Commissioners

8. Office of Public Works
9. State Laboratory
10. Office of the Attorney General
11. Office of the Director of Public Prosecutions
12. Valuation Office
13. Commission for Public Service Appointments
14. Office of the Ombudsman
15. Chief State Solicitor's Office
16. Department of Justice, Equality and Law Reform
17. Courts Service
18. Prisons Service
19. Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests
20. Department of the Environment, Heritage and Local Government
21. Department of Education and Science
22. Department of Communications, Energy and Natural Resources

23. Department of Agriculture, Fisheries and Food
24. Department of Transport
25. Department of Health and Children
26. Department of Enterprise, Trade and Employment
27. Department of Arts, Sports and Tourism
28. Department of Defence
29. Department of Foreign Affairs
30. Department of Social and Family Affairs
31. Department of Community, Rural and Gaeltacht — [régions de langue gaélique] Affairs
32. Arts Council
33. National Gallery

GRÈCE

1. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministère de l'intérieur)
2. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministère des affaires étrangères)

3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών (Ministère de l'économie et des finances)
4. Υπουργείο Ανάπτυξης (Ministère du développement)
5. Υπουργείο Δικαιοσύνης (Ministère de la justice)
6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (Ministère de l'éducation et des cultes)
7. Υπουργείο Πολιτισμού (Ministère de la culture)
8. Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (Ministère de la santé et de la solidarité sociale)
9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Ministère de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des travaux publics)
10. Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας (Ministère du travail et de la protection sociale)
11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών (Ministère des transports et des communications)
12. Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (Ministère du développement rural et de l'alimentation)

13. Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής (Ministère de la marine marchande, de la mer Égée et de la politique insulaire)
14. Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης (Ministère de la Macédoine et de la Thrace)
15. Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας (Secrétariat général de la communication)
16. Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης (Secrétariat général de l'information)
17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς (Secrétariat général de la jeunesse)
18. Γενική Γραμματεία Ισότητας (Secrétariat général de l'égalité)
19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Secrétariat général de la sécurité sociale)
20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (Secrétariat général des Grecs à l'étranger)
21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Secrétariat général de l'industrie)
22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας (Secrétariat général de la recherche et de la technologie)

23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού (Secrétariat général des sports)
24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων (Secrétariat général des travaux publics)
25. Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος (Service statistique national)
26. Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας (Conseil national de la protection sociale)
27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας (Organisation du logement des travailleurs)
28. Εθνικό Τυπογραφείο (Imprimerie nationale)
29. Γενικό Χημείο του Κράτους (Laboratoire général de l'État)
30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας (Fonds grec des routes)
31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (Université d'Athènes)
32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (Université de Thessalonique)
33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (Université de Thrace)
34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (Université de la mer Égée)

35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (Université de Ioannina)
36. Πανεπιστήμιο Πατρών (Université de Patras)
37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (Université de Macédoine)
38. Πολυτεχνείο Κρήτης (École polytechnique de Crète)
39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελματιών (École technique Sivitanidios)
40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο (Hôpital Eginitio)
41. Αρεταίειο Νοσοκομείο (Hôpital Areteio)
42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης (Centre national d'administration publique)
43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού (Organisation de la gestion du matériel public)
44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (Organisation de l'assurance agricole)
45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων (Organisation des établissements scolaires)
46. Γενικό Επιτελείο Στρατού (État-major de l'armée)

47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού (État-major général de la marine)
48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας (État-major général des forces aériennes)
49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας (Commission grecque de l'énergie atomique)
50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων (Secrétariat général de l'éducation des adultes)
51. Γενική Γραμματεία Εμπορίου (Secrétariat général du commerce)
52. Ελληνικά Ταχυδρομεία (Poste hellénique)

ESPAGNE

Presidencia de Gobierno

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

Ministerio de Justicia

Ministerio de Defensa

Ministerio de Economía y Hacienda

Ministerio del Interior

Ministerio de Fomento

Ministerio de Educación y Ciencia

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Ministerio de la Presidencia

Ministerio de Administraciones Públicas

Ministerio de Cultura

Ministerio de Sanidad y Consumo,

Ministerio de Medio Ambiente

Ministerio de Vivienda

FRANCE

1. Ministères

Services du Premier ministre

Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports

Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales

Ministère chargé de la justice

Ministère chargé de la défense

Ministère chargé des affaires étrangères et européennes

Ministère chargé de l'éducation nationale

Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi

Secrétariat d'État aux transports

Secrétariat d'État aux entreprises et au commerce extérieur

Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité

Ministère chargé de la culture et de la communication

Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche

Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche

Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Secrétariat d'État à la fonction publique

Ministère chargé du logement et de la ville

Secrétariat d'État à la coopération et à la francophonie

Secrétariat d'État à l'outre-mer

Secrétariat d'État à la jeunesse et aux sports et de la vie associative

Secrétariat d'État aux anciens combattants

Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement

Secrétariat d'État en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques

Secrétariat d'État aux affaires européennes

Secrétariat d'État aux affaires étrangères et aux droits de l'homme

Secrétariat d'État à la consommation et au tourisme

Secrétariat d'État à la politique de la ville

Secrétariat d'État à la solidarité

Secrétariat d'État en charge de l'emploi

Secrétariat d'État en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services

Secrétariat d'État en charge du développement de la région-capitale

Secrétariat d'État en charge de l'aménagement du territoire

2. Établissements publics nationaux

Académie de France à Rome

Académie de marine

Académie des sciences d'outre-mer

Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale (A.C.O.S.S.)

Agences de l'eau

Agence nationale de l'accueil des étrangers et des migrations

Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)

Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)

Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances

Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)

Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)

Bibliothèque nationale de France

Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg

Caisse des dépôts et consignations

Caisse nationale des autoroutes (CNA)

Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)

Caisse de garantie du logement locatif social

Casa de Velasquez

Centre d'enseignement zootechnique

Centre hospitalier national des Quinze-Vingts

Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)

Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale

Centre des monuments nationaux

Centre national d'art et de culture Georges Pompidou

Centre national de la cinématographie

Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés

Centre National d'Études et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural,
des eaux et des forêts (CEMAGREF)

École nationale supérieure de Sécurité Sociale

Centre national du livre

Centre national de documentation pédagogique

Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)

Centre national professionnel de la propriété forestière

Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)

Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)

Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)

Collège de France

Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres

Conservatoire National des Arts et Métiers

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon

Conservatoire national supérieur d'art dramatique

École centrale de Lille

École centrale de Lyon

École centrale des arts et manufactures

École française d'archéologie d'Athènes

École française d'Extrême-Orient

École française de Rome

École des hautes études en sciences sociales

École nationale d'administration

École nationale de l'aviation civile (ENAC)

École nationale des Chartes

École nationale d'équitation

École Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg

Écoles nationales d'ingénieurs

École nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de
Nantes

Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles

École nationale de la magistrature

Écoles nationales de la marine marchande

École nationale de la santé publique (ENSP)

École nationale de ski et d'alpinisme

École nationale supérieure des arts décoratifs

École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix

Écoles nationales supérieures d'arts et métiers

École nationale supérieure des beaux-arts

École nationale supérieure de céramique industrielle

École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)

École Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires

Écoles nationales vétérinaires

École nationale de voile

Écoles normales supérieures

École polytechnique

École de viticulture — Avize (Marne)

Établissement national d'enseignement agronomique de Dijon

Établissement national des invalides de la marine (ENIM)

Établissement national de bienfaisance Koenigswarter

Fondation Carnegie

Fondation Singer-Polignac

Haras nationaux

Hôpital national de Saint-Maurice

Institut français d'archéologie orientale du Caire

Institut géographique national

Institut National des Appellations d'origine

Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes

Institut National d'Études Démographiques (I.N.E.D)

Institut National d'Horticulture

Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire

Institut national des jeunes aveugles — Paris

Institut national des jeunes sourds — Bordeaux

Institut national des jeunes sourds — Chambéry

Institut national des jeunes sourds — Metz

Institut national des jeunes sourds — Paris

Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)

Institut national de la propriété industrielle

Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)

Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)

Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)

Institut National des Sciences de l'Univers

Institut National des Sports et de l'Éducation Physique

Instituts nationaux polytechniques

Instituts nationaux des sciences appliquées

Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)

Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)

Institut de Recherche pour le Développement

Instituts régionaux d'administration

Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)

Institut supérieur de mécanique de Paris

Institut Universitaires de Formation des Maîtres

Musée de l'armée

Musée Gustave-Moreau

Musée national de la marine

Musée national J.-J.-Henner

Musée national de la Légion d'honneur

Musée de la Poste

Muséum National d'Histoire Naturelle

Musée Auguste-Rodin

Observatoire de Paris

Office français de protection des réfugiés et apatrides

Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)

Office national de la chasse et de la faune sauvage

Office National de l'eau et des milieux aquatiques

Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)

Office universitaire et culturel français pour l'Algérie

Palais de la découverte

Parcs nationaux

Universités

3. Autre organisme public national

Union des groupements d'achats publics (UGAP)

Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)

Autorité indépendante des marchés financiers

Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)

Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)

Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

4. Institutions, autorités et juridictions indépendantes:

Présidence de la République

CROATIE

Hrvatski sabor (Parlement croate)

Predsjednik Republike Hrvatske (Président de la République de Croatie)

Ured predsjednika Republike Hrvatske (Bureau du Président de la République de Croatie)

Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti (Bureau du Président de la République de Croatie au terme de sa présidence)

Vlada Republike Hrvatske (Gouvernement de la République de Croatie)

Uredi Vlade Republike Hrvatske (Bureaux du Gouvernement de la République de Croatie)

Ministarstvo gospodarstva (Ministère de l'économie)

Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije (Ministère du développement régional et des fonds de l'Union européenne)

Ministarstvo financija (Ministère des finances)

Ministarstvo obrane (Ministère de la défense)

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova (Ministère des affaires étrangères et européennes)

Ministarstvo unutarnjih poslova (Ministère de l'intérieur)

Ministarstvo pravosuđa (Ministère de la justice)

Ministarstvo uprave (Ministère de l'administration publique)

Ministarstvo poduzetništva i obrta (Ministère de l'entrepreneuriat et de l'artisanat)

Ministarstvo rada i mirovinskog sustava (Ministère du travail et des régimes de retraite)

Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture (Ministère des affaires maritimes, des transports et de l'infrastructure)

Ministarstvo poljoprivrede (Ministère de l'agriculture)

Ministarstvo turizma (Ministère du tourisme)

Ministarstvo zaštite okoliša i prirode (Ministère de l'environnement et de la protection de la nature)

Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja (Ministère de la construction et de l'aménagement du territoire)

Ministarstvo branitelja (Ministère des Anciens combattants)

Ministarstvo socijalne politike i mladih (Ministère de la politique sociale et de la jeunesse)

Ministarstvo zdravlja (Ministère de la santé)

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta (Ministère de la science, de l'éducation et des sports)

Ministarstvo kulture (Ministère de la culture)

Državne upravne organizacije (Organisations administratives de l'État)

Uredi državne uprave u županijama (Bureaux administratifs régionaux)

Ustavni sud Republike Hrvatske (Cour constitutionnelle de la République de Croatie)

Vrhovni sud Republike Hrvatske (Cour suprême de la République de Croatie)

Sudovi (Tribunaux)

Državno sudbeno vijeće (Conseil judiciaire de l'État)

Državna odvjetništva (Bureaux du procureur de l'État)

Državnoodvjetničko vijeće (Conseil national des procureurs)

Pravobraniteljstva (Bureaux du médiateur)

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave (Commission nationale de surveillance des procédures des marchés publics)

Hrvatska narodna banka (Banque nationale de Croatie)

Državne agencije i uredi (Bureaux et agences de l'État)

Državni ured za reviziju (Bureau d'audit de l'État)

ITALIE

I. Entités acheteuses

1. Presidenza del Consiglio dei Ministri (Présidence du Conseil des ministres)
2. Ministero degli Affari Esteri (Ministère des affaires étrangères)
3. Ministero dell'Interno (Ministère de l'intérieur)

4. Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace) [Ministère de la justice et bureaux judiciaires (sauf les juges de paix)]
5. Ministero della Difesa (Ministère de la défense)
6. Ministero dell'Economia e delle Finanze (Ministère de l'économie et des finances)
7. Ministero dello Sviluppo Economico (Ministère du développement économique)
8. Ministero del Commercio internazionale (Ministère du commerce international)
9. Ministero delle Comunicazioni (Ministère des communications)
10. Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Ministère des politiques agricoles et forestières)
11. Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare (Ministère de l'environnement, de la protection du territoire et de la mer)
12. Ministero delle Infrastrutture (Ministère des infrastructures)
13. Ministero dei Trasporti (Ministère des transports)
14. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della Previdenza sociale (Ministère du travail, de la politique sociale et de la sécurité sociale)

15. Ministero della Solidarietà sociale (Ministère de la solidarité sociale)
16. Ministero della Salute (Ministère de la santé)
17. Ministero dell' Istruzione dell' università e della ricerca (Ministère de l'éducation, des universités et de la recherche)
18. Ministero per i Beni e le Attività culturali comprensivo delle sue articolazioni periferiche (Ministère du patrimoine et des activités culturelles, y compris les entités subordonnées)

II. Autres organismes publics nationaux:

CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)¹

CHYPRE

1. a) Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (Présidence et palais présidentiel)
b) Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης (Bureau du coordonnateur de l'harmonisation)
2. Υπουργικό Συμβούλιο (Conseil des ministres)
3. Βουλή των Αντιπροσώπων (Chambre des représentants)

¹ Agit en tant qu'entité acheteuse centrale pour toute l'administration publique italienne.

4. Δικαστική Υπηρεσία (Service judiciaire)
5. Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Bureau juridique de la République)
6. Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Bureau de vérification de la République)
7. Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας (Commission de la fonction publique)
8. Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Commission des services d'éducation)
9. Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως [Bureau du commissaire à l'administration (Médiateur)]
10. Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού (Commission de protection de la concurrence)
11. Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (Service de vérification interne)
12. Γραφείο Προγραμματισμού (Bureau de la planification)
13. Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Trésor de la République)
14. Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Bureau du commissaire à la protection des données à caractère personnel)

15. Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων (Bureau du commissaire à l'assistance publique)
16. Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών (Autorité d'examen des soumissions)
17. Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών (Autorité de surveillance et de développement des sociétés coopératives)
18. Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων (Autorité de contrôle du statut de réfugié)
19. Υπουργείο Άμυνας (Ministère de la défense)
20.
 - a) Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ministère de l'agriculture, des ressources naturelles et de l'environnement)
 - b) Τμήμα Γεωργίας (Département de l'agriculture)
 - c) Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Services vétérinaires)
 - d) Τμήμα Δασών (Département des forêts)
 - e) Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων (Département des eaux)
 - f) Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης (Département des études géologiques)

- g) Μετεωρολογική Υπηρεσία (Service météorologique)
 - h) Τμήμα Αναδάσμου (Département du remembrement des terres)
 - i) Υπηρεσία Μεταλλείων (Service des mines)
 - j) Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών (Institut de recherche agricole)
 - k) Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών (Département des pêches et de la recherche marine)
- 21.
- a) Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministère de la justice et de l'ordre public)
 - b) Αστυνομία (Police)
 - c) Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου (Service des incendies de Chypre)
 - d) Τμήμα Φυλακών (Département des prisons)
- 22.
- a) Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministère du commerce, de l'industrie et du tourisme)
 - b) Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη (Département de l'enregistrement des sociétés et des recettes)

23. a) Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministère du travail et de la sécurité sociale)
- b) Τμήμα Εργασίας (Département du travail)
- c) Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Département de la sécurité sociale)
- d) Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας (Département des services d'assistance sociale)
- e) Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου (Centre de productivité de Chypre)
- f) Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου (Institut supérieur de l'hôtellerie de Chypre)
- g) Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο (Institut supérieur de technologie)
- h) Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (Département de l'inspection du travail)
- i) Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων (Département des relations de travail)
24. a) Υπουργείο Εσωτερικών (Ministère de l'intérieur)
- b) Επαρχιακές Διοικήσεις (Administration des districts)

- c) Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (Département de l'urbanisme et du logement)
 - d) Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως (Département de l'état civil et de la migration)
 - e) Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας (Département des services fonciers et des cadastres)
 - f) Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών (Office de la presse et de l'information)
 - g) Πολιτική Άμυνα (Défense civile)
 - h) Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων (Service des soins et de la réadaptation pour les personnes déplacées)
 - i) Υπηρεσία Ασύλου (Service des asiles)
25. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministère des affaires étrangères)
26. a) Υπουργείο Οικονομικών (Ministère des finances)
- b) Τελωνεία (Douanes)
 - c) Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων (Département du revenu intérieur)
 - d) Στατιστική Υπηρεσία (Bureau de la statistique)

- e) Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών (Département des achats et de l'approvisionnement publics)
 - f) Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού (Département de l'administration et du personnel de la fonction publique)
 - g) Κυβερνητικό Τυπογραφείο (Office d'imprimerie gouvernemental)
 - h) Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής (Département des services de technologie de l'information)
27. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (Ministère de l'éducation et de la culture)
28. a) Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων (Ministère des communications et des travaux)
- b) Τμήμα Δημοσίων Έργων (Département des travaux publics)
 - c) Τμήμα Αρχαιοτήτων (Département des antiquités)
 - d) Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας (Département de l'aviation civile)
 - e) Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (Département de la marine marchande)

- f) Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών (Département des services postaux)
 - g) Τμήμα Οδικών Μεταφορών (Département du transport routier)
 - h) Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών (Département des services de génie électrique et mécanique)
 - i) Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Département des télécommunications électroniques)
29. a) Υπουργείο Υγείας (Ministère de la santé)
- b) Φαρμακευτικές Υπηρεσίες (Services pharmaceutiques)
 - c) Γενικό Χημείο (Laboratoire général)
 - d) Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας (Services médicaux et de santé publique)
 - e) Οδοντιατρικές Υπηρεσίες (Services dentaires)
 - f) Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας (Services de santé mentale)

LETTONIE

A) Ministrijas, īpašu ministru sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (ministères, secrétariats de ministères à missions spéciales et leurs institutions subordonnées):

1. Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministère de la défense et institutions subordonnées)
2. Ārlietu ministrija un tas padotībā esošās iestādes (Ministère des affaires étrangères et institutions subordonnées)
3. Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministère de l'économie et institutions subordonnées)
4. Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministère des finances et institutions subordonnées)
5. Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministère des affaires intérieures et institutions subordonnées)
6. Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministère de l'éducation et de la science et institutions subordonnées)

7. Kultūras ministrija un tas padotībā esošās iestādes (Ministère de la culture et institutions subordonnées)
8. Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministère de l'assistance sociale et institutions subordonnées)
9. Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministère des transports et institutions subordonnées)
10. Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministère de la justice et institutions subordonnées)
11. Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministère de la santé et institutions subordonnées)
12. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional et institutions subordonnées)
13. Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministère de l'agriculture et des institutions subordonnées)
14. Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministères chargés de missions spéciales et institutions subordonnées)

B) Citas valsts iestādes (Autres institutions publiques):

1. Augstākā tiesa (Cour suprême)
2. Centrālā vēlēšanu komisija (Commission électorale centrale)
3. Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Commission des marchés financiers et des capitaux)
4. Latvijas Banka (Banque de Lettonie)
5. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes (Bureau du procureur et institutions sous sa surveillance)
6. Saeimas un tās padotībā esošās iestādes (Parlement et institutions subordonnées)
7. Satversmes tiesa (Cour constitutionnelle)
8. Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes (Chancellerie d'État et institutions sous sa surveillance)
9. Valsts kontrole (Bureau du vérificateur de l'État)

10. Valsts prezidenta kanceleja (Chancellerie du président)
11. Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (Autres institutions publiques qui ne dépendent pas des ministères)
 - Tiesībsarga birojs (Service du médiateur)
 - Nacionālā radio un televīzijas padome (Conseil national de la radiodiffusion)

LITUANIE

Prezidentūros kanceleja (Bureau du Président)

Seimo kanceleja (Bureau du Seimas)

Seimui atskaitingos institūcijas: (Institutions qui rendent compte au Seimas):

Lietuvos mokslo taryba (Conseil des sciences)

Seimo kontrolierių įstaiga (Bureau des médiateurs du Seimas)

Valstybės kontrolė (Bureau d'audit national)

Specialiųjų tyrimų tarnyba (Service des enquêtes spéciales)

Valstybės saugumo departamentas (Département de la sécurité d'État)

Konkurencijos taryba (Conseil de la concurrence)

Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras (Centre de recherche sur le génocide et la résistance)

Vertybinių popierių komisija (Commission des valeurs mobilières)

Ryšių reguliavimo tarnyba (Autorité de réglementation des communications)

Nacionalinė sveikatos taryba (Conseil national de la santé)

Etninės kultūros globos taryba (Conseil de protection de la culture ethnique)

Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba (Bureau du médiateur pour l'égalité des chances)

Valstybinė kultūros paveldo komisija (Commission du patrimoine culturel)

Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga (Institution du médiateur des droits des enfants)

Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija (Commission nationale de réglementation des prix de l'énergie)

Valstybinė lietuvių kalbos komisija (Commission nationale de la langue lituanienne)

Vyriausioji rinkimų komisija (Commission électorale centrale)

Vyriausioji tarnybinės etikos komisija (Commission principale d'éthique officielle)

Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba (Bureau de l'inspecteur de l'éthique journalistique)

Vyriausybės kanceliarija (Bureau du gouvernement)

Vyriausybei atskaitingos institucijos (Institutions rendant compte au gouvernement)

Ginklų fondas (Fonds d'armement)

Informacinės visuomenės plėtros komitetas (Comité de développement de la société de l'information)

Kūno kultūros ir sporto departamentas (Département de l'Éducation physique et des Sports)

Lietuvos archyvų departamentas (Département lituanien des Archives)

Mokestinių ginčų komisija (Commission des litiges fiscaux)

Statistikos departamentas (Département des statistiques)

Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas (Département des Minorités nationales et des Lituaniens vivant à l'étranger)

Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba (Service national de contrôle du tabac et de l'alcool)

Viešųjų pirkimų tarnyba (Bureau des marchés publics)

Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija (Inspection nationale de la sûreté de l'énergie nucléaire)

Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija (Inspection nationale de la protection des données)

Valstybinė lošimų priežiūros komisija (Commission nationale de la régie du jeu)

Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba (Service alimentaire et vétérinaire national)

Vyriausioji administracinių ginčų komisija (Commission supérieure des litiges administratifs)

Draudimo priežiūros komisija (Commission de surveillance des assurances)

Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas (Fondation nationale lituanienne des études et de la science)

Konstitucinis Teismas (Cour constitutionnelle)

Lietuvos bankas (Banque de Lituanie).

Aplinkos ministerija (Département de l'environnement)

Įstaigos prie Aplinkos ministerijos (Institutions sous la responsabilité du ministère de l'Environnement):

Generalinė miškų urėdija (Direction générale nationale des forêts)

Lietuvos geologijos tarnyba (Service géologique lituanien)

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba (Service hydrométéorologique lituanien)

Lietuvos standartizacijos departamentas (Office des normes lituanien)

Nacionalinis akreditacijos biuras (Bureau national d'accréditation)

Valstybinė metrologijos tarnyba (Service national de métrologie)

Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba (Service national des zones protégées)

Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija (Service national d'inspection de l'aménagement du territoire et de la construction).

Finansų ministerija (Ministère des finances)

Įstaigos prie Finansų ministerijos (Institutions sous la responsabilité du ministère des Finances):

Muitinės departamentas (Douanes)

Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba (Service de la sécurité technologique des documents de l'État)

Valstybinė mokesčių inspekcija (Service national d'inspection fiscale)

Finansų ministerijos mokymo centras (Centre de formation du ministère des Finances).

Krašto apsaugos ministerija (Département de la Défense nationale)

Įstaigos prie Krašto apsaugos ministerijos (Institutions sous la responsabilité du ministère de la Défense nationale):

Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas (Deuxième département d'enquêtes)

Centralizuota finansų ir turto tarnyba (Service central des finances et des biens immobiliers)

Karo prievolės administravimo tarnyba (Administration de l'enrôlement militaire)

Krašto apsaugos archyvas (Service des archives de la défense nationale)

Krizių valdymo centras (Centre de gestion des crises)

Mobilizacijos departamentas (Département de la mobilisation)

Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba (Service des systèmes de communication et d'information)

Infrastruktūros plėtros departamentas (Département du développement des infrastructures)

Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras (Centre de résistance civile)

Lietuvos kariuomenė (Forces armées lituaniennes)

Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos (Unités militaires et services du système de défense nationale)

Kultūros ministerija (Ministère de la culture)

Įstaigos prie Kultūros ministerijos (Institutions sous la responsabilité du ministère de la Culture)

Kultūros paveldo departamentas (Département du patrimoine culturel lituanien)

Valstybinė kalbos inspekcija (Commission nationale de la langue)

Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministère de la sécurité sociale et du travail)

Įstaigos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (Institutions sous la responsabilité du ministère de la sécurité sociale et du travail)

Garantinio fondo administracija (Administration du Fonds de garantie)

Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba (Service national d'adoption et de protection des droits des enfants)

Lietuvos darbo birža (Bourse du travail de Lituanie)

Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba (Autorité lituanienne de formation au marché du travail)

Trišalės tarybos sekretoriatas (Secrétariat du Conseil tripartite)

Socialinių paslaugų priežiūros departamentas (Département de surveillance des services sociaux)

Darbo inspekcija (Inspection du travail)

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Conseil du Fonds national d'assurance sociale)

Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba (Service d'évaluation des handicaps et de la capacité de travail)

Ginčų komisija (Commission des litiges)

Techninės pagalbos neįgaliesiems centras (Centre national d'aides techniques aux personnes handicapées)

Neįgaliųjų reikalų departamentas (Département chargé des personnes handicapées)

Susisiekimo ministerija (Ministère des transports et des communications)

Įstaigos prie Susisiekimo ministerijos (Institutions sous la responsabilité du ministère des transports et des communications)

Lietuvos automobilių kelių direkcija (Administration lituanienne des routes)

Valstybinė geležinkelio inspekcija (Service national d'inspection des chemins de fer)

Valstybinė kelių transporto inspekcija (Service national d'inspection du transport routier)

Pasienio kontrolės punktų direkcija (Direction des points de contrôle douaniers)

Sveikatos apsaugos ministerija (Ministère de la santé)

Įstaigos prie Sveikatos apsaugos ministerijos (Institutions sous la responsabilité du ministère de la Santé)

Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba (Agence nationale d'accréditation des soins de santé)

Valstybinė ligonių kasa (Fonds national des patients)

Valstybinė medicininio audito inspekcija (Service national d'inspection médicale)

Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba (Agence nationale de contrôle des médicaments)

Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba (Service lituanien de psychiatrie légale et de narcologie)

Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba (Service national de la santé publique)

Farmacijos departamentas (Département de pharmacie)

Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras (Centre d'urgence médicale du ministère de la Santé)

Lietuvos bioetikos komitetas (Comité de bioéthique lituanien)

Radiacinės saugos centras (Centre de radioprotection)

Švietimo ir mokslo ministerija (Ministère de l'éducation et de la science)

Įstaigos prie Švietimo ir mokslo ministerijos (Institutions sous la responsabilité du ministère de l'éducation et de la science)

Nacionalinis egzaminų centras (Centre national des examens)

Studijų kokybės vertinimo centras (Centre d'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur)

Teisingumo ministerija (Ministère de la justice)

Įstaigos prie Teisingumo ministerijos (Institutions sous la responsabilité du ministère de la Justice)

Kalėjimų departamentas (Département des institutions carcérales)

Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba (Conseil national de protection des droits des consommateurs)

Europos teisės departamentas (Département de droit européen)

Ūkio ministerija (Ministère de l'économie)

Įstaigos prie Ūkio ministerijos (Institutions sous la responsabilité du ministère de l'Économie)

Įmonių bankroto valdymo departamentas (Département de la gestion des entreprises en faillite)

Valstybinė energetikos inspekcija (Service national d'inspection de l'énergie)

Valstybinė ne maisto produktų inspekcija (Service national d'inspection des produits non alimentaires)

Valstybinis turizmo departamentas (Département d'État du tourisme)

Užsienio reikalų ministerija (Ministère des affaires étrangères)

Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų (Missions diplomatiques et consulaires, et représentations auprès d'organisations internationales)

Vidaus reikalų ministerija (Ministère de l'intérieur)

Įstaigos prie Vidaus reikalų ministerijos (Institutions sous la responsabilité du ministère de l'Intérieur)

Asmens dokumentų išrašymo centras (Centre de délivrance de documents d'identité personnels)

Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba (Service d'enquête sur la criminalité financière)

Gyventojų registro tarnyba (Service du registre de la population)

Policijos departamentas (Département de la police)

Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas (Département de la prévention des incendies et des services de secours)

Turto valdymo ir ūkio departamentas (Département de la gestion des biens et de l'économie)

Vadovybės apsaugos departamentas (Département de la protection des VIP)

Valstybės sienos apsaugos tarnyba (Service national de protection des frontières)

Valstybės tarnybos departamentas (Département de la fonction publique)

Informatikos ir ryšių departamentas (Département des communications et des technologies de l'information)

Migracijos departamentas (Département de la migration)

Sveikatos priežiūros tarnyba (Département des soins de santé)

Bendrasis pagalbos centras (Centre d'intervention en cas d'urgence)

Žemės ūkio ministerija (Ministère de l'agriculture)

Įstaigos prie Žemės ūkio ministerijos (Institutions sous la responsabilité du ministère de l'Agriculture)

Nacionalinė mokėjimo agentūra (Organisme payeur national)

Nacionalinė žemės tarnyba (Service national des terres)

Valstybinė augalų apsaugos tarnyba (Service national de protection des végétaux)

Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba (Service national de contrôle de la sélection animale)

Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba (Service national des semences et des céréales)

Žuvininkystės departamentas (Département des pêches)

Teismai (Tribunaux)

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Cour suprême de la Lituanie)

Lietuvos apeliacinis teismas (Cour d'appel de la Lituanie)

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Cour administrative suprême de la Lituanie)

Apygardų teismai (Tribunaux régionaux)

Apygardų administraciniai teismai (Tribunaux administratifs régionaux)

Apylinkių teismai (Tribunaux de district)

Nacionalinė teismų administracija (Administration nationale des tribunaux)

Generalinė prokuratūra (Bureau du procureur général)

Kiti centriniai valstybinio administravimo subjektai (institucijos, įstaigos, tarnybos) (Autres entités de l'administration publique centrale — institutions, établissements, agences)

Muitinės kriminalinė tarnyba (Service criminel des douanes)

Muitinès informacinių sistemų centras (Centre des systèmes d'information des douanes)

Muitinès laboratorija (Laboratoire des douanes)

LUXEMBOURG

1. Ministère d'État
2. Ministère des affaires étrangères et de l'immigration
3. Ministère des affaires étrangères et de l'immigration: Direction de la défense (Armée)
4. Ministère de l'agriculture, de la viticulture et du développement rural
5. Ministère de l'agriculture, de la viticulture et du développement rural Administration des services techniques de l'agriculture
6. Ministère des classes moyennes, du tourisme et du logement
7. Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche
8. Ministère de l'économie et du commerce extérieur
9. Ministère de l'éducation nationale et de la formation professionnelle
10. Ministère de l'éducation nationale et de la formation professionnelle Lycée d'enseignement secondaire et d'enseignement secondaire technique

11. Ministère de l'égalité des chances
12. Ministère de l'environnement
13. Ministère de l'environnement: Administration de l'environnement
14. Ministère de la famille et de l'intégration
15. Ministère de la famille et de l'intégration: Maisons de retraite
16. Ministère des finances
17. Ministère de la fonction publique et de la réforme administrative
18. Ministère de la fonction publique et de la réforme administrative: Service central des imprimés et des fournitures de l'État – Centre des technologies de l'informatique de l'État
19. Ministère de l'intérieur et de l'aménagement du territoire
20. Ministère de l'intérieur et de l'aménagement du territoire: Police grand-ducale Luxembourg– Inspection générale de police
21. Ministère de la justice
22. Ministère de la justice: établissements pénitentiaires
23. Ministère de la santé

24. Ministère de la santé: Centre hospitalier neuropsychiatrique
25. Ministère de la sécurité sociale
26. Ministère des transports
27. Ministère du travail et de l'emploi
28. Ministère des travaux publics
29. Ministère des travaux publics: Bâtiments publics – ponts et chaussées.

HONGRIE

Nemzeti Erőforrás Minisztérium (Ministère des ressources nationales)

Vidékfejlesztési Minisztérium (Ministère du développement rural)

Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Ministère du développement national)

Honvédelmi Minisztérium (Ministère de la défense)

Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium (Ministère de l'administration publique et de la justice)

Nemzetgazdasági Minisztérium (Ministère de l'économie nationale)

Külügyminisztérium (Ministère des affaires étrangères)

Miniszterelnöki Hivatal (Bureau du premier ministre)

Belügyminisztérium (Ministère de l'intérieur)

Központi Szolgáltatási Főigazgatóság (Direction générale des services centraux)

MALTE

1. Uffiċċju tal-Prim Ministru (Cabinet du Premier ministre)
2. Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali (Ministère de la famille et de la sécurité sociale)
3. Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjieg (Ministère de l'éducation, de la jeunesse et de l'emploi)
4. Ministeru tal-Finanzi (Ministère des finances)
5. Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (Ministère des ressources et des infrastructures)
6. Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministère du tourisme et de la culture)
7. Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministère de la justice et de l'intérieur)

8. Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministère des affaires rurales et de l'environnement)
9. Ministeru għal Ghawdex (Ministère de Gozo)
10. Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunità (Ministère de la santé, des personnes âgées et des soins de proximité)
11. Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Ministère des affaires étrangères)
12. Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministère de l'investissement, de l'industrie et des technologies de l'information)
13. Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (Ministère de la concurrence et des communications)
14. Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministère du développement urbain et des routes)
15. L-Uffiċċju tal-President (Bureau du Président)
16. Uffiċċju ta' l-iskrivan tal-Kamra tad-Deputati (Bureau du greffier de la Chambre des représentants)

PAYS-BAS

Ministerie van Algemene Zaken — (Ministère des affaires générales)

- Bestuursdepartement — (Administration centrale, politique et personnel)
- Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid — (Comité consultatif sur la politique gouvernementale)
- Rijksvoorlichtingsdienst: — (Service d'information du gouvernement des Pays-Bas)

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties — (Ministère de l'intérieur)

- Bestuursdepartement — (Administration centrale, politique et personnel)
- Centrale Archiefselectiedienst (CAS) — (Service central de sélection des archives)
- Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) — (Service général de renseignement et de sécurité)
- Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR) — (Agence des dossiers personnels et des documents de voyage)
- Agentschap Korps Landelijke Politiediensten — (Agence nationale des services de police)

Ministerie van Buitenlandse Zaken — (Ministère des affaires étrangères)

- Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC) — (Direction générale de la politique régionale et des affaires consulaires)
- Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ) — (Direction générale des affaires politiques)
- Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS) — (Direction générale de la coopération internationale)
- Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES) — (Direction générale de la coopération européenne)
- Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI) — (Centre de promotion des importations en provenance des pays en développement)
- Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS — (Services de soutien relevant du secrétaire général ou du secrétaire général adjoint)
- Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk) — (diverses missions étrangères)

Ministerie van Defensie (Ministère de la défense)

- Bestuursdepartement — (Administration centrale, politique et personnel)

- Commando Diensten Centra (CDC) — (Centre de commandement du soutien)
- Defensie Telematica Organisatie (DTO) — (Organisation télématique de la défense)
- Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst — (Direction centrale des services immobiliers de la défense)
- De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst — (Directions régionales des services immobiliers de la défense)
- Defensie Materieel Organisatie (DMO) — (Organisation du matériel de défense)
- Landelijk Bevoorradingbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie — (Agence nationale d’approvisionnement de l’Organisation du matériel de défense)
- Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie — (Centre de logistique de l’Organisation du matériel de défense)
- Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie — (Service d’entretien de l’Organisation du matériel de défense)
- Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO) — (Service des oléoducs de la défense)

Ministerie van Economische Zaken — (Ministère des affaires économiques)

- Bestuursdepartement — (Administration centrale, politique et personnel)
- Centraal Planbureau (CPB) — (Bureau néerlandais d'analyse de la politique économique)
- Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE) — (Bureau de la propriété industrielle)
- SenterNovem — (SenterNovem — Agence de l'innovation durable)
- Staatstoezicht op de Mijnen (SodM) — (Supervision nationale des mines)
- Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) — (Autorité néerlandaise de la concurrence)
- Economische Voorlichtingsdienst (EVD) — (Agence néerlandaise du commerce extérieur)
- Agentschap Telecom — (Agence des radiocommunications)
- Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOO) — (Réseau d'approvisionnement professionnel et novateur pour les entités contractantes)
- Regiebureau Inkoop Rijksoverheid — (Coordination des achats du gouvernement central)

- Octrooicentrum Nederland — (Bureau des brevets néerlandais)

Ministerie van Financiën — (Ministère des finances)

- Bestuursdepartement — (Administration centrale, politique et personnel)
- Belastingdienst Automatiseringscentrum — (Centre informatique du service de l'impôt et des douanes)
- Belastingdienst — (Administration de l'impôt et des douanes)
- de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen (différentes directions de l'administration des impôts et des douanes dans l'ensemble du pays)
- Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD) — [Service de l'information et des enquêtes fiscales (y compris le Service d'enquête économique)]
- Belastingdienst Opleidingen — (Centre de formation de l'administration de l'impôt et des douanes)
- Dienst der Domeinen — (Service des domaines)

Ministerie van Justitie (Ministère de la justice)

- Bestuursdepartement — (Administration centrale, politique et personnel)

- Dienst Justitiële Inrichtingen — (Agence des établissements pénitentiaires)
- Raad voor de Kinderbescherming — (Conseil de la protection de l'enfance)
- Centraal Justitie Incasso Bureau — (Agence centrale de perception des amendes)
- Openbaar Ministerie — (Ministère public)
- Immigratie en Naturalisatiedienst — (Service d'immigration et de naturalisation)
- Nederlands Forensisch Instituut — (Institut néerlandais de police scientifique)

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit — (Ministère de l'agriculture, de la nature et de la qualité alimentaire)

- Bestuursdepartement — (Administration centrale, politique et personnel)
- Dienst Regelingen (DR) — ([Service national de mise en œuvre de la réglementation (Agence)])
- Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD) — [Service de protection des végétaux (Agence)]
- Algemene Inspectiedienst (AID) — (Service d'inspection générale)

- Dienst Landelijk Gebied (DLG) — (Service gouvernemental du développement durable de l'espace rural)
- Voedsel en Waren Autoriteit (VWA) — (Autorité de la sécurité des aliments et des produits de consommation)

Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen — (Ministère de l'enseignement, de la culture et des sciences)

- Bestuursdepartement — (Administration centrale, politique et personnel)
- Inspectie van het Onderwijs — (Service d'inspection de l'enseignement)
- Erfgoedinspectie — (Service d'inspection du patrimoine)
- Centrale Financiën Instellingen — (Agence centrale de financement des institutions)
- Nationaal Archief — (Archives nationales)
- Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid — (Conseil consultatif de la politique scientifique et technologique)
- Onderwijsraad — (Conseil de l'enseignement)
- Raad voor Cultuur — (Conseil de la culture)

Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid — (Ministère des affaires sociales et de l'emploi)

- Bestuursdepartement — (Administration centrale, politique et personnel)
- Inspectie Werk en Inkomen — (Service d'inspection du travail et du revenu)
- Agentschap SZW- (Agence SZW)

Ministerie van Verkeer en Waterstaat — (Ministère des communications, des travaux publics et de la gestion de l'eau)

- Bestuursdepartement — (Administration centrale, politique et personnel)
- Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart — (Direction générale des transports et de l'aviation civile)
- Directoraat-generaal Personenvervoer — (Direction générale du transport de passagers)
- Directoraat-generaal Water — (Direction générale des eaux)
- Centrale diensten — (Services centraux)
- Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat — [Organisation de services partagés, transports et gestion des eaux) (nouvelle organisation)]

- Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut KNMI— (Institut royal météorologique des Pays-Bas)
- Rijkswaterstaat, Bestuur — (Commission des travaux publics et de la gestion des eaux)
- de afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat — (Services régionaux de la direction générale des travaux publics et de la gestion des eaux)
- De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat — (Services spécialisés de la direction générale des travaux publics et de la gestion des eaux)
- Adviesdienst Geo-Informatie en ICT — (Conseil de la géo-information et des TIC)
- Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV) — (Conseil consultatif de la circulation et des transports)
- Bouwdienst — (Service de la construction)
- Corporate Dienst — (Service interne)
- Data ICT Dienst — (Services des données et des TIC)
- Dienst Verkeer en Scheepvaart — (Services des transports et de la navigation)

- Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW) — (Service de génie civil)
- Rijksinstituut voor Kust en Zee (RIKZ) — (Institut national de gestion des régions côtières et marines)
- Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA) — (Institut national de gestion des eaux intérieures et de traitement des eaux usées)
- Waterdienst — (Service des eaux)
- Contrôle des ports nationaux
- Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO) — (Direction du développement de la supervision, de la communication et de la recherche)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht — (Unité de surveillance de la gestion de l’air)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Water — (Unité de surveillance de la gestion de l’eau)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Land — (Unité de surveillance de la gestion des sols)

Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer — (Ministère du logement, de l'aménagement du territoire et de l'environnement)

- Bestuursdepartement — (Administration centrale, politique et personnel)
- Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie — (Direction générale du logement, des communautés et de l'intégration)
- Directoraat-generaal Ruimte — (Direction générale de l'aménagement du territoire)
- Directoraat-general Milieubeheer — (Direction générale de la protection de l'environnement)
- Rijksgebouwendienst — (Service des bâtiments de l'État)
- VROM inspectie — (Inspection)

Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport — (Ministère de la santé, du bien-être et des sports)

- Bestuursdepartement — (Administration centrale, politique et personnel)
- Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken — (Service d'inspection pour la protection de la santé et les questions vétérinaires)

- Inspectie Gezondheidszorg — (Service d’inspection du système de santé)
- Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming — (Service d’inspection des services aux jeunes et de la protection de la jeunesse)
- Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM) — (Institut national de la santé publique et de l’environnement)
- Sociaal en Cultureel Planbureau — (Bureau de planification sociale et culturelle)
- Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen — (Agence du Conseil d’évaluation des médicaments)

Tweede Kamer der Staten-Generaal — (Deuxième chambre des États généraux)

Eerste Kamer der Staten-Generaal — (Première chambre des États généraux)

Raad van State — (Conseil d’État)

Algemene Rekenkamer — (Cour des comptes)

Nationale Ombudsman — (Médiateur national)

Kanselarij der Nederlandse Orden — (Chancellerie des ordres néerlandais)

Kabinet der Koningin — (Cabinet de la Reine)

Raad voor de Rechtspraak en de Rechtbanken — (Conseil de la magistrature et des tribunaux)

AUTRICHE

A. Entités actuellement couvertes par l'accord

1. Bundeskanzleramt (Chancellerie fédérale)
2. Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten
(Ministère fédéral des affaires européennes et internationales)
3. Bundesministerium für Finanzen (Ministère fédéral des finances)
4. Bundesministerium für Gesundheit (Ministère fédéral de la santé)
5. Bundesministerium für Inneres (Ministère fédéral de l'intérieur)
6. Bundesministerium für Justiz (Ministère fédéral de la justice)
7. Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport (Ministère fédéral de la défense et des sports)

8. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Ministère fédéral de l'agriculture et des forêts, de l'environnement et de la gestion des eaux)
9. Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (Ministère fédéral de l'emploi, des affaires sociales et de la protection des consommateurs)
10. Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (Ministère fédéral de l'éducation, des arts et de la culture)
11. Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (Ministère fédéral des transports, de l'innovation et de la technologie)
12. Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (Ministère fédéral de l'économie, de la famille et de la jeunesse)
13. Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung (Ministère fédéral des sciences et de la recherche)
14. Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (Bureau fédéral d'étalonnage et de mesure)
15. Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H [Centre de recherche et d'essai autrichien Arsenal (S.à r.l.)]

16. Bundesanstalt für Verkehr (Institut fédéral de la circulation)

17. Bundesbeschaffung G.m.b.H (Organisme fédéral des marchés publics, S.à r.l.)

18. Bundesrechenzentrum G.m.b.H (Centre fédéral de traitement des données, S.à r.l.)

B. Toutes les autres autorités publiques centrales, y compris leurs subdivisions régionales et locales, pourvu qu'elles ne soient pas à caractère industriel ou commercial.

POLOGNE

1. Kancelaria Prezydenta RP (Chancellerie du président de la RP)

2. Kancelaria Sejmu RP (Chancellerie du Sejm de la RP)

3. Kancelaria Senatu RP (Chancellerie du Sénat de la RP)

4. Kancelaria Prezesa Rady Ministrów (Chancellerie du premier ministre)

5. Sąd Najwyższy (Cour suprême)

6. Naczelny Sąd Administracyjny (Cour administrative suprême)

7. Trybunał Konstytucyjny (Tribunal constitutionnel)

8. Najwyższa Izba Kontroli (Chambre suprême de contrôle)
9. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich (Bureau du défenseur des droits de la personne)
10. Biuro Rzecznika Praw Dziecka (Bureau du médiateur pour les droits des enfants)
11. Biuro Ochrony Rządu (Bureau de la protection du gouvernement)
12. Centralne Biuro Antykorupcyjne (Bureau central de lutte contre la corruption)
13. Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministère du travail et de la politique sociale)
14. Ministerstwo Finansów (Ministère des finances)
15. Ministerstwo Gospodarki (Ministère de l'économie)
16. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego (Ministère du développement régional)
17. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego (Ministère de la culture et du patrimoine national)
18. Ministerstwo Edukacji Narodowej (Ministère de l'éducation nationale)
19. Ministerstwo Obrony Narodowej (Ministère de la défense nationale)

20. Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Ministère de l'agriculture et du développement rural)
21. Ministerstwo Skarbu Państwa (Ministère du trésor)
22. Ministerstwo Sprawiedliwości (Ministère de la justice)
23. Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej (Ministère des transports, de la construction et de l'économie maritime)
24. Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Ministère des sciences et de l'enseignement supérieur)
25. Ministerstwo Środowiska (Ministère de l'environnement)
26. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (Ministère des affaires intérieures)
27. Ministerstwo Administracji i Cyfryzacji (Ministère de l'administration et de la numérisation)
28. Ministerstwo Spraw Zagranicznych (Ministère des affaires étrangères)
29. Ministerstwo Zdrowia (Ministère de la santé)
30. Ministerstwo Sportu i Turystyki (Ministère des sports et du tourisme)

31. Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej (Office des brevets de la République de Pologne)
32. Urząd Regulacji Energetyki (Autorité de régulation de l'énergie)
33. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych (Office des anciens combattants et des victimes de répression)
34. Urząd Transportu Kolejowego (Office des transports ferroviaires)
35. Urząd do Spraw Cudzoziemców (Office des étrangers)
36. Urząd Zamówień Publicznych (Office des marchés publics)
37. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów (Office de la protection de la concurrence et des consommateurs)
38. Urząd Lotnictwa Cywilnego (Bureau de l'aviation civile)
39. Urząd Komunikacji Elektronicznej (Office des communications électroniques)
40. Wyższy Urząd Górniczy (Office supérieur des mines)
41. Główny Urząd Miar (Office central des mesures)
42. Główny Urząd Geodezji i Kartografii (Office général de géodésie et de cartographie)

43. Główny Urząd Nadzoru Budowlanego (Bureau général de contrôle du bâtiment)
44. Główny Urząd Statystyczny (Office central de la statistique)
45. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (Conseil national de la radiodiffusion)
46. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych (Inspecteur général de la protection des données personnelles)
47. Państwowa Komisja Wyborcza (Commission électorale nationale)
48. Państwowa Inspekcja Pracy (Service national d'inspection du travail)
49. Rządowe Centrum Legislacji (Centre gouvernemental de la législation)
50. Narodowy Fundusz Zdrowia (Fonds national de santé)
51. Polska Akademia Nauk (Académie polonaise des sciences)
52. Polskie Centrum Akredytacji (Centre polonais d'accréditation)
53. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji (Centre polonais d'essais et de certification)
54. Polski Komitet Normalizacyjny (Comité polonais de normalisation)

55. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institution des assurances sociales)
56. Komisja Nadzoru Finansowego (Autorité de surveillance financière)
57. Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych (Direction générale des archives d'État)
58. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fonds d'assurance sociale agricole)
59. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (Direction générale des routes et des autoroutes nationales)
60. Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa (Service d'inspection principal de la santé des plantes et des semences)
61. Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej (Quartier général du corps national des sapeurs-pompiers)
62. Komenda Główna Policji (Quartier général de la Police)
63. Komenda Główna Straży Granicznej (Quartier général de la Garde frontière)
64. Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych (Service d'inspection principal de la qualité commerciale des produits agroalimentaires)

65. Główny Inspektorat Ochrony Środowiska (Inspection principale de la protection de l'environnement)
66. Główny Inspektorat Transportu Drogowego (Inspection principale du transport routier)
67. Główny Inspektorat Farmaceutyczny (Service d'inspection principal des produits pharmaceutiques)
68. Główny Inspektorat Sanitarny (Inspection sanitaire générale)
69. Główny Inspektorat Weterynarii (Inspection générale vétérinaire)
70. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Agence de sécurité intérieure)
71. Agencja Wywiadu (Agence de renseignements extérieurs)
72. Agencja Mienia Wojskowego (Agence des biens militaires)
73. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Agence de restructuration et de modernisation de l'agriculture)
74. Agencja Rynku Rolnego (Agence du marché agricole)
75. Agencja Nieruchomości Rolnych (Agence de la propriété agricole)

76. Państwowa Agencja Atomistyki (Agence nationale de l'énergie atomique)
77. Narodowy Bank Polski (Banque nationale de Pologne)
78. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (Fonds national de protection de l'environnement et de la gestion de l'eau)
79. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (Fonds national de réadaptation des personnes handicapées)
80. Instytut Pamięci Narodowej — Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu (Institut de la mémoire nationale — Commission chargée des poursuites contre les crimes commis contre la nation polonaise)
81. Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej (Service des douanes de la République de Pologne)

PORTUGAL

1. Presidência do Conselho de Ministros (Présidence du Conseil des ministres)
2. Ministério das Finanças (Ministère des finances)
3. Ministério da Defesa Nacional (Ministère de la défense)

4. Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas (Ministère des affaires étrangères et des communautés portugaises)
5. Ministério da Administração Interna (Ministère des affaires intérieures)
6. Ministério da Justiça (Ministère de la justice)
7. Ministério da Economia (Ministère de l'économie)
8. Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas (Ministère de l'agriculture, du développement rural et des pêches)
9. Ministério da Educação (Ministère de l'éducation)
10. Ministério da Ciência e do Ensino Superior (Ministère des sciences et de l'enseignement supérieur)
11. Ministério da Cultura (Ministère de la culture)
12. Ministério da Saúde (Ministère de la santé)
13. Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (Ministère du travail et de la solidarité sociale)
14. Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação (Ministère des travaux publics, des transports et du logement)

15. Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente (Ministère des municipalités, de l'aménagement du territoire et de l'environnement)
16. Ministério para a Qualificação e o Emprego (Ministère des compétences et de l'emploi)
17. Presidência da República (Présidence de la République)
18. Tribunal Constitucional (Cour constitutionnelle)
19. Tribunal de Contas (Cour des comptes)
20. Provedoria de Justiça (Médiateur)

ROUMANIE

Administrația Prezidențială (Administration présidentielle)

Senatul României (Sénat roumain)

Camera Deputaților (Chambre des députés)

Înalta Curte de Casație și Justiție (Haute Cour de cassation et de justice)

Curtea Constituțională (Cour constitutionnelle)

Consiliul Legislativ (Conseil législatif)

Curtea de Conturi (Cour des comptes)

Consiliul Superior al Magistraturii (Conseil supérieur de la magistrature)

Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție (Parquet près la Haute Cour de cassation et de justice)

Secretariatul General al Guvernului (Secrétariat général du gouvernement)

Cancelaria Primului-Ministru (Chancellerie du premier ministre)

Ministerul Afacerilor Externe (Ministère des affaires étrangères)

Ministerul Economiei și Finanțelor (Ministère de l'économie et des finances)

Ministerul Justiției (Ministère de la justice)

Ministerul Apărării (Ministère de la défense)

Ministerul Internelor și Reformei Administrative (Ministère de l'intérieur et de la réforme administrative)

Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Sanse (Ministère du travail, de la famille et de l'égalité des chances)

Ministerul pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale
(Ministère des petites et moyennes entreprises, du commerce, du tourisme et des professions libérales)

Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale (Ministère de l'agriculture et du développement rural)

Ministerul Transporturilor (Ministère des transports)

Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței (Ministère du développement, des travaux publics et du logement)

Ministerul Educației Cercetării și Tineretului (Ministère de l'éducation, de la recherche et de la jeunesse)

Ministerul Sănătății Publice (Ministère de la santé publique)

Ministerul Culturii și Cultelor (Ministère de la culture et des affaires religieuses)

Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației (Ministère des communications et des technologies de l'information)

Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile (Ministère de l'environnement et du développement durable)

Serviciul Român de Informații (Service de renseignements roumain)

Serviciul Român de Informații Externe (Service de renseignements extérieurs roumain)

Serviciul de Protecție și Pază (Service de protection et de garde)

Serviciul de Telecomunicații Speciale (Service spécial de télécommunications)

Consiliul Național al Audiovizualului (Conseil national de l'audiovisuel)

Direcția Națională Anticorupție (Direction nationale anticorruption)

Inspectoratul General de Poliție (Inspection générale de la police)

Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice (Autorité nationale de réglementation et de surveillance des marchés publics)

Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC) (Autorité nationale de réglementation des services d'utilité publique)

Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor (Autorité nationale de la santé vétérinaire et de la sécurité alimentaire)

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor (Autorité nationale de protection des consommateurs)

Autoritatea Navală Română (Autorité navale roumaine)

Autoritatea Feroviară Română (Autorité des chemins de fer roumaine)

Autoritatea Rutieră Română (Autorité routière roumaine)

Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului-și Adopție (Autorité nationale roumaine de protection des droits de l'enfant et de l'adoption)

Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap (Autorité nationale pour les personnes handicapées)

Autoritatea Națională pentru Tineret (Autorité nationale pour la jeunesse)

Autoritatea Națională pentru Cercetare Stiințifică (Autorité nationale pour la recherche scientifique)

Autoritatea Națională pentru Comunicații (Autorité nationale des communications)

Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale (Autorité nationale des services de la société de l'information)

Autoritatea Electorală Permanentă (Autorité électorale permanente)

Agenția pentru Strategii Guvernamentale (Agence des stratégies gouvernementales)

Agencia Națională a Medicamentului (Agence nationale des médicaments)

Agencia Națională pentru Sport (Agence nationale du sport)

Agencia Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (Agence nationale de l'emploi)

Agencia Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (Autorité nationale de réglementation de l'énergie)

Agencia Română pentru Conservarea Energiei (Agence roumaine de conservation de l'énergie)

Agencia Națională pentru Resurse Minerale (Agence nationale des ressources minérales)

Agencia Română pentru Investiții Străine (Agence roumaine des investissements étrangers)

Agencia Națională a Funcționarilor Publici (Agence nationale de la fonction publique)

Agencia Națională de Administrare Fiscală (Agence nationale de l'administration fiscale)

Agencia Națională pentru Protecția Familiei (Agence nationale pour la protection de la famille)

Agencia Națională pentru Egalitatea de Sanse între Bărbați și Femei (Agence nationale pour l'égalité des chances entre les hommes et les femmes)

Agencia Națională pentru Protecția Mediului (Agence nationale de protection de l'environnement)

Agencia Națională Antidrog (Agence nationale de lutte contre la drogue)

SLOVÉNIE

1. Predsednik Republike Slovenije (Président de la République de Slovénie)
2. Državni zbor (Assemblée nationale)
3. Državni svet (Conseil national)
4. Varuh človekovih pravic (Médiateur)
5. Ustavno sodišče (Cour constitutionnelle)
6. Računsko sodišče (Cour des comptes)
7. Državna revizijska komisija (Commission nationale de révision)
8. Slovenska akademija znanosti in umetnosti (Académie slovène des Sciences et des Arts)
9. Vladne službe (Services du gouvernement)
10. Ministrstvo za finance (Ministère des finances)

11. Ministrstvo za notranje zadeve (Ministère des affaires intérieures)
12. Ministrstvo za zunanje zadeve (Ministère des affaires étrangères)
13. Ministrstvo za obrambo (Ministère de la défense)
14. Ministrstvo za pravosodje (Ministère de la justice)
15. Ministrstvo za gospodarstvo (Ministère de l'économie)
16. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministère de l'agriculture, des forêts et de l'alimentation)
17. Ministrstvo za promet (Ministère des transports)
18. Ministrstvo za okolje, prostor in energijo (Ministère de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie)
19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministère du travail, de la famille et des affaires sociales)
20. Ministrstvo za zdravje (Ministère de la santé)
21. Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo (Ministère de l'enseignement supérieur, des sciences et de la technologie)

22. Ministrstvo za kulturo (Ministère de la culture)
23. Ministerstvo za javno upravo (Ministère de l'administration publique)
24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Cour suprême de la République de Slovénie)
25. Višja sodišča (tribunaux d'appel)
26. Okrožna sodišča (tribunaux régionaux)
27. Okrajna sodišča (tribunaux cantonaux)
28. Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije (Procureur général de la République de Slovénie)
29. Okrožna državna tožilstva (Bureau des procureurs régionaux)
30. Družbeni pravobranilec Republike Slovenije (Bureau de l'avocat social de la République de Slovénie)
31. Državno pravobranilstvo Republike Slovenije (Bureau de l'avocat général de la République de Slovénie)
32. Upravno sodišče Republike Slovenije (Cour administrative de la République de Slovénie)

33. Senat za prekrške Republike Slovenije (Chambre des infractions de la République de Slovénie)
34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani (Cour d'appel du travail et des affaires sociales à Ljubljana)
35. Delovna in sodišča (Tribunaux du travail)
36. Upravne enote (Unités administratives locales)

SLOVAQUIE

Ministères et autres autorités du gouvernement central visés par la loi n° 575/2001 Rec. sur la structure des activités du gouvernement et des autorités centrales de l'administration publique, dans sa version modifiée ultérieurement:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (Ministère de l'économie de la République slovaque)

Ministerstvo financií Slovenskej republiky (Ministère des finances de la République slovaque)

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (Ministère des transports, de la construction et du développement régional de la République slovaque)

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (Ministère de l'agriculture et du développement rural de la République slovaque)

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministère de l'intérieur de la République slovaque)

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky (Ministère de la défense de la République slovaque)

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (Ministère de la justice de la République slovaque)

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky (Ministère des affaires étrangères de la République slovaque)

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministère du travail, des affaires sociales et de la famille de la République slovaque)

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (Ministère de l'environnement de la République slovaque)

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (Ministère de l'éducation, des sciences, de la recherche et des sports de la République slovaque)

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (Ministère de la culture de la République slovaque)

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministère de la santé de la République slovaque)

Úrad vlády Slovenskej republiky (Bureau du gouvernement de la République slovaque)

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky (Bureau anti-monopole de la République slovaque)

Štatistický úrad Slovenskej republiky (Bureau de la statistique de la République slovaque)

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky (Bureau de la géodésie, de la cartographie et du cadastre de la République slovaque)

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky (Bureau de normalisation, de métrologie et d'essai de la République slovaque)

Úrad pre verejné obstarávanie (Bureau des marchés publics)

Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky (Office de la propriété industrielle de la République slovaque)

Národný bezpečnostný úrad (Autorité nationale de sécurité)

Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky (Bureau du Président de la République slovaque)

Národná rada Slovenskej republiky (Conseil national de la République slovaque)

Ústavný súd Slovenskej republiky (Cour constitutionnelle de la République slovaque)

Najvyšší súd Slovenskej republiky (Cour suprême de la République slovaque)

Generálna prokuratúra Slovenskej republiky (Bureau du procureur général de la République slovaque)

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky (Office suprême de vérification des comptes de la République slovaque)

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (Office des télécommunications de la République slovaque)

Poštový úrad (Autorité de régulation postale)

Úrad na ochranu osobných údajov (Bureau de la protection des données personnelles)

Kancelária verejného ochrancu práv (Bureau du médiateur)

Úrad pre finančný trh (Autorité des marchés financiers)

FINLANDE

OIKEUSKANSLERINVIRASTO — JUSTITIEKANSLERSÄMBETET (BUREAU DU
CHANCELIER DE LA JUSTICE)

LIIKENNE- JA VIESTINTÄMINISTERIÖ — KOMMUNIKATIONSMINISTERIET
(MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS)

Viestintävirasto — Kommunikationsverket (Autorité finlandaise de réglementation des communications)

Ajoneuvohallintokeskus AKE – Fordonsförvaltningscentralen AKE (Administration finlandaise des véhicules)

Iilmailuhallinto — Luftfartsförvaltningen (Autorité finlandaise de l'aviation civile)

Ilmatieteen laitos — Meteorologiska institutet (Institut finlandais de météorologie)

Merenkulkulaitos — Sjöfartsverket (Administration maritime de la Finlande)

Ratahallintokeskus RHK — Banförvaltningscentralen RHK (Administration ferroviaire)

Rautatievirasto — Järnvägsverket (Agence ferroviaire finlandaise)

Tiehallinto — Vägförvaltningen (Administration des routes)

MAA- JA METSÄTALOUSMINISTERIÖ — JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET
(MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DES FORÊTS)

Elintarviketurvallisuusvirasto — Livsmedelssäkerhetsverket (Autorité finlandaise de la
sécurité alimentaire)

Maanmittauslaitos — Lantmäteriverket (Service national de cartographie de la Finlande)

OIKEUSMINISTERIÖ — JUSTITIEMINISTERIET (MINISTÈRE DE LA JUSTICE)

Tietosuojavaltuutetun toimisto — Dataombudsmannens byrå (Bureau du médiateur à la
protection des données)

Tuomioistuimet — domstolar (Tribunaux)

Korkein oikeus — Högsta domstolen (Cour suprême)

Korkein hallinto-oikeus — Högsta förvaltningsdomstolen (Cour administrative suprême)

Hovioikeudet — hovrätter (Cours d'appel)

Käräjäoikeudet — tingsrätter (Tribunaux de première instance)

Hallinto-oikeudet — förvaltningsdomstolar (Tribunaux administratifs)

Markkinaoikeus — Marknadsdomstolen (Tribunal des affaires économiques)

Työtuomioistuin — Arbetsdomstolen (Tribunal du travail)

Vakuutusoiikeus — Försäkringsdomstolen (Tribunal des assurances sociales)

Kuluttajariitalautakunta — Konsumenttvistenämnden (Commission des plaintes des consommateurs)

Vankeinhoitolaitos — Fångvårdsväsendet (Administration pénitentiaire)

HEUNI — Yhdistyneiden Kansakuntien yhteydessä toimiva Euroopan kriminaalipolitiikan instituutti — HEUNI — Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna (Institut européen de prévention du crime et de lutte contre la délinquance)

Oikeushallinnon palvelukeskus — Justitieförvaltningens servicecentral (Service de gestion juridique)

Oikeushallinnon tietotekniikkakeskus — Justitieförvaltningens datateknikcentral (Centre informatique administratif et juridique)

Oikeusrekisterikeskus — Rättsregistercentralen (Centre du Registre juridique)

Onnettomuustutkintakeskus — Centralen för undersökning av olyckor (Bureau d'enquête sur les accidents)

Rikosseuraamusvirasto — Brottspåföljdsverket (Agence des sanctions pénales)

Rikoksentorjuntaneuvosto Rådet för brottsförebyggande (Conseil national de prévention de la criminalité)

OPETUSMINISTERIÖ — UNDERVISNINGSMINISTERIET (MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION)

Opetushallitus — Utbildningsstyrelsen (Conseil national de l'éducation)

Valtion elokuvatarkastamo — Statens filmgranskningsbyrå (Conseil finlandais de classification des films)

PUOLUSTUSMINISTERIÖ — FÖRSVARSMINISTERIET (MINISTÈRE DE LA DÉFENSE)

Puolustusvoimat — Försvarsmakten (Forces de défense finlandaises)

SISÄASIAINMINISTERIÖ — INRIKESMINISTERIET (MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR)

Keskusrikospoliisi — Centralkriminalpolisen (Police criminelle centrale)

Liikkuva poliisi — Rörliga polisen (Police de la circulation nationale)

Rajavartiolaitos — Gränsbevakningsväsendet (Garde-frontière)

Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset — Statliga förläggningar för asylsökande
(Centres d'accueil des demandeurs d'asile)

SOSIAALI- JA TERVEYSMINISTERIÖ — SOCIAL- OCH
HÄLSOVÅRDSMINISTERIET (MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES AFFAIRES
SOCIALES)

Työttömyysturvalautakunta — Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden (Commission
d'appel de l'assurance-chômage)

Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta — Besvärsnämnden för socialtrygghet (Commission
d'appel de la sécurité sociale)

Läkelaitos — Läkemedelsverket (Agence nationale des médicaments)

Terveydenhuollon oikeusturvakeskus — Rättsskyddscentralen för hälsovården (Autorité
nationale des affaires médico-légales)

Säteilyturvakeskus — Strålsäkerhetscentralen (Centre finlandais de radioprotection et de
sûreté nucléaire)

TYÖ- JA ELINKEINOMINISTERIÖ — ARBETS- OCH NÄRINGSMINISTERIET
(MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE L'ÉCONOMIE)

Kuluttajavirasto — Konsumentverket (Agence finlandaise de protection des consommateurs)

Kilpailuvirasto — Konkurrensverket (Autorité finlandaise de la concurrence)

Patentti- ja rekisterihallitus — Patent- och registerstyrelsen (Bureau national des brevets et de l'enregistrement)

Valtakunnansovittelijain toimisto — Riksförlikningsmännens byrå (Bureau national des conciliateurs)

Työneuvosto — Arbetsrådet (Conseil du travail)

Geologian tutkimuskeskus — Geologiska forskningscentralen (Centre de recherches géologiques)

Huoltovarmuuskeskus — Försörjningsberedskapscentralen (Agence nationale d'approvisionnement d'urgence)

Mittatekniikan keskus (MIKES) — Mätteknikcentralen (Centre de métrologie et d'accréditation)

Turvatekniikan keskus (TUKES) — Säkerhetsteknikcentralen (Autorité de sécurité technologique)

Vähemmistövaltuutetun toimisto — Minoritetsombudsmännens byrå (Bureau du médiateur des minorités)

ULKOASIAINMINISTERIÖ — UTRIKESMINISTERIET (MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES)

VALTIONEUVESTON KANSLIA — STATSRÅDETS KANSLI (BUREAU DU
PREMIER MINISTRE)

VALTIOVARAINMINISTERIÖ — FINANSMINISTERIET (MINISTÈRE DES
FINANCES)

Valtiokonttori — Statskontoret (Trésor public)

Verohallinto — Skatteförvaltningen (Administration fiscale)

Tullilaitos — Tullverket (Douanes)

Väestökisterikeskus — Befolkningsregistercentralen (Centre du registre de la population)

Tilastokeskus — Statistikcentralen (Bureau de la statistique de la Finlande)

YMPÄRISTÖMINISTERIÖ — MILJÖMINISTERIET (MINISTÈRE DE
L'ENVIRONNEMENT)

Suomen ympäristökeskus — Finlands miljöcentral (Institut finlandais de l'environnement)

VALTIONTALouden TARKASTUSVIRASTO — STATENS REVISIONSVERK
(BUREAU NATIONAL DE VÉRIFICATION)

SUÈDE

Académie royale des beaux-arts	Akademien för de fria konsterna
Office national pour les plaintes des consommateurs	Allmänna reklamationsnämnden
Cour du travail	Arbetsdomstolen
Services suédois de l'emploi	Arbetsförmedlingen
Direction des services employeurs de l'administration d'État	Arbetsgivarverk, statens
Institut national des conditions de vie au travail	Arbetslivsinstitutet
Autorité suédoise pour l'environnement de travail	Arbetsmiljöverket
Commission du fonds du patrimoine suédois	Arvsfondsdelegationen
Musée de l'architecture	Arkitekturmuseet
Archives centrales de l'image et du son	Ljud och bildarkiv, statens
Bureau du médiateur des enfants	Barnombudsmannen
Conseil suédois pour l'évaluation technologique en matière de soins de santé	Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens
Bibliothèque royale	Kungliga Biblioteket
Commission nationale de classification des films	Biografbyrå, statens
Dictionnaire biographique suédois	Biografiskt lexikon, svenskt
Commission suédoise des normes comptables	Bokföringsnämnden

Office suédois d'enregistrement des sociétés	Bolagsverket
Commission nationale de garantie pour le crédit au logement	Bostadskreditnämnd, statens (BKN)
Administration nationale du logement	Boverket
Conseil national pour la prévention de la délinquance	Brottsförebyggande rådet
Agence nationale pour les victimes d'actes criminels	Brottsoffermyndigheten
Commission nationale d'aide aux étudiants	Centrala studiestödsnämnden
Commission d'inspection de l'informatique	Datainspektionen
Ministères	Departementen
Administration nationale des tribunaux	Domstolsverket
Administration nationale suédoise de la sécurité électrique	Elsäkerhetsverket
Commission suédoise de garantie du crédit à l'exportation	Exportkreditnämnden
Autorité de surveillance financière	Finansinspektionen
Direction nationale des pêches	Fiskeriverket
Institut national de la santé publique	Folkhälsoinstitut, statens
Conseil de recherche suédois pour l'environnement, les sciences agricoles et l'aménagement du territoire	Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas
Administration nationale des fortifications	Fortifikationsverket
Office national de médiation	Medlingsinstitutet
Administration du matériel des armées	Försvarets materielverk

Centre de radiocommunications de la défense nationale	Försvarets radioanstalt
Musées nationaux suédois de l'histoire militaire	Försvarshistoriska museer, statens
Institut des hautes études de la défense nationale	Försvarshögskolan
Forces armées suédoises	Försvarsmakten
Bureau d'assurances sociales	Försäkringskassan
Service de recherches géologiques de Suède	Geologiska undersökning, Sveriges
Institut national de géotechnique	Geotekniska institut, statens
Agence nationale pour l'aménagement de l'espace rural	Glesbygdsverket
Institut graphique et institut d'enseignement supérieur des communications	Grafiska institutet och institutet för högre kommunikations- och reklamutbildning
Commission de la radiotélévision suédoise	Granskningsnämnden för Radio och TV
Service gouvernemental suédois pour le bien-être des gens de mer	Handelsflottans kultur- och fritidsråd
Services du médiateur des personnes handicapées	Handikappombudsmannen
Commission nationale d'enquête sur les accidents	Haverikommission, statens
Cours d'appel (6)	Hovrätterna (6)
Commissions régionales des loyers (12)	Hyses- och arendenämnder (12)
Comité de la responsabilité médicale	Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd
Direction nationale de l'enseignement supérieur	Högskoleverket
Cour suprême	Högsta domstolen
Institut suédois de médecine environnementale psycho-sociale	Institut för psykosocial miljömedicin, statens

Institut national des études régionales	Institut för tillväxtpolitiska studier
Institut suédois de la physique de l'espace	Institutet för rymdfysik
Bureau du programme international pour l'éducation et la formation	Internationella programkontoret för utbildningsområdet
Office national de la migration	Migrationsverket
Agence suédoise pour la coordination de la politique relative aux personnes handicapées	Myndigheten för handikappolitisk samordning
Agence suédoise pour les réseaux et la coopération dans l'enseignement supérieur	Myndigheten för nätverk och samarbete inom högre utbildning
Direction nationale de l'agriculture	Jordbruksverk, statens
Office du chancelier de la justice	Justitiekanslern
Office du médiateur pour l'égalité des chances	Jämställdhetsombudsmannen
Agence nationale des services juridiques, financiers et administratifs	Kammarkollegiet
Cours d'appel administratives (4)	Kammarrätterna (4)
Inspection nationale des produits chimiques	Kemikalieinspektionen
Direction nationale du commerce	Kommerskollegium
Agence suédoise pour les systèmes d'innovation	Verket för innovationssystem (VINNOVA)
Institut national d'études économiques	Konjunkturinstitutet
Autorité suédoise de la concurrence	Konkurrensverket
Collège des arts, de l'artisanat et du design	Konstfack
École supérieure des beaux-arts	Konsthögskolan

Musée national des beaux-arts	Nationalmuseum
Comité des subventions artistiques	Konstnärskommittén
Conseil national des Arts	Konstråd, statens
Administration nationale de protection des consommateurs	Konsumentverket
Laboratoire national de police scientifique	Kriminaltekniska laboratorium, statens
Service des établissements pénitentiaires et de la probation	Kriminalvården
Commission nationale des libérations conditionnelles	Kriminalvårdsnämnden
Service public de recouvrement forcé	Kronofogdemyndigheten
Conseil national de la culture	Kulturråd, statens
Garde-côtes suédois	Kustbevakningen
Service national de cartographie	Lantmäteriverket
Cabinet royal des armes	Livruskammaren/Skoklosters slott/ Hallwylska museet
Administration nationale de l'alimentation	Livsmedelsverk, statens
Commission nationale des jeux	Lotteriinspektionen
Agence du médicament	Läkemedelsverket
Tribunaux administratifs départementaux (24)	Länsrätterna (24)
Préfectures (24)	Länsstyrelserna (24)
Administration centrale des pensions des fonctionnaires de l'État	Pensionsverk, statens
Cour du marché	Marknadsdomstolen

Institut météorologique et hydrologique de Suède	Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges
Musée d'art moderne	Moderna museet
Musicothèque de Suède	Musiksamlingar, statens
Musée national d'histoire naturelle	Naturhistoriska riksmuseet
Agence suédoise pour la protection de la nature	Naturvårdsverket
Institut nordique d'études africaines	Nordiska Afrikainstitutet
Institut nordique de santé publique	Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap
Comité des notaires	Notarienämnden
Agence suédoise pour les adoptions internes	Myndigheten för internationella adoptionsfrågor
Agence suédoise pour la croissance économique et régionale	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
Services du médiateur en matière de discrimination ethnique	Ombudsmannen mot etnisk diskriminering
Tribunal administratif des brevets	Patentbesvärsrätten
Office suédois des brevets et de l'enregistrement	Patent- och registreringsverket
Commission du registre des adresses des personnes physiques	Personadressregisternämnd statens, SPAR-nämnden
Secrétariat de la recherche polaire	Polarforskningssekretariatet
Comité des subventions à la presse	Presstödsnämnden
Conseil du Fonds social européen en Suède	Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige
Office de la radio-télévision	Radio- och TV-verket
Services du gouvernement	Regeringskansliet

Cour administrative suprême	Regeringsrätten
Direction nationale du patrimoine	Riksantikvarieämbetet
Archives nationales	Riksarkivet
Banque de Suède	Riksbanken
Bureau administratif parlementaire	Riksdagsförvaltningen
Médiateur parlementaire	Riksdagens ombudsmän, JO
Commissaires aux comptes parlementaires	Riksdagens revisorer
Comptoir de la dette publique	Riksgäldskontoret
Direction générale de la police nationale	Rikspolisstyrelsen
Direction nationale du contrôle de la gestion publique	Riksrevisionen
Service des expositions itinérantes	Riksutställningar, Stiftelsen
Direction nationale suédoise des activités spatiales	Rymdstyrelsen
Conseil suédois pour la recherche sociale et sur la vie professionnelle	Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap
Direction nationale de la sécurité civile	Räddningsverk, statens
Office national de l'aide judiciaire	Rättshjälpsmyndigheten
Direction nationale de la médecine légale	Rättsmedicinalverket
Conseil de l'école sami et écoles sami	Sameskolstyrelsen och sameskolor
Écoles sami	
Administration maritime suédoise	Sjöfartsverket

Musées maritimes nationaux	Maritima museer, statens
Commission suédoise sur la protection de la sécurité et de l'intégrité	Säkerhets- och integritetsskyddsnämnden
Agence suédoise des impôts	Skatteverket
Direction nationale des forêts	Skogsstyrelsen
Agence nationale de l'éducation	Skolverk, statens
Institut suédois de prévention des maladies infectieuses	Smittskyddsinstitutet
Conseil national de la santé et du bien-être	Socialstyrelsen
Inspection des explosifs et produits incendiaires	Sprängämnesinspektionen
Office national de la statistique	Statistiska centralbyrån
Direction nationale de la rationalisation administrative	Statskontoret
Autorité suédoise de sûreté radiologique	Strålsäkerhetsmyndigheten
Agence suédoise de coopération internationale au développement	Styrelsen för internationellt utvecklings-samarbete, SIDA
Direction nationale de la défense psychologique	Styrelsen för psykologiskt försvar
Direction nationale de l'accréditation technique	Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll
Institut suédois	Svenska Institutet, stiftelsen
Bibliothèque des livres parlants et des publications en Braille	Talboks- och punktskriftsbiblioteket
Tribunaux de première instance (97)	Tingsrätterna (97)
Comité de nomination des magistrats	Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet

Administration centrale du service national	Totalförsvarets pliktverk
Agence suédoise de recherche pour la défense	Totalförsvarets forskningsinstitut
Administration suédoise des douanes	Tullverket
Direction nationale du tourisme de Suède	Turistdelegationen
Direction nationale de la jeunesse	Ungdomsstyrelsen
Universités et centres d'enseignement supérieurs	Universitet och högskolor
Commission de recours des étrangers	Utlänningsnämnden
Institut suédois d'essais et de certification des semences	Utsädeskontroll, statens
Administration nationale suédoise des routes	Vägverket
Tribunal national pour l'approvisionnement en eau et les eaux usées	Vatten- och avloppsnämnd, statens
Administration nationale de l'enseignement supérieur	Verket för högskoleservice (VHS)
Agence suédoise pour le développement des entreprises	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
Conseil suédois de la recherche	Vetenskapsrådet
Institut national de médecine vétérinaire	Veterinärmedicinska anstalt, statens
Institut de recherche national suédois sur les routes et les transports	Väg- och transportforskningsinstitut, statens
Office national des variétés végétales	Växtsortnämnd, statens
Parquet suédois	Åklagarmyndigheten
l'Agence suédoise de préparation aux crises	Krisberedskapsmyndigheten

ROYAUME-UNI

Cabinet Office

Office of the Parliamentary Counsel

Central Office of Information

Charity Commission

Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)

Crown Prosecution Service

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform

Competition Commission

Gas and Electricity Consumers' Council

Office of Manpower Economics

Department for Children, Schools and Families

Department of Communities and Local Government

Rent Assessment Panels

Department for Culture, Media and Sport

British Library

British Museum

Commission for Architecture and the Built Environment

The Gambling Commission

Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)

Imperial War Museum

Museums, Libraries and Archives Council

National Gallery

National Maritime Museum

National Portrait Gallery

Natural History Museum

Science Museum

Tate Gallery

Victoria and Albert Museum

Wallace Collection

Department for Environment, Food and Rural Affairs

Agricultural Dwelling House Advisory Committees

Agricultural Land Tribunals

Agricultural Wages Board and Committees

Cattle Breeding Centre

Countryside Agency

Plant Variety Rights Office

Royal Botanic Gardens, Kew

Royal Commission on Environmental Pollution

Department of Health

Dental Practice Board

National Health Service Strategic Health Authorities

NHS Trusts

Prescription Pricing Authority

Department for Innovation, Universities and Skills

Higher Education Funding Council for England

National Weights and Measures Laboratory

Patent Office

Department for International Development

Department of the Procurator General and Treasury Solicitor

Legal Secretariat to the Law Officers

Department for Transport

Maritime and Coastguard Agency

Department for Work and Pensions

Disability Living Allowance Advisory Board

Independent Tribunal Service

Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)

Occupational Pensions Regulatory Authority

Regional Medical Service

Social Security Advisory Committee

Export Credits Guarantee Department

Foreign and Commonwealth Office

Wilton Park Conference Centre

Government Actuary's Department

Government Communications Headquarters

Home Office

HM Inspectorate of Constabulary

House of Commons

House of Lords

Ministry of Defence

Defence Equipment & Support

Meteorological Office

Ministry of Justice

Boundary Commission for England

Combined Tax Tribunal

Council on Tribunals

Court of Appeal - Criminal

Employment Appeals Tribunal

Employment Tribunals

HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales)

Immigration Appellate Authorities

Immigration Adjudicators

Immigration Appeals Tribunal

Lands Tribunal

Law Commission

Legal Aid Fund (England and Wales)

Office of the Social Security Commissioners

Parole Board and Local Review Committees

Pensions Appeal Tribunals

Public Trust Office

Supreme Court Group (England and Wales)

Transport Tribunal

The National Archives

National Audit Office

National Savings and Investments

National School of Government

Northern Ireland Assembly Commission

Northern Ireland Court Service

Coroners Courts

County Courts

Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland

Crown Court

Enforcement of Judgements Office

Legal Aid Fund

Magistrates' Courts

Pensions Appeals Tribunals

Northern Ireland, Department for Employment and Learning

Northern Ireland, Department for Regional Development

Northern Ireland, Department for Social Development

Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development

Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure

Northern Ireland, Department of Education

Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment

Northern Ireland, Department of the Environment

Northern Ireland, Department of Finance and Personnel

Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety

Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister

Northern Ireland Office

Crown Solicitor's Office

Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland

Forensic Science Laboratory of Northern Ireland

Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland

Police Service of Northern Ireland

Probation Board for Northern Ireland

State Pathologist Service

Office of Fair Trading

Office for National Statistics

National Health Service Central Register

Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service
Commissioners

Paymaster General's Office

Postal Business of the Post Office

Privy Council Office

Public Record Office

HM Revenue and Customs

The Revenue and Customs Prosecutions Office

Royal Hospital, Chelsea

Royal Mint

Rural Payments Agency

Scotland, Auditor-General

Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service

Scotland, General Register Office

Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer

Scotland, Registers of Scotland

The Scotland Office

The Scottish Ministers

Architecture and Design Scotland

Crofters Commission

Deer Commission for Scotland

Lands Tribunal for Scotland

National Galleries of Scotland

National Library of Scotland

National Museums of Scotland

Royal Botanic Garden, Edinburgh

Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland

Scottish Further and Higher Education Funding Council

Scottish Law Commission

Community Health Partnerships

Special Health Boards

Health Boards

The Office of the Accountant of Court

High Court of Justiciary

Court of Session

HM Inspectorate of Constabulary

Parole Board for Scotland

Pensions Appeal Tribunals

Scottish Land Court

Sheriff Courts

Scottish Police Services Authority

Office of the Social Security Commissioners

The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees

Keeper of the Records of Scotland

The Scottish Parliamentary Body Corporate

HM Treasury

Office of Government Commerce

United Kingdom Debt Management Office

The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)

The Welsh Ministers

Higher Education Funding Council for Wales

Local Government Boundary Commission for Wales

The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales

Valuation Tribunals (Wales)

Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards

Welsh Rent Assessment Panels

Notes relatives à la section A (Entités des pouvoirs publics centraux):

1. Les entités des pouvoirs publics centraux énumérées englobent également toute entité subordonnée à une entité contractante d'un État membre pour autant qu'elle n'ait pas de personnalité morale distincte.

2. En ce qui concerne la passation de marchés par des entités dans le domaine de la défense et de la sécurité, seuls les matériels non sensibles et non militaires inclus dans la liste jointe à la section D (Marchandises) sont couverts.
3. La liste des entités des pouvoirs publics centraux des États membres est actualisée après toute mise à jour de la liste AMP révisée de l'Union.

SECTION B

ENTITÉS DES POUVOIRS PUBLICS SOUS-CENTRAUX

Sauf disposition contraire de la présente annexe, le chapitre 9 (Marchés publics) s'applique aux entités des pouvoirs publics sous-centraux énumérées dans la présente section, lorsque la valeur du marché est estimée à un montant égal ou supérieur aux seuils ci-après:

Marchandises telles que spécifiées à la section D (Marchandises): 200 000 DTS

Services tels que spécifiés à la section E (Services): 200 000 DTS

Services de construction tels que spécifiés à la section F (Services de construction): 5 000 000 DTS

Entités des pouvoirs publics sous-centraux visées:

1. Les entités contractantes visées sont les villes-régions énumérées dans la nomenclature commune des unités territoriales statistiques (ci-après dénommée «NUTS») établie par le règlement (CE) n° 1059/2003 du Parlement européen et du Conseil du 26 mai 2003 relatif à l'établissement d'une nomenclature commune des unités territoriales statistiques, tel que modifié (ci-après le «règlement NUTS»), dans les catégories NUTS 1 et NUTS 2 et, pour les États membres qui ne comprennent pas de telles villes-régions, les pouvoirs adjudicateurs locaux correspondant aux deux zones urbaines les plus importantes énumérées dans la catégorie NUTS 3 dudit règlement.

Aux fins du présent chapitre, on entend par «villes-régions» les pouvoirs adjudicateurs des unités administratives de niveau NUTS 1 et NUTS 2 visées par le règlement NUTS, coïncidant avec les villes et les zones métropolitaines qui se sont vu accorder le statut ou les prérogatives de pouvoirs adjudicateurs régionaux ordinaires conformément à la configuration constitutionnelle de l'État membre concerné ou de toute législation pertinente.

Aux fins du présent chapitre, on entend par «pouvoirs adjudicateurs locaux» les pouvoirs adjudicateurs des unités administratives de niveau NUTS 3 visées par le règlement NUTS.

2. Tous les pouvoirs adjudicateurs qui sont des organismes de droit public au sens de la directive 2014/24/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur la passation des marchés publics et abrogeant la directive 2004/18/CE, et qui:

- a) fournissent des services de santé;
- b) fournissent des services d'enseignement supérieur; ou
- c) mènent des activités de recherche.

Par «organisme de droit public», on entend tout organisme:

- a) créé pour satisfaire spécifiquement à des besoins d'intérêt général ayant un caractère autre qu'industriel ou commercial;
- b) doté de la personnalité morale; et
- c) dont soit l'activité est financée majoritairement par l'État, les collectivités territoriales ou d'autres organismes de droit public, soit la gestion est soumise à un contrôle par ces derniers, soit l'organe d'administration, de direction ou de surveillance est composé de membres dont plus de la moitié est désignée par l'État, les collectivités territoriales ou d'autres organismes de droit public.

4. Des listes indicatives de pouvoirs adjudicateurs relevant de la première ou de la deuxième catégorie d'entités des pouvoirs publics sous-centraux sont fournies ci-dessous.

A. Liste indicative des villes-régions et des pouvoirs adjudicateurs locaux:

BELGIQUE

Région de Bruxelles-Capitale: (BE1)

BULGARIE

Sophia et environs: (BG 412 et 411)

Varna et environs: (BG 331)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Prague capitale: (CZ 01)

DANEMARK

Copenhague capitale: (DK 01)

ALLEMAGNE

Région de Berlin: (DE3)

Région de Brême: (DE5)

Région de Hambourg: (DE6)

ESTONIE

Tallin et environs: Estonie du Nord (EE001)

Tartu et environs: Estonie du Sud (EE008)

IRLANDE

Dublin et environs: (IE021)

Cork et environs: Sud-Ouest (IE 025)

GRÈCE

Grand Athènes: (EL 301 à 304)

Thessalonique et environs: (EL 522)

ESPAGNE

Communauté de Madrid: (ES 3)

Communauté de Valence: (ES 52)

FRANCE

Paris et environs: Paris, Hauts-de-Seine, Seine-Saint-Denis et Val-de-Marne (FR 101, FR 105 à FR 107)

Lyon et environs: Rhône (FR 716)

CROATIE

Zagreb et environs: (HR 041 et 042)

Split et environs: Province de Split et de Dalmatie (HR 035)

ITALIE

Rome et environs: (ITI43)

Milan et environs: (ITC4C)

CHYPRE

Nicosie et environs: (CY000)

LETTONIE

Riga et environs: (LV006)

Daugavpils et environs: Latgale (LV005)

LITUANIE

Vilnius et environs: (LT00A)

Kaunas et environs: District de Kaunas (LT002)

LUXEMBOURG

Ville de Luxembourg et environs: (LU000)

HONGRIE

Budapest: (HU 01)

MALTE

La Valette et environs: Île principale de Malte (MT001)

PAYS-BAS

Grand Amsterdam: (NL326)

Rotterdam et environs: Hollande-Méridionale — Sud-Ouest (NL33A)

AUTRICHE

Vienne: (AT 13)

Salzbourg: (AT 32)

POLOGNE

Varsovie et environs: (PL 127)

Cracovie et environs: (PL 213)

PORTUGAL

Aire métropolitaine de Lisbonne: (PT 17)

ROUMANIE

Bucarest et environs: (RO 321)

SLOVÉNIE

Ljubljana et environs: Slovénie centrale (SI 041)

Maribor et environs: Podravska (SI 032)

SLOVAQUIE

Bratislava: (SK 01)

FINLANDE

Helsinki-Uusimaa: (FI 1B)

SUÈDE

Stockholm: (SE11)

ROYAUME-UNI

Londres: (UKI)

B. Liste indicative des organismes de droit public

BELGIQUE

Organismes

C

- Centre hospitalier de Mons
- Centre hospitalier de Tournai
- Centre hospitalier universitaire de Liège

F

- Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française

H

- Het Gemeenschapsonderwijs

I

- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande –
Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Vlaamse Gemeenschap
- Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française –
Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Franse Gemeenschap
- Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail – Nationaal
Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden
- Institut national des Radioéléments – Nationaal Instituut voor Radio-Elementen
- Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie – Nationaal Instituut voor
Criminalistiek en Criminologie
- Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail – Instituut voor Verbetering van
de Arbeidsvoorwaarden
- Institut royal belge des Sciences naturelles – Koninklijk Belgisch Instituut voor
Natuurwetenschappen
- Institut royal du Patrimoine culturel – Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium
- Institut royal météorologique de Belgique – Koninklijk meteorologisch Instituut van
België
- Institut scientifique de Service public en Région wallonne

- Institut scientifique de la Santé publique – Louis Pasteur – Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid - Louis Pasteur
 - Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen
 - Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer
 - Instituut voor het archeologisch Patrimonium
 - Jardin botanique national de Belgique – Nationale Plantentuin van België
- O
- Observatoire royal de Belgique – Koninklijke Sterrenwacht van België
 - Office régional de Promotion de l’Agriculture et de l’Horticulture
 - Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel
 - Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem
 - Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles – Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splijtstoffen
- U
- Universitair Ziekenhuis Gent
- V
- Vlaamse Hogescholenraad

- Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek
- Vlaamse interuniversitaire Raad
- Vlaamse Milieumaatschappij
- Vlaamse Onderwijsraad
- Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde
- Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie
- Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie

BULGARIE

Organismes

- Български червен кръст (Croix-Rouge bulgare)
- Българска академия на науките (Académie des sciences de Bulgarie)
- Национален център за аграрни науки (Centre national des sciences agronomiques)

Catégories

Universités d'État créées en vertu de l'article 13 de la Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995):

- Аграрен университет — Пловдив (Université agricole — Plovdiv)
- Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство — Пловдив (Académie de musique, de danse et des beaux-arts — Plovdiv)
- Академия на Министерството на вътрешните работи
- Великотърновски университет “Св. св. Кирил и Методий” (Universités St. Cyril et St. Methodius de Veliko Tarnovo)
- Висше военноморско училище “Н. Й. Вапцаров” – Варна (Académie navale N. Y. Vaptsarov – Varna)
- Висше строително училище “Любен Каравелов” — София (École supérieure de génie civil «Lyuben Karavelov» — Sofia)
- Висше транспортно училище “Тодор Каблешков” — София (École supérieure de transport «Todor Kableshkov» — Sofia)
- Военна академия “Г. С. Раковски” – София (Académie militaire «G. S. Rakovski» – Sofia)

- Национална музикална академия “Проф. Панчо Владигеров” – София (Académie nationale de musique «Prof. Pancho Vladigerov» – Sofia)
- Икономически университет – Варна (Université des sciences économiques – Varna)
- Колеж по телекомуникации и пощи — София (Collège des Postes et télécommunications — Sofia)
- Лесотехнически университет — София (Université des sciences forestières — Sofia)
- Медицински университет "Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов" – Варна (Faculté de médecine «prof. D-r Paraskev Stoyanov» – Varna)
- Медицински университет – Плевен (Faculté de médecine – Pleven)
- Медицински университет – Пловдив (Faculté de médecine – Plovdiv)
- Медицински университет – София (Faculté de médecine – Sofia)
- Минно-геоложки университет «Св. Иван Рилски" – София (Université des mines et de la géologie «St. Ivan Rilski» — Sofia)
- Национален военен университет “Васил Левски” — Велико Търново (Université nationale militaire «Vasil Levski» — Veliko Tarnovo)

- Национална академия за театрално и филмово изкуство “Кръстьо Сарафов” — София (Académie nationale des arts de la scène et du cinéma «Krasyo Sarafov» — Sofia)
- Национална спортна академия “Васил Левски” — София (Académie nationale des sports «Vasil Levski» — Sofia)
- Национална художествена академия – София (Académie nationale des arts — Sofia)
- Пловдивски университет “Паисий Хилендарски” (Université «Paisiy Hilendarski» de Plovdiv)
- Русенски университет “Ангел Кънчев” (Université «Angel Kanchev» de Roussé)
- Софийски университет "Св. Климент Охридски" (Université de Sofia «St. Kliment Ohridski»)
- Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии – София (École supérieure spéciale de bibliothéconomie et des technologies de l’information — Sofia)
- Стопанска академия “Д. А. Ценов” – Свищов (Académie de sciences économiques «D. A. Tsenov» – Svishtov)
- Технически университет – Варна (Université technique – Varna)

- Технически университет – Габрово (Université technique – Gabrovo)
- Технически университет – София (Université technique – Sofia)
- Тракийски университет - Стара Загора (Université Trakia – Stara Zagora)
- Университет "Проф. д-р Асен Златаров" – Бургас (Université «Prof. D-r Asen Zlatarov» – Burgas)
- Университет за национално и световно стопанство – София (Université d'économie nationale et mondiale — Sofia)
- Университет по архитектура, строителство и геодезия — София (Université d'architecture, de génie civil et de géodésie — Sofia)
- Университет по хранителни технологии — Пловдив (Université des technologies alimentaires — Plovdiv)
- Химико-технологичен и металургичен университет — София (Université des technologies chimiques et de métallurgie — Sofia)
- Шуменски университет “Епископ Константин Преславски” (Université «Konstantin Preslavski» de Shumen)
- Югозападен университет “Неофит Рилски” — Благоевград (Université «Neofit Rilski» du Sud-ouest — Blagoevgrad)

Écoles d'État et écoles municipales au sens de la Закон за народната просвета (обн., ДВ, бр. 86/18.10.1991)

Institutions culturelles au sens de la Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/ 1.6.1999):

- Училища по изкуствата и културата (Écoles des beaux-arts et de la culture)
- Български културни институти в чужбина (Instituts culturels bulgares à l'étranger)

Institutions médicales d'État et/ou municipales visées à l'article 3, paragraphe 1, de la Закон за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999).

Institutions médicales visées à l'article 5, paragraphe 1, de la Закон за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999):

- Домове за медико-социални грижи за деца (institutions médico-sociales chargées de l'enfance)
- Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ (institutions médicales de soins psychiatriques)
- Центрове за спешна медицинска помощ (centres d'aide médicale d'urgence)
- Центрове за трансфузионна хематология (centres de transfusion sanguine)

- Болница "Лозенец" (Hôpital «Lozenets»)
- Военномедицинска академия (Académie médicale militaire)
- Медицински институт на Министерство на вътрешните работи (Institut médical dépendant du ministère de l'Intérieur)
- Лечебни заведения към Министерството на правосъдието (institutions médicales dépendant du ministère de la Justice)
- Лечебни заведения към Министерството на транспорта (institutions médicales dépendant du ministère des Transports)

Personnes morales sans caractère commercial établies afin de répondre à des besoins d'intérêt général fournissant des services de santé ou des services d'enseignement supérieur ou menant des activités de recherche en vertu de la Закон за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000) et répondant aux conditions du paragraphe 1, point 21, de la Закон за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004).

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

- Universités

et autres entités juridiques créées par une loi spéciale qui, pour leur fonctionnement et conformément aux règles budgétaires, utilisent des fonds provenant du budget de l'État, des fonds publics, des contributions d'institutions internationales ou encore des fonds provenant des budgets d'autorités de district ou de divisions territoriales autonomes, qui fournissent des services de santé ou des services d'enseignement supérieur ou réalisent des activités de recherche.

DANEMARK

Catégories

- Andre forvaltningssubjekter (autres administrations publiques) fournissant des services de santé ou d'enseignement supérieur ou menant des activités de recherche.
- Universiteterne, jf. lovbekendtgørelse nr. 1368 af 7 december 2007 af lov om universiteter (universités, voir loi unifiée n° 1368 du 7 décembre 2007 sur les universités).

ALLEMAGNE

Catégories

Personnes morales de droit public fournissant des services de santé ou d'enseignement supérieur ou menant des activités de recherche.

Collectivités, établissements et fondations de droit public créés par l'État ou les Länder ou les autorités locales, fournissant des services de santé ou d'enseignement supérieur ou menant des activités de recherche:

(1) Autorités:

- Wissenschaftliche Hochschulen – (universités)
- kassenärztliche Vereinigungen — (associations de médecins conventionnés)

(2) Établissements et fondations

Entités ayant un caractère autre qu'industriel ou commercial, soumises au contrôle de l'État et fournissant des services de santé ou d'enseignement supérieur ou menant des activités de recherche:

- Rechtsfähige Bundesanstalten — (offices fédéraux dotés de la capacité juridique)
- Wohlfahrtsstifgen — (fondations de bienfaisance)

Personnes morales de droit privé

Entités ayant un caractère autre qu'industriel ou commercial, soumises au contrôle de l'État et fournissant des services de santé ou d'enseignement supérieur ou menant des activités de recherche, y compris les kommunale Versorgungsunternehmen (services publics communaux):

- Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen,)– [santé (hôpitaux, maisons de cure, centres de recherche médicale)]
- Bildung (Umschulungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungseinrichtungen, Volksschulen) [formation (centres de rééducation professionnelle, établissements dispensant des cours de formation, de perfectionnement et de recyclage, universités populaires)]
- Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung) — [science, recherche et développement (grands centres de recherche, sociétés et associations scientifiques, promotion de la science)]

ESTONIE

- Eesti Kunstiakadeemia
- Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia

- Eesti Maaülikool
- Eesti Teaduste Akadeemia
- Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut
- Tallinna Ülikool
- Tallinna Tehnikaülikool
- Tartu Ülikool

Catégories

Autres personnes morales de droit public ou personnes morales de droit privé conformément à l'article 10, paragraphe 2, de la loi sur les marchés publics (RT I 21.7.2007, 15, 76) fournissant des services de santé ou des services d'enseignement supérieur ou menant des activités de recherche.

IRLANDE

Organismes

- Forfás (Stratégie et conseils en matière d'entreprise, de commerce, de science, de technologie et d'innovation)

- FÁS (Formation professionnelle)
- Health and Safety Authority
- CERT (Formation dans le secteur de l'hôtellerie, de la restauration et du tourisme)
- Teagasc (Recherche, formation et développement en matière d'agriculture)
- Marine Institute

Catégories

- Administration des services de santé.
- Hôpitaux et autres institutions similaires à caractère public.
- Comités éducatifs techniques et professionnels.
- Collèges et institutions chargés de l'enseignement à caractère public.
- Agences créées pour fournir des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réaliser des activités de recherche (par exemple: Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute).

- Autres organismes publics relevant de la définition d'organisme de droit public et fournissant des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisant des activités de recherche.

GRÈCE

Catégories

- a) Entités publiques fournissant des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisant des activités de recherche.
- b) Personnes morales de droit privé qui appartiennent à l'État ou qui sont régulièrement subventionnées par des ressources d'État au moins à 50 pour cent de leur budget annuel, selon les dispositions applicables, ou dont l'État possède au moins 51 pour cent du capital social, et qui fournissent des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisent des activités de recherche.
- c) Personnes morales de droit privé qui appartiennent à des personnes morales de droit public, à des collectivités locales de tout niveau, à des associations locales de communes, ainsi qu'à des entreprises et entités publiques, et aux personnes morales visées au point b) ou qui sont régulièrement subventionnées par elles, au moins à 50 % de leur budget annuel, selon les dispositions applicables ou leurs propres statuts, ou les personnes morales mentionnées ci-dessus qui possèdent au moins 51 % du capital social de ces personnes morales de droit public, et qui fournissent des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisent des activités de recherche.

ESPAGNE

Catégories

- Organismes et entités de droit public soumis à la «Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del sector público» (législation nationale espagnole sur les marchés publics), conformément à son article 3, autres que ceux faisant partie de l'Administración General del Estado (administration générale de l'État), de l'Administración de las Comunidades Autónomas (administration des Communautés autonomes) et des Corporaciones Locales (collectivités locales), et qui fournissent des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisent des activités de recherche.
- Entidades Gestoras y Servicios Comunes de la Seguridad Social (entités administratives et institutions communes de sécurité sociale).

FRANCE

Catégories

- (1) Établissements publics nationaux:
 - Académie des Beaux-arts
 - Académie française

- Académie des inscriptions et belles-lettres
- Académie des sciences
- Académie des sciences morales et politiques
- Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement
- Ecoles d'architecture
- Institut national de la consommation
- Groupements d'intérêt public tels que:
 - Agence EduFrance
 - ODIT France (observation, développement et ingénierie touristique) et
 - Agence nationale de lutte contre l'illettrisme.

(2) Établissements publics régionaux, départementaux ou locaux à caractère administratif:

- Établissements publics hospitaliers (par exemple: l'Hôpital Départemental Dufresne-Sommeiller).

CROATIE

- Agency Alan d.o.o.
- CARnet (Réseau universitaire et de recherche croate)
- Centres d'aide et de soins
- Centres de soins de santé
- Archives nationales
- Institut national pour la protection de la nature
- Fonds pour la protection de l'environnement et l'efficacité énergétique
- Académie croate des sciences et des arts
- Association croate pour la promotion de la culture technologique
- Centre national d'élevage de chevaux – Haras nationaux de Đakovo et de Lipik
- Centre croate pour l'agriculture, l'alimentation et les affaires rurales
- Mémorial et centre de documentation croate sur la guerre d'indépendance

- Institut croate de protection de la nature
- Institut croate de médecine d'urgence
- Institut national croate de santé publique
- Institut croate de santé mentale
- Institut croate de télémédecine
- Institut croate de toxicologie et de lutte contre le dopage
- Institut national croate de médecine transfusionnelle
- Institut croate de la protection de la santé et de la sécurité au travail
- Établissements publics d'enseignement supérieur
- Instituts scientifiques publics
- Hôpitaux-cliniques
- Centres hospitaliers cliniques
- Cliniques

- Institut de lexicographie «Miroslav Krleža»
- Sanatoriums
- Pharmacies créées par des entités gouvernementales autonomes régionales
- Centre international d'archéologie sous-marine
- Bibliothèque nationale et universitaire
- Fondation nationale pour la science, l'enseignement supérieur et le développement technologique de la République de Croatie
- Centre national d'évaluation externe de l'enseignement
- Conseil national de l'enseignement supérieur
- Conseil national pour la science
- Établissements d'enseignement/maisons correctionnelles
- Établissements d'enseignement créés par la République de Croatie ou des entités gouvernementales autonomes locales ou régionales

- Hôpitaux généraux
- Polycliniques
- Hôpitaux spécialisés
- Centre universitaire de calcul
- Institutions dispensant des soins médicaux d'urgence
- Institutions dispensant des soins palliatifs
- Institutions dispensant des soins de santé
- Instituts de santé publique

ITALIE

Catégories

- Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (universités d'État, instituts universitaires de l'État, consortiums pour les travaux d'aménagement des universités)
- Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza (institutions publiques d'assistance et de bienfaisance)

- Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (instituts supérieurs scientifiques et culturels, observatoires astronomiques, astrophysiques, géophysiques ou vulcanologiques)
- Enti di ricerca e sperimentazione (organismes de recherche et d'expérimentation)
- Enti preposti a servizi di pubblico interesse (organisations fournissant des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisant des activités de recherche dans l'intérêt public)

CHYPRE

- Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου
- Ινστιτούτο Γενετικής και Νευρολογίας
- Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου
- Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Κύπρου

- Ίδρυμα Τεχνολογίας Κύπρου
- Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας
- Ίδρυμα Ενέργειας Κύπρου

LETTONIE

- Sujets de droit privé qui effectuent des achats conformément au «Publisko iepirkumu likuma prasībām» et fournissent des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisent des activités de recherche.

LITUANIE

- Établissements de recherche et d'enseignement (institutions d'enseignement supérieur, établissements de recherche scientifique, parcs scientifiques et technologiques et autres établissements et institutions dont l'activité a trait à l'évaluation ou à l'organisation de la recherche et de l'enseignement).
- Établissements d'enseignement supérieur.
- Institutions nationales du système de soins de santé lituanien (institutions qui assurent la protection individuelle en matière de soins de santé, institutions de protection de la santé publique, établissements ayant des activités pharmaceutiques et autres établissements de soins, etc.).

- Autres personnes publiques et privées répondant aux conditions fixées par l'article 4, paragraphe 2, de la loi sur les marchés publics [«Valstybės žinios» (Journal officiel) n° 84-2000, 1996] n° 4-102, 2006) fournissant des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisant des activités de recherche.

LUXEMBOURG

- Établissements publics placés sous la surveillance des communes

HONGRIE

Organismes

- Egyes költségvetési szervek (certains organes budgétaires qui fournissent des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisent des activités de recherche).
- Az elkülönített állami pénzalapok kezelője (organes de gestion des fonds d'État spécialisés qui fournissent des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisent des activités de recherche).
- A közalapítványok (fondations publiques qui fournissent des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisent des activités de recherche).

Catégories

- Organisations créées pour satisfaire des besoins d'intérêt général ayant un caractère autre qu'industriel ou commercial et contrôlées par des entités publiques ou financées en majorité par des entités publiques (par le budget public), qui fournissent des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisent des activités de recherche.
- Organisations instituées par une loi qui détermine leurs missions de service public et régit leur fonctionnement, contrôlées par des entités publiques ou financées en majorité par des entités publiques sur le budget public, et qui fournissent des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisent des activités de recherche.
- Organisations instituées par des entités publiques pour fournir des services de santé ou d'enseignement supérieur ou pour réaliser des activités de recherche, et contrôlées par ces entités publiques.

MALTE

- Uffiċċju tal-Prim Ministru (Cabinet du Premier ministre)
 - Kunsill ta' Malta għax-Xjenza u Teknoloġija (Conseil maltais pour la science et la technologie)
 - Ministeru tal-Finanzi (Ministère des finances)

- Awtorità tal-Istatistika ta' Malta (Autorité maltaise des statistiques)
- Ministeru tal-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Impjiegi (Ministère de l'éducation, de la jeunesse et de l'emploi)
 - Junior College
 - Kullegġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija (Collège des arts, des sciences et des technologies de Malte)
 - Università' ta' Malta (Université de Malte)
 - Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali (Fondation pour les études internationales)
 - Korporazzjoni tal-Impjieg u t-Taħriġ (Organisme de l'emploi et de la formation)
 - Awtorità tas-Saħħa u s-Sigurtà (Autorité de la santé et de la sécurité au travail)
 - Istitut għalStudji Turistiċi (Institut des études touristiques)
- Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunità (Ministère de la santé, des personnes âgées et des soins de proximité)
 - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (Fondation pour les services médicaux)

- Sptar Zammit Clapp (Hôpital Zammit Clapp)
- Sptar Mater Dei (Hôpital Mater Dei)
- Sptar Monte Carmeli (Hôpital Mount Carmel)
- Awtorità dwar il-Medicini (Autorité des médicaments)
- Kunitat tal-Welfare (Comité du bien-être)
- Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministère de l'investissement, de l'industrie et des technologies de l'information)
 - Laboratorju Nazzjonali ta' Malta (Laboratoire national de Malte)
- Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali (Ministère de la famille et de la sécurité sociale)
 - Fondazzjoni għas-Servizzi Soċjali (Fondation des services sociaux)
 - Sedqa
- Ministeru għall-Affarijiet Barranin (Ministère des affaires étrangères)
 - Istitut Internazzjonali tal-Anzjani (Institut international sur le vieillissement)

PAYS-BAS

Organismes

- Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties — (Ministère de l'intérieur):
 - Nederlands Instituut voor Brandweer en rampenbestrijding (Institut néerlandais pour la lutte contre l'incendie et les catastrophes) (NIBRA)
 - Nederlands Bureau Brandweer Examens (Commission d'examen des sapeurs-pompier) (NBBE)
 - Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie National (Institut pour la sélection et la formation des policiers) (LSOP).
- Ministerie van Economische Zaken (Ministère des affaires économiques):
 - Van Swinden Laboratorium B.V. – (NMI – Laboratoire van Swinden)
 - Nederlands Meetinstituut B.V. – (NMI – Institut néerlandais des Poids et Mesures)
 - Nederland Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR) – (Institut néerlandais pour le développement du matériel aéronautique et spatial)

- Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) (Office central de la statistique)
- Energieonderzoek Centrum Nederland (ECN) – (Centre de recherche sur l'énergie des Pays-Bas).
- Ministère de l'agriculture, du patrimoine naturel et de la qualité des aliments:
 - Universiteit Wageningen – (Université et Centre de recherches de Wageningen):
 - Stichting DLO – (Département de recherche agricole)
- Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (Ministère de l'enseignement, de la culture et des sciences).

Les autorités compétentes des:

- institutions publiques ou privées subventionnées par des fonds publics au sens de la Wet Educatie en Beroepsonderwijs (loi sur l'enseignement et l'enseignement professionnel);
- universités et institutions d'enseignement supérieur subventionnées par des fonds publics, Open University et hôpitaux universitaires, au sens de la Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (loi sur l'enseignement supérieur et la recherche scientifique);

- centres pédagogiques nationaux au sens de la Wet subsidiëring landelijke onderwijsondersteunende activiteiten (loi sur les subventions pour les activités d'assistance éducative au niveau national);
- services au sens de la Wet Verzelfstandiging Rijksmuseumse Diensten (loi sur la privatisation des services nationaux);
- autres organismes et institutions dans le domaine de l'éducation, de la culture et des sciences qui sont financées à plus de 50 % par le ministère de l'Éducation, de la Culture et des Sciences.
- Tous les organismes qui sont subventionnés par le Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap pour plus de 50 % de leur budget, par exemple:
 - Informatie Beheer Groep (IB-Groep)
 - Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen (KNAW)
 - Vereniging voor Landelijke organen voor beroepsonderwijs (COLO)
 - Nederlands Vlaams Accreditatieorgaan Hoger Onderwijs (NVAO)
 - Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderwijs (TNO)
 - Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO)

- Vervangingsfonds en bedrijfsgezondheidszorg voor het onderwijs (VF)
- Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic)
- Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs
- Stichting Educatieve Omroepcombinatie (EduCom)
- Stichting Kwaliteitscentrum Examinering (KCE)
- Stichting Nationaal GBIF Kennisknooppunt (NL-BIF)
- Stichting Nederlands Instituut Architectuur en Stedenbouw
- Stichting tot Exploitatie van het Rijksbureau voor Kunsthistorische documentatie (RKD)
- Stichting Forum voor Samenwerking van het Nederlands Archiefwezen en Documentaire Informatie
- Rijksacademie voor Beeldende Kunst en Vormgeving
- Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland
- Stichting Nederlands Instituut voor Fotografie
- Stichting Participatiefonds voor het onderwijs
- Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kintent

- Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF
- Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut
- College van Beroep voor het Hoger Onderwijs
- Stichting Lezen
- Centrum voor innovatie van opleidingen
- Instituut voor Leerplanontwikkeling
- Landelijk Dienstverlenend Centrum voor studie- en beroepskeuzevoorlichting
- Max Goote Kenniscentrum voor Beroepsonderwijs en Volwasseneneducatie
- Stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs
- BVE-Raad
- Colo, Vereniging kenniscentra beroepsonderwijs bedrijfsleven
- Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsonderwijs
- Vereniging Jongerenorganisatie Beroepsonderwijs
- Combo, Stichting Combinatie Onderwijsorganisatie
- Stichting Financiering Struktureel Vakbondsverlof Onderwijs

- Stichting Samenwerkende Centrales in het COPWO
- Stichting SoFoKles
- Europees Platform
- School der Poëzie
- Nederlands Letterkundig Museum en documentatiecentrum
- Doe Maar Dicht Maar
- ElHizjra
- Jongeren Onderwijs Media
- Ministère de la santé, du bien-être et des sports:
 - College ter beoordeling van de Geneesmiddelen (CBG) – (Commission d'évaluation des médicaments)
 - College sanering Ziekenhuisvoorzieningen – (Conseil national du redéveloppement des hôpitaux)
 - Zorgonderzoek Nederland (ZON) – (Conseil de recherche et développement sur la santé)
 - N.V. KEMA/Stichting TNO Certification – (Certification KEMA/TNO)

- Bouw Ziekenhuisvoorzieningen (CBZ) – (Conseil de l'infrastructure hospitalière)
- Stichting tot bevordering van de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (SVM) – (Fondation pour les avancées dans les domaines de la santé publique et de l'environnement)
- Stichting Sanquin Bloedvoorziening – (Fondation Sanquin pour le don de sang)
- Nederlandse Transplantatiestichting (NTS) – (Fondation néerlandaise des greffes)
- Regionale Indicatieorganen (RIO's) – (Organes régionaux pour l'évaluation des besoins).

AUTRICHE

- Tous les organismes faisant l'objet d'un contrôle budgétaire du «Rechnungshof» (Cour des comptes), à l'exception de ceux qui ont une nature industrielle ou commerciale, qui fournissent des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisent des activités de recherche.

POLOGNE

- (1) Universités et écoles supérieures publiques
 - Uniwersytet w Białymstoku
 - Uniwersytet w Gdańsku

- Uniwersytet Śląski
- Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
- Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego
- Katolicki Uniwersytet Lubelski
- Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej
- Uniwersytet Łódzki
- Uniwersytet Opolski
- Uniwersytet im. Adama Mickiewicza
- Uniwersytet Mikołaja Kopernika
- Uniwersytet Szczeciński
- Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie
- Uniwersytet Warszawski
- Uniwersytet Rzeszowski
- Uniwersytet Wrocławski
- Uniwersytet Zielonogórski

- Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy
- Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej
- Akademia Górniczo-Hutnicza im. St Staszica w Krakowie
- Politechnika Białostocka
- Politechnika Częstochowska
- Politechnika Gdańska
- Politechnika Koszalińska
- Politechnika Krakowska
- Politechnika Lubelska
- Politechnika Łódzka
- Politechnika Opolska
- Politechnika Poznańska
- Politechnika Radomska im. Kazimierza Pułaskiego
- Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza
- Politechnika Szczecińska

- Politechnika Śląska
- Politechnika Świętokrzyska
- Politechnika Warszawska
- Politechnika Wroclawska
- Akademia Morska w Gdyni
- Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie
- Akademia Ekonomiczna im. Karola Adamieckiego w Katowicach
- Akademia Ekonomiczna w Krakowie
- Akademia Ekonomiczna w Poznaniu
- Szkoła Główna Handlowa
- Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu
- Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie
- Akademia Pedagogiki Specjalnej Im. Marii Grzegorzewskiej
- Akademia Podlaska w Siedlcach
- Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach

- Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku
- Akademia Pedagogiczna im. Jana Długosza w Częstochowie
- Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna «Ignatianum» w Krakowie
- Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie
- Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy
- Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie
- Akademia Rolnicza w Lublinie
- Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu
- Akademia Rolnicza w Szczecinie
- Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie
- Akademia Rolnicza we Wrocławiu
- Akademia Medyczna w Białymstoku
- Akademia Medyczna im. Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy
- Akademia Medyczna w Gdańsku
- Śląska Akademia Medyczna w Katowicach

- Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie
- Akademia Medyczna w Lublinie
- Uniwersytet Medyczny w Łodzi
- Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu
- Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie
- Akademia Medyczna w Warszawie
- Akademia Medyczna im. Piastów Śląskich we Wrocławiu
- Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego
- Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie
- Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu
- Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie
- Instytut Teologiczny im. Błogosławionego Wincentego Kadłubka w Sandomierzu
- Instytut Teologiczny im. Świętego Jana Kantego w Bielsku-Białej
- Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni
- Akademia Obrony Narodowej

- Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie
- Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu
- Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta
- Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu
- Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie
- Wyższa Szkoła Oficerska im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu
- Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie
- Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy
- Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku
- Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach
- Akademia Muzyczna w Krakowie
- Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi

- Akademia Muzyczna im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu
- Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie
- Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu
- Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku
- Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie
- Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu
- Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie
- Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu
- Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku
- Akademia Sztuk Pięknych Katowicach
- Akademia Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie
- Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi
- Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu
- Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie

- Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera w Łodzi
- Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jana Pawła II w Białej Podlaskiej
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Ciechanowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Głogowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gorzowie Wielkopolskim
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Ks. Bronisława Markiewicza w Jarosławiu
- Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prezydenta Stanisława Wojciechowskiego w Kaliszu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie

- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Witelona w Legnicy
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Jana Amosa Kodeńskiego w Lesznie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Targu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Stanisława Staszica w Pile
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku
- Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyślu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Jana Gródka w Sanoku
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Prof. Stanisława Tarnowskiego w Tarnobrzegu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa w Wałbrzychu

- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa we Włocławku
- Państwowa Medyczna Wyższa Szkoła Zawodowa w Opolu
- Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gnieźnie
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Suwałkach
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Wałczu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu
- Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Zamościu

(3) Institutions de recherche publiques, institutions de recherche et développement, autres institutions de recherche.

(4) Unités autonomes publiques de gestion des soins de santé créées par des collectivités régionales ou locales ou des groupements de ces collectivités.

PORTUGAL

- Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial – (établissements publics autres qu'à caractère commercial ou industriel) fournissant des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisant des activités de recherche.

- Serviços públicos personalizados – (services publics dotés de la personnalité morale) fournissant des services de santé ou d’enseignement supérieur ou réalisant des activités de recherche.
- Fundações públicas – (fondations publiques) fournissant des services de santé ou d’enseignement supérieur ou réalisant des activités de recherche.
- Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde – (établissements publics d’enseignement, de recherche scientifique et de santé).
- Instituto de Meteorologia – (Institut de météorologie)
- Instituto do Sangue – (Institut portugais du sang)

ROUMANIE

- Academia Română (Académie roumaine)
- Institutul European din România (Institut européen de la Roumanie)
- Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului (Institut d’investigation des crimes du communisme)
- Institutul de Memorie Culturală (Institut du patrimoine culturel)

- Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale (Agence nationale des programmes communautaires d'éducation et de formation)
- Centrul European UNESCO pentru Invățământul Superior (Centre européen pour l'enseignement supérieur de l'UNESCO)
- Palatul Național al Copiilor (Palais national des enfants)
- Centrul Național pentru Burse de Studii în Străinătate (Centre national des bourses pour l'étranger)
- Agenția pentru Sprijinirea Studenților (Agence pour le soutien des étudiants)
- Institutul Național de Cercetare pentru Sport (Institut national de recherche dans le domaine des sports)
- Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie (Agence nationale pour l'amélioration et la reproduction zootechniques)
- Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară (Laboratoire central de quarantaine phytosanitaire)
- Laboratorul Central pentru Calitatea Semințelor și a Materialului Săditor (Laboratoire central pour la qualité des semences et des plantes)

- Institutul de Igienă și Sănătate Publică și Veterinară (Institut d'hygiène et de santé publique vétérinaire)
- Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală (Institut de diagnostic et de santé animale)
- Banca de Resurse Genetice Vegetale (Banque de ressources génétiques végétales)
- Administrația Națională de Meteorologie (Administration nationale de météorologie)
- Agenția Managerială de Cercetare Științifică, Inovare și Transfer Tehnologic (Agence de gestion de la recherche scientifique, de l'innovation et du transfert technologique - AMCSIT)
- Oficiul pentru Administrare și Operare al Infrastructurii de Comunicații de Date "RoEduNet" (Office pour la gestion et l'exploitation du réseau de transmission de données – RoEduNe)
- Centrul Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale (Centre roumain de formation et de perfectionnement du personnel travaillant dans le transport naval)
- Agenția Spațială Română (Agence spatiale roumaine)
- Școala Superioară de Aviație Civilă (École supérieure de l'aviation civile)

- Centrul de pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni (Centre de formation du personnel travaillant dans l'industrie de Busteni)
- Centrul de Formare și Management București (Centre de gestion et de formation pour le commerce de Bucarest)
- Agenția de Cercetare pentru Tehnică și Tehnologii militare (Agence de recherche sur les techniques et la technologie militaires)
- Comisia Națională de Prognoză (CNP) (Commission nationale de prospective)
- Institutul Național de Statistică (INS) (Institut national des statistiques)
- Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității (Conseil national pour l'étude des archives de la sécurité)
- Institutul Național de Administrație (INA) (Institut national de l'administration)
- Biroul Român de Metrologie Legală (Bureau roumain de métrologie légale)
- Institutul Național de Expertize Criminalistice (Institut national d'expertise criminologique)
- Institutul Național al Magistraturii (Institut national de la magistrature)

- Scoala Nationala de Grefieri (École nationale des greffiers)
- Institute și centre de cercetare (instituts et centres de recherche)
- Institute și centre de cercetare (instituts et centres de recherche)
- Instituții de învățământ de stat (instituts publics d'enseignement)
- Universități de stat (universités d'État)
- Spitale, sanatorii, policlinici, dispensare, centre medicale, institute medico-legale, stații ambulată (hôpitaux, sanatoriums, cliniques, services médicaux, instituts médico-légaux, services d'ambulance)

SLOVÉNIE

- Javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa (institutions publiques dans le domaine de l'accueil des enfants, de l'enseignement et du sport).
- Javni zavodi s področja zdravstva (institutions publiques dans le domaine des soins de santé).
- Javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti (institutions publiques dans le domaine de la science et de la recherche).

SLOVAQUIE

- Toute personne morale constituée ou créée par une mesure législative, réglementaire ou administrative particulière pour satisfaire des besoins d'intérêt général ayant un caractère autre qu'industriel ou commercial tout en satisfaisant au moins à une des conditions suivantes:
 - être totalement ou partiellement financée par un pouvoir adjudicateur, à savoir une autorité gouvernementale, une municipalité, une région autonome ou une autre personne morale, qui satisfait en même temps aux conditions visées à l'article 1^{er}, paragraphe 9, point a), b) ou c), de la directive 2004/18/CE du Parlement européen et du Conseil,
 - être gérée ou contrôlée par un pouvoir adjudicateur, à savoir une autorité gouvernementale, une municipalité, une région autonome ou un autre organisme de droit public, qui satisfait en même temps aux conditions visées à l'article 1^{er}, paragraphe 9, point a), b) ou c), de la directive 2004/18/CE du Parlement européen et du Conseil,
 - être un pouvoir adjudicateur, à savoir une autorité gouvernementale, une municipalité, une région autonome ou une autre personne morale, qui satisfait en même temps aux conditions visées à l'article 1^{er}, paragraphe 9, point a), b) ou c), de la directive 2004/18/CE du Parlement européen et du Conseil, et nomme ou élit plus de la moitié des membres de son organe d'administration ou de surveillance,

- fournir des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réaliser des activités de recherche.

FINLANDE

Les organismes ou entreprises publics ou publiquement contrôlés ne présentant pas un caractère industriel ou commercial, et qui fournissent des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisent des activités de recherche.

SUÈDE

Tous les organismes non commerciaux dont les marchés publics sont soumis au contrôle de l'autorité suédoise de la concurrence, et qui fournissent des services de santé ou d'enseignement supérieur ou réalisent des activités de recherche.

ROYAUME-UNI

Organismes

- Health and Safety Executive
- National Research Development Corporation,
- Public Health Laboratory Service Board
- National Blood Authority,

- Ordnance Survey

Catégories

- Universités et collèges financés en majeure partie par d'autres pouvoirs adjudicateurs
- Research Councils (Conseils chargés de la promotion de la recherche)
- National Health Service Strategic Health Authorities (Autorités stratégiques de la santé du service national de la santé)

SECTION C

AUTRES ENTITÉS VISÉES

Sauf disposition contraire de la présente annexe, le chapitre 9 (Marchés publics) s'applique aux autres entités visées à la présente section, lorsque la valeur du marché est estimée à un montant égal ou supérieur aux seuils ci-après:

Marchandises telles que spécifiées à la section D (Marchandises): 400 000 DTS

Services tels que spécifiés à la section E (Services): 400 000 DTS

Services de construction tels que spécifiés à la section F (Services de construction): 5 000 000 DTS

Autres entités visées:

1. Toutes les entités contractantes dont les marchés sont couverts par la directive 2014/25/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à la passation de marchés par des entités opérant dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux et abrogeant la directive 2004/17/CE (ci-après la «directive de l'UE sur les services spéciaux»), tels que ceux visés aux sections A (Entités des pouvoirs publics centraux) et B (Entités des pouvoirs publics sous-centraux) ou par des entreprises publiques¹, et qui exercent une ou plusieurs des activités suivantes:
 - a) la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux fixes destinés à fournir un service au public dans le domaine du transport ou de la distribution d'électricité, ou de l'alimentation de ces réseaux en électricité;

¹ Selon la directive de l'UE sur les services spéciaux, une entreprise publique est définie comme toute entreprise sur laquelle les pouvoirs adjudicateurs peuvent exercer directement ou indirectement une influence dominante du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent.
L'influence dominante est présumée lorsque les pouvoirs adjudicateurs, directement ou indirectement, à l'égard de l'entreprise:

- détiennent la majorité du capital souscrit de l'entreprise; ou
- disposent de la majorité des voix attachées aux parts émises par l'entreprise; ou
- peuvent désigner plus de la moitié des membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance de l'entreprise.

- b) la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux destinés à fournir un service au public dans le domaine du transport par chemin de fer¹.
2. Des listes indicatives d'entités contractantes dans le domaine de l'électricité, telles que visées au paragraphe 1, point a), et d'entités contractantes dans le domaine des services de chemin de fer, telles que visées au paragraphe 1, point b), sont fournies après les notes de la présente section, ainsi que de pouvoirs adjudicateurs d'État et d'entreprises publiques remplissant les critères énoncés au paragraphe 1.

Notes relatives à la section C (Autres entités visées):

- 1. La passation de marchés aux fins de l'exercice d'une des activités énumérées ci-dessus lorsqu'elle est soumise aux forces concurrentielles sur le marché concerné n'est pas couverte par le présent accord.
- 2. Le chapitre 9 (Marchés publics) n'englobe pas la passation de marchés par les entités contractantes figurant à la présente section:
 - a) à des fins autres que la poursuite de leurs activités énumérées dans la présente section ou pour la poursuite de telles activités dans un pays qui n'est pas partie à l'accord sur l'Espace économique européen;

¹ Par exemple, la mise à disposition ou l'exploitation de réseaux (au sens de la note de bas de page 4) destinés à fournir un service au public dans le domaine du transport par trains à grande vitesse ou trains conventionnels.

- b) à des fins de revente ou de location à des tiers, pourvu que l'entité contractante ne bénéficie d'aucun droit spécial ou exclusif de vendre ou de louer l'objet des marchés en question et que d'autres entités puissent librement vendre ou louer celui-ci dans les mêmes conditions que l'entité contractante.
3. L'alimentation en électricité des réseaux qui fournissent un service au public par une entité contractante autre que les pouvoirs adjudicateurs n'est pas considérée comme une activité au sens des paragraphes a) ou b) de la présente section lorsque:
- a) la production d'électricité par l'entité concernée a lieu parce que sa consommation est nécessaire à l'exercice d'une activité autre que celles visées aux paragraphes a) et b) de la présente section; et
 - b) l'alimentation du réseau public ne dépend que de la consommation propre de ladite entité contractante et n'a pas dépassé 30 % de la production totale d'énergie de cette entité contractante calculés sur la base de la moyenne des trois dernières années, y compris l'année en cours.

4. Dès lors que les conditions prévues au paragraphe 2 sont satisfaites, le présent accord n'englobe pas la passation de marchés:
- a) par une entité contractante auprès d'une entreprise liée¹, ou
 - b) par une coentreprise, exclusivement constituée de plusieurs entités contractantes aux fins de la poursuite des activités au sens des paragraphes a) et b) de la présente section, auprès d'une entreprise liée à une de ces entités contractantes.

Le paragraphe 1 s'applique aux marchés de services ou de fournitures pour autant qu'au moins 80 % du chiffre d'affaires moyen de l'entreprise liée en rapport avec les services ou fournitures au cours des trois années précédentes résultent respectivement de l'offre de ces services ou fournitures à des entreprises auxquelles elle est liée².

¹ On entend par «entreprise liée» toute entreprise dont les comptes annuels sont consolidés avec ceux de l'entité contractante conformément aux exigences de la directive 83/349/CEE du Conseil concernant les comptes consolidés, ou dans le cas d'entités non soumises à cette directive, toute entreprise sur laquelle l'entité contractante peut exercer, directement ou indirectement, une influence dominante, ou qui peut exercer une influence dominante sur l'entité contractante ou qui, comme l'entité contractante, est soumise à l'influence dominante d'une autre entreprise du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent.

² Lorsque, en raison de la date de création ou du début des activités d'une entreprise liée, le chiffre d'affaires n'est pas disponible pour les trois années précédentes, il suffira que cette entreprise montre que la réalisation du chiffre d'affaires visé au présent paragraphe est vraisemblable, notamment par des projections d'activités.

5. Le chapitre 9 (Marchés publics) n'englobe pas la passation de marchés:

- a) par une coentreprise, exclusivement constituée de plusieurs entités contractantes aux fins de la poursuite des activités au sens des paragraphes a) et b) de la présente section, auprès d'une de ces entités contractantes, ou
- b) par une entité contractante à une telle coentreprise dont elle fait partie, à condition que la coentreprise ait été constituée dans le but de poursuivre l'activité en question pendant une période d'au moins trois ans et que l'instrument constituant la coentreprise stipule que les entités contractantes qui la composent en feront partie intégrante pour une période au moins égale.

A. Liste indicative des entités contractantes dans le domaine de l'électricité

BELGIQUE

- Communes et intercommunales, pour cette partie de leurs activités.
- Elia

BULGARIE

Entités titulaires d'une autorisation pour le transport et la distribution d'électricité en vertu de l'article 39, paragraphe 1, de la Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр.107/09.12.2003):

- Българско акционерно дружество Гранитоид АД

- ЕВН България Електроразпределение АД
- ЕВН България Електроснабдяване АД
- Енерго-про България - АД
- ЕОН България Мрежи АД
- ЕОН България Продажби АД
- ЕРП Златни пясъци АД
- ЕСО ЕАД
- Златни пясъци-сервиз АД
- ЧЕЗ България Разпределение АД
- ЧЕЗ Електро България АД

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Toutes les entités contractantes dans les secteurs qui fournissent des services dans le secteur de l'électricité tels que définis à la section 4, paragraphe 1, point c), de la loi n° 137/2006 Rec. sur les marchés publics, dans sa version modifiée.

Exemples d'entités contractantes:

- ČEPS, a.s.
- ČEZ, a. s.
- PREdistribuce, a.s.

DANEMARK

- Entités qui assurent la production d'électricité sur la base d'une concession en vertu de l'article 19 de la lov om elforsyning, voir loi unifiée n° 1115 du 8 novembre 2006.
- Transport d'électricité réalisé par Energinet Danmark ou les filiales détenues entièrement par Energinet Danmark, en vertu de la lov om Energinet Danmark § 2, stk.2 og 3, voir loi n° 1384 du 20 décembre 2004.

ALLEMAGNE

Collectivités territoriales, organismes de droit public ou leurs associations, ou entreprises publiques, qui fournissent de l'énergie à d'autres entités, exploitent un réseau d'approvisionnement en énergie ou ont le pouvoir de disposer d'un réseau d'approvisionnement en énergie en tant que propriétaire, conformément à l'article 3, paragraphe 18, de la Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (Energiewirtschaftsgesetz) du 24 avril 1998, modifiée en dernier lieu le 9 décembre 2006.

ESTONIE

- Entités opérant dans le cadre de l'article 10, paragraphe 3, de la loi sur les marchés publics (RT I 21.02.2007, 15, 76) et de l'article 14 de la loi sur la concurrence (RT I 2001, 56 332):
- OÜ Jaotusvõrk (Jaotusvõrk LLC)
- OÜ Põhivõrk (Põhivõrk LLC).

IRLANDE

- The Electricity Supply Board (ESB Network Ltd)
- ESB Independent Energy - ESBIE - fourniture d'électricité
- Viridian Energy Supply Ltd. - fourniture d'électricité
- Bord Gáis Éireann - fourniture d'électricité
- Fournisseurs d'électricité titulaires d'une autorisation en vertu de l'Electricity — Regulation Act 1999
- EirGrid plc

GRÈCE

L'entité Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού Α.Ε, créée en vertu de la loi n° 1468/1950 περί ιδρύσεως της ΔΕΗ et opérant conformément à la loi n° 2773/1999 et au décret présidentiel n° 333/1999.

ESPAGNE

- Red Eléctrica de España, SA
- Endesa, S.A.
- Iberdrola, S.A.
- Unión Fenosa, S.A.
- Hidrocantábrico Distribución Eléctrica
- Autres entités qui exercent des activités de transport et de distribution d'électricité, en vertu de la «Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico» et de ses dispositions d'application.

FRANCE

- RTE, gestionnaire du réseau de transport de l'électricité

- Entités qui distribuent de l'électricité mentionnées à l'article 23 de la loi n° 46-628 du 8 avril 1946 modifiée sur la nationalisation de l'électricité et du gaz (compagnies de distribution d'économie mixte, régies ou services similaires composés d'autorités régionales ou locales). Par ex: Gaz de Bordeaux, Gaz de Strasbourg.
- Electricité de Strasbourg (ES Réseaux)

CROATIE

Entités contractantes visées à l'article 6 de la Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (loi sur les marchés publics, Journal officiel n° 90/11), qui sont des pouvoirs adjudicateurs ou des entreprises publiques et qui, en vertu de réglementations spéciales, exercent des activités de construction (fourniture) ou d'exploitation de réseaux fixes destinés à fournir des services publics liés à la production, à l'acheminement et à la distribution d'électricité; il s'agit notamment des entités exerçant lesdites activités au titre de la licence les autorisant à se livrer à des activités dans le secteur de l'énergie conformément à la loi relative à l'énergie (Journal officiel croate n^{os} 68/01, 177/04, 76/07, 152/08 et 127/10).

ITALIE

- Sociétés appartenant au Gruppo Enel autorisées à exercer des activités de transport et de distribution d'électricité au sens du decreto legislativo n° 79 du 16 mars 1999 et de ses modifications et compléments successifs

- TERNA– Rete elettrica nazionale SpA
- Autres entreprises opérant en vertu de concessions au sens du decreto legislativo n° 79 du 16 mars 1999

CHYPRE

- Η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου créée par la περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Νόμο, Κεφ. 171.
- Διαχειριστής Συστήματος Μεταφοράς créée en vertu de l'article 57 de la Περί Ρύθμισης της Αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου 122(I) του 2003

Autres personnes, entités ou entreprises qui exercent une activité visée à l'article 3 de la directive 2004/17/CE et qui opèrent sur la base d'une licence octroyée en vertu de l'article 34 de la περί Ρύθμισης της αγοράς Ηλεκτρισμού Νόμου του 2003 {N. 122(I)/2003}.

LETTONIE

VAS «Latvenergo» et les autres entreprises qui transportent et distribuent de l'électricité et qui en achètent conformément à la loi «Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likums».

LITUANIE

- Akcinė bendrovė “Lietuvos energija”
- Akcinė bendrovė Rytų skirstomieji tinklai
- Akcinė bendrovė “VST”
- Autres entités respectant les exigences de l’article 70, paragraphes 1 et 2, de la loi sur les marchés publics de la République de Lituanie (Journal officiel n° 84-2000, 1996; n° 4102, 2006) et exerçant des activités de transport, ou de distribution d’électricité conformément à la loi sur l’électricité de la République de Lituanie (Journal officiel, n° 66-1984, 2000; n° 1073964, 2004) et à la loi sur l’énergie nucléaire de la République de Lituanie (Journal officiel, n° 119-2771, 1996).

LUXEMBOURG

- Compagnie grand-ducale d’électricité de Luxembourg (CEGEDEL), distribuant l’électricité en vertu de la convention du 11 novembre 1927 concernant l’établissement et l’exploitation des réseaux de distribution d’énergie électrique dans le Grand-Duché du Luxembourg, approuvée par la loi du 4 janvier 1928.
- Autorités locales en charge du transport ou de la distribution d’électricité.

HONGRIE

Entités qui transportent ou distribuent de l'électricité en vertu des articles 162-163 de la 2003. évi CXXIX. törvény a közbeszerzésekről et de la 2007. évi LXXXVI. törvény a villamos energiáról.

MALTE

Korporazzjoni Enemalta (Corporation Enemalta).

PAYS-BAS

Entités qui distribuent de l'électricité sur la base d'une autorisation (vergunning) délivrée par les autorités provinciales conformément à la Provinciewet. Par exemple:

- Essent
- Nuon

AUTRICHE

Entités qui, conformément à la Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz, BGBl. I n° 143/1998, dans sa version modifiée, ou aux Elektrizitätswirtschafts(wesen)gesetze des neuf Länder, exploitent un réseau de transmission ou de distribution.

POLOGNE

Entreprises du secteur énergétique au sens de l'ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne, notamment:

- ENEA Operator Sp. zo.o.
- Energetyka Sp. z o.o, Lublin
- EnergiaPro Koncern Energetyczny S.A., Wrocław
- ENION S.A., Kraków
- Górnśląski Zakład Elektroenergetyczny S.A., Gliwice
- Koncern Energetyczny Energa S.A., Gdańsk
- Lubelskie Zakłady Energetyczne S.A.
- Łódzki Zakład Energetyczny S.A.
- PKP Energetyka Sp. z o.o., Warszawa
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne SA, Warszawa
- Przedsiębiorstwo Energetyczne w Siedlcach Sp. z o.o.
- PSE-Operator SA, Warszawa

- Rzeszowski Zakład Energetyczny S.A.
- Zakład Elektroenergetyczny “Elsen” Sp. z o.o., Częstochowa
- Zakład Energetyczny Białystok S.A.
- Zakład Energetyczny Łódź-Teren S.A.
- Zakład Energetyczny Toruń S.A.
- Zakład Energetyczny Warszawa-Teren
- Zakłady Energetyczne Okręgu Radomsko-Kieleckiego S.A.
- Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A.
- Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp.
- Energetyka Południe S.A.

PORTUGAL

1. Transport d'électricité:

Entités qui transportent de l'électricité conformément au:

- Decreto-Lei n° 29/2006, de 15 de Fevereiro et au Decreto-lei n° 172/2006, de 23 de Agosto.

2. Distribution d'électricité

- Entités qui distribuent de l'électricité conformément au Decreto-Lei n° 29/2006, de 15 de Fevereiro, et au Decreto-Lei n° 172/2006, de 23 de Agosto
- Entités qui distribuent de l'électricité conformément aux dispositions suivantes: Decreto-Lei n° 184/95, de 27 de Julho, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n° 56/97, de 14 de Março, et Decreto-Lei n° 344-B/82, de 1 de Setembro, com a redacção dada pelos Decreto-Lei n° 297/86, de 19 de Setembro, Decreto-Lei n° 341/90, de 30 de Outubro et Decreto-Lei n° 17/92, de 5 de Fevereiro.

ROUMANIE

- Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA București ("Transelectrica" Romanian Power Grid Company)
- Societatea Comercială Electrica SA, București
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice
- «Electrica Distribuție Muntenia Nord» S.A.
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice
- «Electrica Furnizare Muntenia Nord» S.A.

- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice Electrica Muntenia Sud (filiale de distribution et de fourniture d'électricité «Electrica Muntenia Sud»)
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice (société commerciale de distribution d'électricité)
- «Electrica Distribuție Transilvania Sud» S.A.
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice (société commerciale de fourniture d'électricité)
- «Electrica Furnizare Transilvania Sud» S.A.
- S.C. Filiala de Distribuție a Energiei Electrice (société commerciale de distribution d'électricité)
- «Electrica Distribuție Transilvania Nord» S.A.
- S.C. Filiala de Furnizare a Energiei Electrice (société commerciale de fourniture d'électricité)
- «Electrica Furnizare Transilvania Nord» S.A.
- Enel Energie
- Enel Distribuție Banat

- Enel Distribuție Dobrogea
- E.ON Moldova SA
- CEZ Distribuție

SLOVÉNIE

Entités qui transportent ou distribuent de l'électricité conformément à l'Energetski zakon
(Uradni list RS, 79/99)

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
1613383	Borzen D.O.O.	1000	Ljubljana
5175348	Elektro Gorenjska D.D.	4000	Kranj
5223067	Elektro Celje D.D.	3000	Celje
5227992	Elektro Ljubljana D.D.	1000	Ljubljana
5229839	Elektro Primorska D.D.	5000	Nova Gorica
5231698	Elektro Maribor D.D.	2000	Maribor
5427223	Elektro - Slovenija D.O.O.	1000	Ljubljana
5226406	Javno Podjetje Energetika Ljubljana, D.O.O.	1000	Ljubljana
1946510	Infra D.O.O.	8290	Sevnica
2294389	Sodo Sistemski Operater Distribucijskega Omrežja Z Električno Energijo, D.O.O.	2000	Maribor
5045932	Egs-Ri D.O.O.	2000	Maribor

SLOVAQUIE

Entités qui assurent, sur la base d'une autorisation, des activités de transport via le réseau ou de distribution d'électricité ou de distribution via le réseau de distribution conformément à la loi n° 656/2004 Rec.

Par exemple:

- Slovenské elektrárne, a.s
- Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.
- Západoslovenská energetika, a.s.
- Stredoslovenská energetika, a.s.
- Východoslovenská energetika, a.s.

FINLANDE

Entités chargées de la maintenance du réseau de transport ou de distribution ou qui sont responsables du transport d'électricité ou du système électrique sur la base d'une concession en vertu des articles 4 ou 16 de la sähkömarkkinalaki/ elmarknadslag (386/1995) et en vertu de la laki vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista (349/2007)/lag om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster.

SUÈDE

Entités qui transportent ou distribuent de l'électricité en vertu d'une concession conformément à l'ellagen (1997:857).

ROYAUME-UNI

- Une personne titulaire d'une autorisation en vertu de la section 6 de l'Electricity Act 1989
- Une personne titulaire d'une autorisation en vertu de l'article 10, paragraphe 1, du Electricity (Northern Ireland) Order 1992
- National Grid Electricity Transmission plc
- System Operation Northern Ireland Ltd
- Scottish & Southern Energy plc
- SPTransmission plc

B. Liste indicative des entités contractantes dans le domaine des services de chemins de fer

BELGIQUE

- SNCB Holding / NMBS Holding

- Société nationale des chemins de fer belges/Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
- Infrabel

BULGARIE

- Национална компания “Железопътна инфраструктура”
- “Български държавни железници” ЕАД
- “БДЖ – Пътнически превози” ЕООД
- “БДЖ – Тягов подвижен състав (Локомотиви)” ЕООД
- “БДЖ – Товарни превози” ЕООД
- “Българска Железопътна Компания” АД
- “Булмаркет – ДМ” ООД

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Toutes les entités contractantes dans les secteurs qui fournissent des services dans le domaine des services de chemin de fer tels que définis à la section 4, paragraphe 1, point f), de la loi n° 137/2006 Rec. sur les marchés publics, dans sa version modifiée.

Exemples d'entités contractantes:

- ČD Cargo, a.s.
- České dráhy, a.s
- Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

DANEMARK

- DSB
- DSB S-tog A/S
- Metroselskabet I/S

ALLEMAGNE

- Deutsche Bahn AG.
- Autres entreprises qui fournissent des services de chemin de fer au public, conformément à l'article 2, paragraphe 1, de l'Allgemeines Eisenbahngesetz du 27 décembre 1993, modifiée en dernier lieu le 26 février 2008.

ESTONIE

- Entités opérant dans le cadre de l'article 10, paragraphe 3, de la loi sur les marchés publics (RT I 21.02.2007, 15, 76) et de l'article 14 de la loi sur la concurrence (RT I 2001, 56 332)
- AS Eesti Raudtee
- AS Elektriraudtee

IRLANDE

- Iarnród Éireann [/Irish Rail]
- Railway Procurement Agency

GRÈCE

- “Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε.” (L'entité “Ο.Σ.Ε. Α.Ε.”), créée en vertu de la loi n° 2671/98
- “ΕΡΓΟΣΕ Α.Ε.”, créée en vertu de la loi n° 2366/95

ESPAGNE

- Ente público Administración de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF)
- Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE)

- Ferrocarriles de Vía Estrecha (FEVE)
- Ferrocarriles de la Generalitat de Catalunya (FGC)
- Eusko Trenbideak (Bilbao)
- Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana (FGV).
- Serveis Ferroviaris de Mallorca (Ferrocarriles de Mallorca)
- Ferrocarril de Soller
- Funicular de Bulnes

FRANCE

- Société nationale des chemins de fer français et autres réseaux ferroviaires ouverts au public, visés dans la loi d'orientation des transports intérieurs n° 82-1153 du 30 décembre 1982, titre II, chapitre 1^{er}.
- Réseau ferré de France, établissement public créé par la loi n° 97-135 du 13 février 1997.

CROATIE

Les entités contractantes visées à l'article 6 de la Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (loi sur les marchés publics, Journal officiel croate n° 90/11) qui, en vertu de réglementations spéciales, exercent des activités liées à la fourniture ou à l'exploitation de réseaux de services de transports ferroviaires publics.

ITALIE

- Ferrovie dello Stato S. p. A. y compris le Società partecipate
- Entités, sociétés et entreprises fournissant des services ferroviaires sur la base d'une concession octroyée en vertu de l'article 10 du regio decreto n° 1447 du 9 mai 1912, portant approbation du texte consolidé des lois sur le ferrovie concesse all'industria privata, le tramvie a trazione meccanica e gli automobili
- Entités, sociétés et entreprises fournissant des services ferroviaires sur la base d'une concession octroyée en vertu de l'article 4 de la loi n° 410 du 14 juin 1949 — Concorso dello Stato per la riattivazione dei pubblici servizi di trasporto in concessione
- Entités, sociétés et entreprises ou autorités locales fournissant des services ferroviaires sur la base d'une concession délivrée en vertu de l'article 14 de la loi n° 1221 du 2 août 1952 — Provvedimenti per l'esercizio ed il potenziamento di ferrovie e di altre linee di trasporto in regime di concessione

- Entités, sociétés et entreprises fournissant des services publics de transport en vertu des articles 8 et 9 du decreto legislativo n° 422 du 19 novembre 1997 – Conferimento alle regioni ed agli enti locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, a norma dell’articolo 4, comma 4, della L. 15 marzo 1997, n. 9 – modifié par le decreto legislativo n° 400 du 20 septembre 1999 et par l’article 45 de la legge n° 166 du 1^{er} août 2002

CHYPRE

LETTONIE

- Valsts akciju sabiedrība “Latvijas dzelzceļš”
- Valsts akciju sabiedrība "Pasažieru vilciens"

LITUANIE

- Akcinė bendrovė “Lietuvos geleinkeliai”
- Autres entités respectant les exigences de l’article 70, paragraphes 1 et 2, de la loi sur les marchés publics de la République de Lituanie (Journal officiel n° 84-2000, 1996 n° 4102, 2006) et actives dans le domaine des services de chemin de fer conformément au code du transport ferroviaire de la République de Lituanie (Journal officiel n° 72-2489, 2004)

LUXEMBOURG

- Chemins de fer luxembourgeois (CFL)

HONGRIE

- Entités fournissant des services de transport par chemin de fer au public en vertu des articles 162-163 de la 2003. évi CXXIX törvény a közbeszerzésekről et de la 2005. évi CLXXXIII. törvény a vasúti közlekedésről et sur la base d'une autorisation en vertu du 45/2006. (VII. 11.) GKM rendelet a vasúti társaságok működésének engedélyezéséről.

Par exemple:

- Magyar Államvasutak (MÁV)

MALTE

PAYS-BAS

Entités contractantes dans le domaine des services de chemin de fer. Par exemple:

- Nederlandse Spoorwegen
- ProRail

AUTRICHE

- Österreichische Bundesbahn
- Schieneninfrastrukturfinanzierungs-Gesellschaft mbH sowie
- Entités autorisées à assurer des services de transport, conformément à la Eisenbahngesetz, BGBl. n° 60/1957, dans sa version modifiée

POLOGNE

Entités qui fournissent des services de transport par chemin de fer, sur la base de l'ustawa o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego "Polskie Koleje Państwowe" z dnia 8 września 2000 r. notamment:

- PKP Intercity Sp. z.o.o.
- PKP Przewozy Regionalne Sp. z.o.o.
- PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
- "Koleje Mazowieckie - KM" Sp. z.o.o.
- PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście Sp. z.o.o.
- PKP Warszawska Kolej Dojazdowa Sp. z.o.o.

PORTUGAL

- CP – Caminhos de Ferro de Portugal, E.P., en vertu du Decreto-Lei n° 109/77 do 23 de Março 1977
- REFER, E.P., en vertu du Decreto-Lei n° 104/97 do 29 de Abril 1997
- RAVE, S.A., en vertu du Decreto-Lei n° 323-H/2000 do 19 de Dezembro 2000
- Fertagus, S.A, en vertu du Decreto-Lei 78/2005 do 13 de Abril
- Autorités publiques et entreprises publiques assurant des services de transport ferroviaire en vertu de la Lei n° 10/90 do 17 de Março 1990
- Entreprises privées assurant des services de transport ferroviaire en vertu de la Lei n° 10/90 do 17 de Março 1990 lorsqu'elles sont titulaires de droits spéciaux ou exclusifs

ROUMANIE

- Compania Națională Căi Ferate – CFR
- Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă “CFR – Marfă”
- Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători “CFR – Călători”

SLOVÉNIE

Mat. Št.	Naziv	Poštna Št.	Kraj
5142733	Slovenske železnice, d. o. o.	1000	LJUBLJANA

SLOVAQUIE

- Entités exploitant des chemins de fer et systèmes de transport par câble, ainsi que les installations qui y sont liées, en vertu de la loi n° 258/1993 Rec. modifiée par les lois n° 152/1997 Rec. et n° 259/2001 Rec.
- Entités qui fournissent des services de transport ferroviaire au public en vertu de la loi n° 164/1996 Rec. modifiée par les lois n° 58/1997 Rec., n° 260/2001 Rec., n° 416/2001 Rec. et n° 114/2004 Rec. et sur la base du décret gouvernemental n° 662 du 7 juillet 2004.

Par exemple:

- Železnice Slovenskej republiky, a.s.
- Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

FINLANDE

VR Osakeyhtiö/ /VR Aktiebolag

SUÈDE

- Entités publiques qui exploitent des services de chemin de fer conformément à la järnvägslagen (2004:519) et au järnvägsförordning (2004:526).
- Entités publiques régionales et locales assurant des communications de chemin de fer régionales ou locales en vertu de la lagen (1997:734) om ansvar för viss kollektiv persontrafik.

ROYAUME-UNI

- Network Rail plc
- Eurotunnel plc
- Northern Ireland Transport Holding Company
- Northern Ireland Railways Company Limited

SECTION D

MARCHANDISES

1. Le chapitre 9 (Marchés publics) englobe tous les marchés de marchandises passés par les entités énumérées aux sections A (Entités des pouvoirs publics centraux) à C (Autres entités visées), sauf disposition contraire de la présente annexe.
2. Nonobstant le paragraphe 1, le chapitre 9 (Marchés publics) n'englobe que les marchandises décrites dans les chapitres de la nomenclature combinée (NC) visés ci-dessous, qui sont acquises par les ministères de la Défense et les agences de défense ou de sécurité de la Belgique, de la Bulgarie, de la République tchèque, du Danemark, de l'Allemagne, de l'Estonie, de la Grèce, de l'Espagne, de la France, de l'Irlande, de l'Italie, de Chypre, de la Lettonie, de la Lituanie, du Luxembourg, de la Hongrie, de Malte, des Pays-Bas, de l'Autriche, de la Pologne, du Portugal, de la Roumanie, de la Slovénie, de la Slovaquie, de la Finlande, de la Suède et du Royaume-Uni.

Chapitre 25: Sel; soufre; terres et pierres; plâtres, chaux et ciments

Chapitre 26: Minerais, scories et cendres

Chapitre 27: Combustibles minéraux, huiles minérales et produits de leur distillation;
matières bitumineuses; cires minérales

à l'exception de:

ex 27.10: carburants spéciaux

Chapitre 28: Produits chimiques inorganiques, composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, d'éléments radioactifs, de métaux des terres rares ou d'isotopes

à l'exception de:

ex 28.09: explosifs

ex 28.13: explosifs

ex 28.14: gaz lacrymogène

ex 28.28: explosifs

ex 28.32: explosifs

ex 28.39: explosifs

ex 28.50: produits toxiques

ex 28.51: produits toxiques

ex 28.54: explosifs

Chapitre 29: Produits chimiques organiques

à l'exception de:

ex 29.03: explosifs

ex 29.04: explosifs

ex 29.07: explosifs

ex 29.08: explosifs

ex 29.11: explosifs

ex 29.12: explosifs

ex 29.13: produits toxiques

ex 29.14: produits toxiques

ex 29.15: produits toxiques

ex 29.21: produits toxiques

ex 29.22: produits toxiques

ex 29.23: produits toxiques

ex 29.26: explosifs

ex 29.27: produits toxiques

ex 29.29: explosifs

Chapitre 30: Produits pharmaceutiques

Chapitre 31: Engrais

- Chapitre 32: Extraits tannants ou tinctoriaux, tanins et leurs dérivés, matières colorantes, couleurs, peintures, vernis et teintures, mastics, encres
- Chapitre 33: Huiles essentielles et résinoïdes, produits de parfumerie ou de toilette préparés et préparations cosmétiques
- Chapitre 34: Savons, agents de surface organiques, préparations pour lessives, préparations lubrifiantes, cires artificielles, cires préparées, produits d'entretien, bougies et articles similaires, pâtes à modeler et «cires pour l'art dentaire»
- Chapitre 35: Matières albuminoïdes, colles, enzymes
- Chapitre 37: Produits photographiques et cinématographiques
- Chapitre 38: Produits divers des industries chimiques
- à l'exception de:
- ex 38.19: produits toxiques
- Chapitre 39: Matières plastiques artificielles, éthers et esters de la cellulose, résines artificielles et ouvrages en ces matières
- à l'exception de:
- ex 39.03: explosifs

Chapitre 40: Caoutchouc naturel ou synthétique, factice pour caoutchouc et ouvrages en caoutchouc

à l'exception de:

ex 40.11: pneus à l'épreuve des balles

Chapitre 41: Peaux (autres que les pelleteries) et cuirs

Chapitre 42: Ouvrages en cuir; articles de bourrellerie ou de sellerie; articles de voyage; sacs à main et contenants similaires; ouvrages en boyaux

Chapitre 43: Pelleteries et fourrures; pelleteries factices

Chapitre 44: Bois, charbon de bois et ouvrages en bois

Chapitre 45: Liège et ouvrages en liège

Chapitre 46: Ouvrages de sparterie et de vannerie

Chapitre 47: Matières servant à la fabrication du papier

Chapitre 48: Papiers ou cartons; ouvrages en pâte de cellulose, en papier ou en carton

- Chapitre 49: Produits de l'édition, de la presse ou des autres industries graphiques; textes manuscrits ou dactylographiés et plans
- Chapitre 65: Coiffures et parties de coiffures
- Chapitre 66: Parapluies, ombrelles, parasols, cannes, fouets, cravaches et leurs parties
- Chapitre 67: Plumes et duvet apprêtés et articles en plumes ou en duvet; fleurs artificielles; ouvrages en cheveux
- Chapitre 68: Ouvrages en pierres, plâtre, ciment, amiante, mica et matières analogues
- Chapitre 69: Produits céramiques
- Chapitre 70: Verre et ouvrages en verre
- Chapitre 71: Perles fines, pierres gemmes et similaires, métaux précieux, plaqués ou doublés de métaux précieux et ouvrages en ces matières; bijouterie de fantaisie
- Chapitre 73: Fonte, fer ou acier et ouvrages en ces matières
- Chapitre 74: Cuivre et ouvrages en cuivre
- Chapitre 75: Nickel et ouvrages en nickel
- Chapitre 76: Aluminium et ouvrages en aluminium

- Chapitre 77: Magnésium, béryllium et ouvrages en magnésium, béryllium
- Chapitre 78: Plomb et ouvrages en plomb
- Chapitre 79: Zinc et ouvrages en zinc
- Chapitre 80: Étain et ouvrages en étain
- Chapitre 81: Autres métaux communs utilisés en métallurgie et ouvrages en ces métaux
- Chapitre 82: Outils et outillages, articles de coutellerie et couverts de table, en métaux communs; parties de ces articles
- à l'exception de:
- ex 82.05: outils
- ex 82.07: pièces d'outillage
- Chapitre 83: Ouvrages divers en métaux communs
- Chapitre 84: Chaudières, machines, appareils et engins mécaniques; parties de ces machines ou appareils
- à l'exception de:
- ex 84.06: moteurs
- ex 84.08: autres moteurs

ex 84.45: machines;

ex 84.53: machines automatiques de traitement de l'information

ex 84.55: parties de machines du n° 84.53

ex 84.59: réacteurs nucléaires

Chapitre 85: Machines, appareils et matériels électriques et leurs parties

à l'exception de:

ex 85.13: matériel de télécommunication

ex 85.15: appareils d'émission

Chapitre 86: Véhicules et matériel pour voies ferrées et leurs parties; appareils de signalisation non électriques pour voies de communication

à l'exception de:

ex 86.02: locomotives blindées, électriques

ex 86.03: autres locomotives blindées

ex 86.05: wagons blindés

ex 86.06: wagons de réparation

ex 86.07: wagons

Chapitre 87: Voitures automobiles, tracteurs, cycles et autres véhicules terrestres, leurs parties et accessoires

à l'exception de:

ex 87.08: chars et autres véhicules blindés

ex 87.01: tracteurs

ex 87.02: véhicules militaires

ex 87.03: voitures dépanneuses

ex 87.09: motocycles

ex 87.14: remorques

Chapitre 89: Navigation maritime ou fluviale

à l'exception de:

ex 89.01 A: navires de guerre

Chapitre 90: Instruments et appareils d'optique, de photographie ou de cinématographie, de mesure, de contrôle ou de précision; instruments et appareils médico-chirurgicaux; parties et accessoires de ces instruments ou appareils

à l'exception de:

ex 90.05: jumelles

ex 90.13: instruments variés, lasers

ex 90.14: télémètres

ex 90.28: instruments de mesure électriques ou électroniques

ex 90.11: microscopes

ex 90.17: instruments médicaux

ex 90.18: appareils de mécanothérapie

ex 90.19: appareils d'orthopédie

ex 90.20: appareils à rayon X

Chapitre 91: Horlogerie

Chapitre 92: Instruments de musique, appareils d'enregistrement ou de reproduction du son; appareils d'enregistrement ou de reproduction des images et du son en télévision, parties et accessoires de ces instruments et appareils

Chapitre 94: Meubles, mobilier médico-chirurgical, articles de literie et similaires

à l'exception de:

ex 94.01 A: sièges d'avions

Chapitre 95: Matières à tailler et à mouler, à l'état travaillé (y compris les ouvrages)

Chapitre 96: Ouvrages de broserie et pinceaux, balais, houppes et articles de tamiserie

Chapitre 98: Ouvrages divers

SECTION E

SERVICES

Le chapitre 9 (Marchés publics) englobe les services suivants, identifiés conformément à la classification centrale des produits des Nations unies (CPC), tels que contenus dans le document MTN.GNS/W/120 *, qui sont acquis par les entités énumérées aux sections A (Entités des pouvoirs publics centraux) à C (Autres entités visées), sous réserve des notes des sections respectives, des notes de la présente section et des notes de la section G (Notes générales):

Service	Numéro de référence CPC
Services d'entretien et de réparation	61, 633, 886
Hébergement et services de Restauration **	64
Services informatiques et services connexes	841, 845, 849
Services comptables, d'audit et de tenue de livres	862
Services d'études de marché et de sondages d'opinion	864
Services de nettoyage de bâtiments et services de gestion de propriétés	874, 82201 à 82206
Services photographiques	87501 à 87505, 87507 à 87509
Services de conditionnement	876
Autres services fournis aux entreprises	87903 à 87906
Services de publication et d'impression sur la base d'une redevance ou sur une base contractuelle	88442

Notes relatives à la section E (Services):

1. Les services couverts par la présente section sont soumis aux modalités et aux conditions spécifiées dans la liste de l'Union relative au chapitre 8 (Libéralisation des investissements, commerce des services et commerce électronique) du présent accord.
- 2.* À l'exception des services que les entités doivent acquérir auprès d'une autre entité en vertu d'un droit exclusif établi par une loi, une réglementation ou une disposition administrative.
- 3.** Les marchés relatifs aux services d'hôtellerie et de restauration (CPC 64) relèvent du régime national pour les fournisseurs et les prestataires de services du Viêt Nam, à condition que leur valeur soit supérieure ou égale à 750 000 EUR lorsque ces marchés sont adjugés par des entités contractantes visées aux sections A (Entités des pouvoirs publics centraux) et B (Entités des pouvoirs publics sous-centraux), et que leur valeur soit égale ou supérieure à 1 000 000 EUR lorsque ces marchés sont adjugés par les autres entités contractantes visées à la section C (Autres entités visées).

SECTION F

SERVICES DE CONSTRUCTION

Le chapitre 9 (Marchés publics) englobe les services de construction énumérés dans la division 51 de la classification centrale des produits des Nations unies (CPC) provisoire, qui sont acquis par les entités visées aux sections A (Entités des pouvoirs publics centraux) à C (Autres entités visées), sous réserve des notes des sections respectives, des notes de la présente section et des notes de la section G (Notes générales).

Liste de la division 51, CPC:

Groupe	Classe	Sous-classe	Titre	Catégorie correspondant e de la CITI
SECTION 5			TRAVAUX ET OUVRAGES DE CONSTRUCTION: SUPERFICIES	
DIVISION 51			TRAVAUX DE CONSTRUCTION	
511			Travaux de préparation des sites et chantiers de construction	
	5111	51110	Travaux d'étude de sites	4510
	5112	51120	Travaux de démolition	4510
	5113	51130	Travaux préparatoires divers	4510
	5114	51140	Travaux de fouille et de terrassement	4510
	5115	51150	Travaux de préparation de sites en vue de l'exploitation minière	4510
	5116	51160	Travaux d'installation d'échafaudages	4520
512			Travaux de construction de bâtiments	
	5121	51210	Maisons à un ou deux logements	4520
	5122	51220	Immeubles collectifs	4520

Groupe	Classe	Sous-classe	Titre	Catégorie correspondant e de la CITI
	5123	51230	Entrepôts et bâtiments industriels	4520
	5124	51240	Bâtiments commerciaux	4520
	5125	51250	Bâtiments abritant des activités de spectacle	4520
	5126	51260	Bâtiments abritant des hôtels ou restaurants et bâtiments similaires	4520
	5127	51270	Bâtiments scolaires	4520
	5128	51280	Bâtiments sanitaires	4520
	5129	51290	Autres bâtiments	4520
513			Travaux de construction d'ouvrages de génie civil	
	5131	51310	Autoroutes (à l'exclusion des autoroutes sur piliers), rues, routes, voies ferrées et pistes d'aérodromes	4520
	5132	51320	Ponts, autoroutes sur piliers, tunnels et ouvrages souterrains	4520
	5133	51330	Voies navigables, ports, barrages et autres ouvrages hydrauliques	4520
	5134	51340	Conduites, lignes de communication et lignes (câbles) de transport d'électricité à grande distance	4520
	5135	51350	Conduites et câbles de réseaux urbains; travaux annexes	4520
	5136	51360	Ouvrages de construction destinés à l'exploitation minière et au secteur manufacturier	4520
	5137		Ouvrages de construction destinés aux sports et loisirs	
		51371	Stades et terrains de sport	4520
		51372	Autres installations sportives et récréatives (p. ex. piscines, courts de tennis, terrains de golf)	4520
	5139	51390	Travaux de génie civil n.c.a.	4520
514	5140	51400	Assemblage et construction d'ouvrages préfabriqués	4520

Groupe	Classe	Sous-classe	Titre	Catégorie correspondante de la CITI
515			Travaux d'entreprises de construction spécialisées	
	5151	51510	Travaux de fondation y compris le battage des pieux	4520
	5152	51520	Forage des puits d'eau	4520
	5153	51530	Couverture et étanchéité extérieure	4520
	5154	51540	Travaux du béton	4520
	5155	51550	Travaux de cintrage et montage des ossatures métalliques (y compris les travaux de soudure)	4520
	5156	51560	Travaux de maçonnerie	4520
	5159	51590	Autres travaux d'entreprises de construction spécialisées	4520
516			Travaux de pose d'installations	
	5161	51610	Pose d'installations de chauffage, de ventilation et de climatisation	4530
	5162	51620	Pose d'installations de distribution d'eau et de tout-à-l'égout	4530
	5163	51630	Pose d'appareils à gaz	4530
	5164		Pose d'installations électriques	
		51641	Pose d'installations et appareillages électriques	4530
		51642	Travaux d'installation de systèmes d'alarme contre l'incendie	4530
		51643	Installation de systèmes d'alarme contre le vol	4530
		51644	Installation d'antennes d'immeubles	4530
		51649	Autres travaux de pose d'installations électriques	4530
	5165	51650	Travaux d'isolation (isolation des installations électriques, étanchéité, isolation thermique et isolation acoustique)	4530
	5166	51660	Pose de clôtures et de grilles	4530

Groupe	Classe	Sous-classe	Titre	Catégorie correspondant e de la CITI
	5169		Autres travaux de pose d'installations	
		51691	Installation d'ascenseurs et d'escaliers mécaniques	4530
		51699	Autres travaux d'installation divers n.c.a.	4530
517			Travaux d'achèvement et de finition des bâtiments	
	5171	51710	Travaux de vitrerie et pose de vitrages	4540
	5172	51720	Travaux de plâtrerie	4540
	5173	51730	Travaux de peinture	4540
	5174	51740	Pose de carreaux de dallage et de revêtement mural	4540
	5175	51750	Autres travaux de revêtement des sols et des murs, y compris la pose de papiers muraux	4540
	5176	51760	Travaux de charpente et de menuiserie (bois et métal)	4540
	5177	51770	Travaux de marbrerie décorative intérieure	4540
	5178	51780	Travaux de ferronnerie décorative intérieure	4540
	5179	51790	Autres travaux d'achèvement et de finition des bâtiments	4540
518	5180	51800	Services de location de matériel de construction ou de démolition pour bâtiments ou ouvrages de génie civil, avec opérateur	4550

Notes relatives à la section F (Services de construction):

Les services de construction couverts sont soumis aux conditions et aux modalités spécifiées dans la liste de l'Union relative au chapitre 8 (Libéralisation des investissements, commerce des services et commerce électronique).

SECTION G

NOTES GÉNÉRALES

1. Le chapitre 9 (Marchés publics) ne concerne pas:
 - a) les marchés passés par une entité contractante auprès d'une autre entité contractante;
 - b) les marchés de produits agricoles passés dans le cadre de programmes de soutien à l'agriculture et de programmes d'alimentation humaine (par exemple, aide alimentaire, y compris secours urgents); et
 - c) les marchés concernant l'achat, le développement, la production ou la coproduction de programmes par des organismes de radiodiffusion et les marchés concernant les temps de diffusion.
2. Les marchés passés par les entités contractantes visées aux sections A (Entités des pouvoirs publics) et B (Entités des pouvoirs publics sous-centraux) en liaison avec des activités dans les domaines de l'eau potable, de l'énergie, des transports et de la poste ne sont pas couverts par le chapitre 9 (Marchés publics), sauf s'ils sont visés à la section C (Autres entités visées).
3. La Finlande réserve sa position en ce qui concerne l'application du chapitre 9 (Marchés publics) aux îles Åland (Ahvenanmaa).

SECTION H

PUBLICATION DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MARCHÉS PUBLICS

SOUS-SECTION 1

PUBLICATION DES MESURES GÉNÉRALES RELATIVES AUX MARCHÉS PUBLICS

La présente sous-section énumère la liste des médias papier ou électroniques utilisés par l'Union pour publier des lois et des réglementations, des décisions judiciaires, des décisions administratives d'application générale, des clauses contractuelles types et des procédures visées à l'article 9.5 (Renseignements sur le système de passation des marchés), paragraphe 1, point a), concernant les marchés publics couverts par le chapitre 9 (Marchés publics).

A. NIVEAU DE L'UNION

Renseignements sur le système de passation des marchés publics de l'Union:

1. http://simap.ted.europa.eu/index_en.html
2. Le Journal officiel de l'Union européenne

B. ÉTATS MEMBRES

1. BELGIQUE

1.1 Lois, règlements royaux, règlements ministériels, circulaires ministérielles:

1. le Moniteur Belge

1.2 Jurisprudence:

1. Pasicrisie

2. BULGARIE

2.1 Lois et réglementations:

1. Държавен вестник (Gazette de l'État)

2.2 Décisions de justice:

1. <http://www.sac.government.bg>

2.3 Décisions administratives d'application générale et procédures diverses:

1. <http://www.aop.bg>
2. <http://www.cpc.bg>

3. RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

3.1 Lois et réglementations:

1. Recueil des lois de la République tchèque

3.2 Décisions de l'Office de la protection de la concurrence:

1. Recueil des décisions de l'Office de la protection de la concurrence

4. DANEMARK

4.1 Lois et réglementations:

1. Lovtidende

4.2 Décisions de justice:

1. Ugeskrift for Retsvaesen

4.3 Décisions et procédures administratives:

1. Ministerialtidende

4.4 Décisions du Comité des plaintes des marchés publics du Danemark:

1. Kendelser fra Klagenævnet for Udbud

5. ALLEMAGNE

5.1 Lois et réglementations:

1. Bundesgesetzblatt
2. Bundesanzeiger

5.2 Décisions de justice:

1. Entscheidungsammlungen des: Bundesverfassungsgerichts
Bundesgerichtshofs Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie
der Oberlandesgerichte

6. ESTONIE

6.1 Lois, réglementations et décisions administratives d'application générale:

1. Riigi Teataja - <http://www.riigiteataja.ee>

6.2 Procédures relatives aux marchés publics:

1. <https://riigihanked.riik.ee>

7. IRLANDE

7.1 Lois et réglementations:

1. Iris Oifigiuil (Journal officiel du gouvernement irlandais)

8. GRÈCE

8.1 Epishmh efhmerida eurwpaikwn koinothwn (Journal officiel)

9. ESPAGNE

9.1 Législation:

1. Boletín Oficial del Estado

9.2 Décisions judiciaires:

1. Aucune publication officielle

10. FRANCE

10.1 Législation:

1. Journal Officiel de la République française

10.2 Jurisprudence:

1. Recueil des arrêts du Conseil d'État
2. Revue des marchés publics.

11. CROATIE

11.1 Narodne novine - <http://www.nn.hr>

12. ITALIE

12.1 Législation:

1. Gazzetta Ufficiale

12.2 Jurisprudence:

1. Aucune publication officielle

13. CHYPRE

13.1 Législation:

1. Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας (Gazette officielle de la République)

13.2 Décisions de justice:

1. Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 — Τυπογραφείο της Δημοκρατίας (Décisions de la Haute Cour Suprême — Imprimerie nationale)

14. LETTONIE

14.1 Législation:

1. Latvijas vēstnesis (Journal officiel)

15. LITUANIE

15.1 Lois, réglementations et dispositions administratives:

1. Teisės aktų registras (Registre des lois de la Lituanie)

15.2 Décisions judiciaires, jurisprudence:

1. Bulletin de la Cour suprême de Lituanie «Teismų praktika»
2. Bulletin de la Cour administrative suprême de Lituanie «Administracinių teismų praktika»

16. LUXEMBOURG

16.1 Législation:

1. Mémorial

16.2 Jurisprudence:

1. Pasicrisie

17. HONGRIE

17.1 Législation:

1. Magyar Közlöny (Journal officiel de la République de Hongrie)

17.2 Jurisprudence:

1. Közbeszerzési Értesítő — a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja
(Bulletin des marchés publics — Journal officiel du conseil des marchés publics)

18. MALTE

18.1 Législation:

1. Gazette du gouvernement

19 PAYS-BAS

19.1 Législation:

1. Nederlandse Staatscourant et/ou Staatsblad

19.2 Jurisprudence:

1. Aucune publication officielle

20. AUTRICHE

20.1 Législation:

1. Österreichisches Bundesgesetzblatt
2. Amtsblatt zur Wiener Zeitung

20.2 Décisions de justice:

1. Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes, Verwaltungsgerichtshofes, Obersten Gerichtshofes, der Oberlandesgerichte, des Bundesverwaltungsgerichtes und der Landesverwaltungsgerichte - <http://ris.bka.gv.at/Judikatur/>

21. POLOGNE

21.1 Législation:

1. Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Journal des lois de la République de Pologne)

21.2 Décisions judiciaires, jurisprudence:

1. «Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie» (Recueil des décisions de la cour d'arbitrage et du Tribunal régional de Varsovie)

22. PORTUGAL

22.1 Législation:

1. Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série

22.2 Publications judiciaires:

1. Boletim do Ministério da Justiça
2. Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo
3. Colectânea de Jurisprudencia Das Relações

23. ROUMANIE

23.1 Lois et réglementations:

1. Monitorul Oficial al României (Journal officiel de la Roumanie)

23.2 Décisions judiciaires, décisions administratives d'application générale et procédures:

1. <http://www.anrmap.ro>

24. SLOVÉNIE

24.1 Législation:

1. Gazette officielle de la République de Slovénie

24.2 Décisions de justice:

1. Aucune publication officielle

25. SLOVAQUIE

25.1 Législation:

1. Zbierka zákonov (Recueil des lois)

25.2 Décisions de justice:

1. Aucune publication officielle

26. FINLANDE

- 26.1 Suomen Säädoskokoelma — Finlands Författningssamling (Recueil des lois de la Finlande)

27. SUÈDE

- 27.1 Svensk författningssamling (Recueil des lois suédoises)

28. ROYAUME-UNI

28.1 Législation:

1. HM Stationery Office

28.2 Jurisprudence:

1. Law Reports

28.3 «Entités publiques»:

1. HM Stationery Office

SOUS-SECTION 2

PUBLICATION DES AVIS RELATIFS AUX MARCHÉS PUBLICS

Cette section énumère les médias papier ou électroniques que l'Union utilise pour la publication des avis requis à l'article 9.6 (Avis), à l'article 9.8 (Qualification des fournisseurs), paragraphe 7, et à l'article 9.17 (Renseignements postérieurs à l'adjudication du marché), paragraphe 3.

A. NIVEAU DE L'UNION

Supplément du Journal officiel de l'Union européenne, et sa version électronique:

TED (Tenders Electronic Daily) <http://ted.europa.eu> (également accessible depuis le portail http://simap.ted.europa.eu/index_en.html)

B. ÉTATS MEMBRES

1. BELGIQUE

1.1 Journal officiel de l'Union européenne

1.2 Le Bulletin des Adjudications

1.3 Autres publications dans la presse spécialisée

2. BULGARIE

2.1 Journal officiel de l'Union européenne

2.2 Държавен вестник (Gazette de l'État) — <http://dv.parliament.bg>

2.3 Registre des marchés publics — <http://www.aop.bg>

3. RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

3.1 Journal officiel de l'Union européenne

4. DANEMARK

4.1 Journal officiel de l'Union européenne

5. ALLEMAGNE

5.1 Journal officiel de l'Union européenne

6. ESTONIE

6.1 Journal officiel de l'Union européenne

7. IRLANDE

7.1 Journal officiel de l'Union européenne

7.2 Quotidiens: «Irish Independent», «Irish Times», «Irish Press», «Cork Examiner»

8. GRÈCE

8.1 Journal officiel de l'Union européenne

8.2 Publication dans la presse quotidienne, financière, régionale et spécialisée

9. ESPAGNE

9.1 Journal officiel de l'Union européenne

10. FRANCE

10.1 Journal officiel de l'Union européenne

10.2 Bulletin officiel des annonces des marchés publics

11. CROATIE

11.1. Journal officiel de l'Union européenne

11.2. Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske (Publication électronique des marchés publics de la République de Croatie)

12. ITALIE

12.1 Journal officiel de l'Union européenne

13. CHYPRE

13.1 Journal officiel de l'Union européenne

13.2 Gazette officielle de la République

13.3 Quotidiens locaux

14. LETTONIE

14.1 Journal officiel de l'Union européenne

14.2 Latvijas vēstnesis (Journal officiel)

15. LITUANIE

15.1 Journal officiel de l'Union européenne

15.2 Centrinė viešųjų pirkimų informacinė sistema (Portail central des marchés publics)

15.3 Supplément d'information «Informaciniai pranešimai» de la Gazette officielle («Valstybės žinios») de la République de Lituanie

16. LUXEMBOURG

16.1 Journal officiel de l'Union européenne

16.2 Quotidiens

17. HONGRIE

17.1 Journal officiel de l'Union européenne

17.2 Közbeszerzési Értesítő — a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Bulletin des marchés publics — Journal officiel du conseil des marchés publics)

18. MALTE

18.1 Journal officiel de l'Union européenne

18.2 Gazette du gouvernement

19. PAYS-BAS

19.1 Journal officiel de l'Union européenne

20. AUTRICHE

20.1 Journal officiel de l'Union européenne

20.2 Amtsblatt zur Wiener Zeitung

21. POLOGNE

21.1 Journal officiel de l'Union européenne

21.2 Biuletyn Zamówień Publicznych (Bulletin des marchés publics)

22. PORTUGAL

22.2 Journal officiel de l'Union européenne

23. ROUMANIE

23.1 Journal officiel de l'Union européenne

23.2 Monitorul Oficial al României (Journal officiel de la Roumanie)

23.3 Bulletin électronique des marchés publics — <http://www.e-licitatie.ro>.

24. SLOVÉNIE

24.1 Journal officiel de l'Union européenne

24.2 Portal javnih naročil - <http://www.enarocanje.si/?podrocje=portal>

25. SLOVAQUIE

25.1 Journal officiel de l'Union européenne

25.2 Vestník verejného obstarávania (Journal des marchés publics)

26. FINLANDE

26.1 Journal officiel de l'Union européenne

26.2 Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Marchés publics en Finlande et dans l'EEE, supplément à la Gazette officielle de la Finlande)

27. SUÈDE

27.1 Journal officiel de l'Union européenne

28. ROYAUME-UNI

28.1 Journal officiel de l'Union européenne

CHAMP D'APPLICATION DES MARCHÉS PUBLICS POUR LE VIÊT NAM

SECTION A

ENTITÉS DES POUVOIRS PUBLICS CENTRAUX

Sauf disposition contraire de la présente annexe, le chapitre 9 (Marchés publics) s'applique aux entités des pouvoirs publics centraux visées à la présente section, lorsque la valeur du marché est estimée à un montant égal ou supérieur aux seuils ci-après:

Marchandises et services

- depuis la date d'entrée en vigueur du présent accord jusqu'à la fin de la cinquième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 1 500 000 DTS;
- depuis la sixième année jusqu'à la fin de la dixième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 1 000 000 DTS;
- depuis la onzième année jusqu'à la fin de la quinzième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 500 000 DTS; et

- depuis de la seizième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 130 000 DTS.

Services de construction:

- Depuis la date d'entrée en vigueur du présent accord jusqu'à la fin de la cinquième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 40 000 000 DTS;
- depuis la sixième année jusqu'à la fin de la dixième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 20 000 000 DTS;
- depuis la onzième année jusqu'à la fin de la quinzième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 10 000 000 DTS; et
- depuis de la seizième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 5 000 000 DTS.

Liste des entités:

1. Bộ Tư pháp (Ministère de la justice)

Vụ Pháp luật hình sự - hành chính (Département du droit criminel et administratif)

Vụ Pháp luật dân sự - kinh tế (Département du droit économique et civil)

Vụ Pháp luật quốc tế (Département du droit international)

Vụ Phổ biến, giáo dục pháp luật (Département de l'information et de l'éducation juridiques)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Vụ Thi đua – Khen thưởng (Département de l'émulation et des distinctions)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ Các vấn đề chung về xây dựng pháp luật (Département des affaires générales sur l'élaboration des mesures législatives)

Vụ Kế hoạch – Tài chính (Département de la planification et des finances)

Cục Hỗ trợ tư pháp (Agence de soutien judiciaire)

Cục Trợ giúp pháp lý (Agence d'aide juridique nationale)

Cục Đăng ký quốc gia giao dịch bảo đảm (Agence du registre national des transactions garanties)

Cục Con nuôi (Agence de l'adoption d'enfants)

Cục Kiểm tra văn bản quy phạm pháp luật (Agence d'examen des documents normatifs juridiques)

Cục Công nghệ thông tin (Agence des technologies de l'information)

Văn phòng Bộ (Cabinet du ministère)

Cục bồi thường nhà nước (Agence nationale d'indemnisation)

Cục Công tác phía Nam (Agence du Sud)

Cục Kiểm soát thủ tục hành chính (Agence de contrôle des procédures administratives)

Cục Hộ tịch, quốc tịch, chứng thực (Agence de l'état civil, de la nationalité et de l'authentification)

Tổng cục Thi hành án dân sự (Direction de l'exécution des jugements civils)

2. Bộ Kế hoạch và Đầu tư (Ministère de la planification et de l'investissement)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Vụ Thi đua khen thưởng (Département de l'émulation et des distinctions)

Vụ Hợp tác xã (Département des coopératives)

Vụ Tài chính tiền tệ (Département de la politique financière et monétaire)

Vụ Tổng hợp kinh tế quốc dân (Département des enjeux économiques nationaux)

Vụ Kinh tế công nghiệp (Département de l'économie industrielle)

Vụ Kinh tế nông nghiệp (Département de l'économie agricole)

Vụ Kinh tế dịch vụ (Département de l'économie de services)

Vụ Kết cấu hạ tầng và đô thị (Département de l'infrastructure et des centres urbains)

Vụ Quản lý các khu kinh tế (Département de l'administration des zones économiques)

Vụ Giám sát và Thẩm định đầu tư (Département de la supervision et de l'évaluation des investissements)

Vụ Quản lý quy hoạch (Département de la gestion de la planification)

Vụ Kinh tế địa phương và lãnh thổ (Département des économies locales et territoriales)

Vụ Kinh tế đối ngoại (Département des relations économiques extérieures)

Vụ Lao động, Văn hóa, Xã hội (Département du travail, de la culture et des affaires sociales)

Vụ Khoa học, Giáo dục, Tài nguyên và Môi trường (Département de la science, de l'éducation, des ressources naturelles et de l'environnement)

Cục Quản lý đấu thầu (Agence des marchés publics)

Cục Phát triển doanh nghiệp (Agence de développement des entreprises)

Cục Đầu tư nước ngoài (Agence de promotion de l'investissement étranger)

Cục Quản lý đăng ký kinh doanh (Agence d'administration du registre des entreprises)

Văn phòng Bộ, kể cả các VPĐD ở Thành phố Hồ Chí Minh và Đà Nẵng (Cabinet du ministère, y compris les bureaux de représentation à Hô-Chi-Minh-Ville et à Da Nang)

Tổng cục Thống kê (Bureau de la statistique générale)

Vụ Quốc phòng – An ninh (Défense nationale – Département de la sécurité)

3. Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội (Ministère du travail, des invalides de guerre et des affaires sociales)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Vụ Bảo hiểm xã hội (Département de l'assurance sociale)

Vụ Bình đẳng giới (Département de l'égalité entre les sexes)

Vụ Lao động – Tiền lương (Département du travail et de la rémunération)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Cục Quản lý lao động ngoài nước (Agence du travail à l'étranger)

Cục An toàn lao động (Agence de la santé et de la sécurité au travail)

Cục Việc làm (Agence de l'emploi)

Cục Bảo vệ, chăm sóc trẻ em (Agence pour la protection de l'enfance)

Vụ Kế hoạch – Tài chính (Département de la planification et des finances)

Cục Người có công (Agence des citoyens apportant une contribution spéciale au pays)

Cục Phòng, chống tệ nạn xã hội (Agence de la prévention des maux sociaux)

Cục Bảo trợ xã hội (Agence de la protection sociale)

Văn phòng Bộ (Cabinet du ministère)

Tổng Cục dạy nghề (Direction de la formation professionnelle)

4. Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (Ministère de la culture, des sports et du tourisme)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Vụ Khoa học, Công nghệ và Môi trường (Département des sciences, de la technologie et de l'environnement)

Cục Hợp tác quốc tế (Agence de la coopération internationale)

Cục Di sản văn hóa (Agence du patrimoine culturel)

Vụ Đào tạo (Département de la gestion de la formation)

Tổng cục Du lịch (Administration nationale du tourisme du Viêt Nam)

Vụ Thi đua khen thưởng (Département de l'émulation et des distinctions)

Cục Mỹ thuật, Nhiếp ảnh và Triển lãm (Agence des arts, de la photographie et des expositions)

Vụ Gia đình (Département de la famille)

Vụ Văn hóa dân tộc (Département de la culture ethnique)

Vụ Thư viện (Département des bibliothèques)

Vụ Kế hoạch – Tài chính (Département de la planification et des finances)

À Văn phòng Badilicences Badilicences kauchon Văn phòng đunatidei di/Đà Nexon (Cabinet du ministère, y compris le bureau de représentation à Danang)

Cục Công tác phía Nam (Agence du Sud)

Cục Nghệ thuật biểu diễn (Agence des arts de la scène)

Cục Điện ảnh (Agence du cinéma)

Cục Bản quyền tác giả (Agence pour les droits d'auteur)

Cục Văn hóa cơ sở (Agence de la culture populaire)

Tổng cục Thể dục thể thao (Direction du conditionnement physique et des sports)

Ban Quản lý Làng Văn hóa – Du lịch các dân tộc Việt Nam (Unité de gestion de la culture et des villages touristiques ethniques vietnamiens)

5. Bộ Khoa học và Công nghệ (Ministère de la science et de la technologie)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ Khoa học xã hội và Tự nhiên (Département des sciences sociales et naturelles)

Vụ Khoa học và Công nghệ các ngành Kinh tế - Kỹ thuật (Département de la science et de la technologie pour les secteurs économique et techniques)

Vụ Công nghệ cao (Département de la haute technologie)

Vụ Đánh giá, Thẩm định và Giám định công nghệ (Département de l'évaluation et de l'examen des technologies)

Vụ Kế hoạch – Tổng hợp (Département de la planification et des affaires générales)

Vụ Tài chính (Département des finances)

Cục Ứng dụng và phát triển công nghệ (Agence chargée du développement et de l'application des technologies)

Cục Sở hữu trí tuệ (Agence du Bureau national de la propriété intellectuelle du Việt Nam)

Văn phòng Bộ (Cabinet du ministère)

Cục Công tác phía Nam (Agence du Sud)

Tổng Cục Tiêu chuẩn đo lường Chất lượng (Direction des normes et de la qualité)

Vụ Thi đua - Khen thưởng (Département de l'émulation et des distinctions)

Vụ Phát triển khoa học và công nghệ địa phương (Département du développement scientifique et technologique local)

Cục Phát triển thị trường và doanh nghiệp khoa học và công nghệ (Agence nationale pour l'entrepreneuriat et le développement commercial des technologies)

Cục Thông tin khoa học và Công nghệ quốc gia (Agence nationale pour l'information scientifique et technique)

Cục An toàn bức xạ và Hạt nhân (Agence de sécurité et de contrôle nucléaires et des radiations du Việt Nam)

Cục Năng lượng nguyên tử (Commission de l'énergie atomique du Việt Nam)

Ban Quản lý Khu công nghệ cao Hoà Lạc (Conseil d'administration du parc technologique de Hoa Lac)

6. Bộ Tài chính (Ministère des finances)

Cục Quản lý giá (Agence du contrôle des prix)

Cục Tài chính Doanh nghiệp (Agence des finances des entreprises)

Cục Quản lý Nợ và Tài chính đối ngoại (Agence de gestion de la dette et du financement extérieur)

Cục Quản lý Công sản (Agence de gestion des biens publics)

Vụ Ngân sách nhà nước (Département du budget d'État)

Vụ Đầu tư (Département de l'investissement)

Vụ Tài chính hành chính sự nghiệp (Département des dépenses publiques)

Vụ Chính sách thuế (Département de la politique fiscale)

Vụ Tài chính các Ngân hàng và tổ chức tài chính (Département des institutions bancaires et financières)

Vụ chế độ kế toán và kiểm toán (Département de la réglementation en matière de comptabilité et d'audit)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de la formation)

Vụ Thi đua - Khen thưởng (Département de l'émulation et des distinctions)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Cục Quản lý và giám sát Bảo hiểm (Agence de contrôle des assurances)

Cục Kế hoạch tài chính (Département de la planification et des finances)

Văn phòng Bộ, kể cả Văn phòng đại diện tại Thành phố Hồ Chí Minh (Cabinet du ministère, y compris le bureau de représentation à Hô-Chi-Minh-Ville)

Ủy ban Chứng khoán Nhà nước (Commission d'État des valeurs mobilières)

Vụ I (Vụ Tài chính, Quốc phòng, An ninh đặc biệt) (Département des finances pour la défense nationale et sécurité)

Tổng cục dự trữ nhà nước (Département général de la réserve d'État)

7. Bộ Xây dựng (Ministère de la construction)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ Khoa học công nghệ và môi trường (Département de la science, de la technologie et de l'environnement)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Vụ Quy hoạch – kiến trúc (Département de l'architecture et de la planification des travaux de construction)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Vụ Kinh tế xây dựng (Département du budget de la construction)

Cục Phát triển đô thị (Agence d'urbanisme)

Vụ Vật liệu xây dựng (Département des matériaux de construction)

Vụ Kế hoạch tài chính (Département de la planification et des finances)

Cục Quản lý hoạt động xây dựng (Agence de gestion des travaux de construction)

Cục Hạ tầng kỹ thuật (Agence de l'infrastructure technique)

Cục Giám định nhà nước về chất lượng công trình xây dựng (Agence d'État d'inspection de la qualité de la construction)

Cục Quản lý nhà và thị trường Bất động sản (Agence de gestion du logement et du marché immobilier)

Vụ Quản lý doanh nghiệp (Département de la gestion des entreprises)

Văn phòng Bộ (Cabinet du ministère)

Cục công tác phía Nam (Agence du Sud)

8. Bộ Thông tin và Truyền thông (Ministère de l'information et des communications)

Vụ Bru chính (Département des postes)

Vụ Công nghệ thông tin (Département de la technologie de l'information)

Vụ Khoa học và Công nghệ (Département de la science et de la technologie)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Kế hoạch - Tài chính (Département de la planification et des finances)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Văn phòng Bộ, kể cả Văn phòng đại diện tại Đà Nẵng (Cabinet du ministère, y compris le bureau de représentation à Da Nang)

Cục Tần số vô tuyến điện (Agence de gestion des radiofréquences)

Cục Viễn thông (Agence des télécommunications)

Cục Tin học hóa (Agence de l'informatisation)

Cục Báo chí (Agence de la presse)

Cục Xuất bản, In và Phát hành (Agence pour l'impression et la diffusion des publications)

Cục Phát thanh, truyền hình và thông tin điện tử (Agence de la radiodiffusion et de l'information électronique)

Cục Công tác phía Nam (Agence du Sud)

Vụ Quản lý doanh nghiệp (Département de la gestion des entreprises)

Vụ Thi đua khen thưởng (Département de l'émulation et des distinctions)

Vụ Thông tin cơ sở (Département de l'information fondamentale)

9. Bảo hiểm Xã hội Việt Nam (Sécurité sociale du Việt Nam)

Văn phòng, bao gồm VPĐD tại TP. Hồ Chí Minh (Bureau de l'administration, y compris le bureau de représentation à Hô-Chi-Minh-Ville)

Ban Thực hiện chính sách Bảo hiểm xã hội (Département de l'application des politiques de sécurité sociale)

Ban Thực hiện chính sách Bảo hiểm y tế (Département de l'application des politiques d'assurance-maladie)

Ban Sổ, Thẻ (Département chargé de la délivrance des livres et des cartes)

Ban Tuyên truyền (Département de la propagande)

Ban Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Ban Thi đua - Khen thưởng (Département de l'émulation et des distinctions)

Ban Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Ban Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Ban Thu (Département du recouvrement)

Ban Tài chính – Kế toán (Département des finances et de la comptabilité)

Ban Kế hoạch và Đầu tư (Département de la planification et de l'investissement)

Ban Dược và Vật tư y tế (Département des produits pharmaceutiques)

Ban Đầu tư quỹ (Département de la planification et des investissements)

Ban Kiểm tra (Département de l'inspection)

Ban Kiểm toán nội bộ (Département de l'audit interne)

10. Thanh tra Chính phủ (Inspectorat du gouvernement)

Vụ Tổ chức Cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Vụ Hợp tác Quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ thanh tra khối kinh tế ngành (Vụ I) [Département de l'inspection économique sectorielle (Département I)]

Vụ thanh tra khối nội chính và kinh tế tổng hợp (Vụ II) [Département des affaires internes et de l'inspection économique générale (Département II)]

Vụ thanh tra khôi văn hóa xã hội (Vụ III) [Département de l'inspection socio-culturelle (Département III)]

Cục giải quyết khiếu nại tố cáo và thanh tra khu vực 1 (Cục I) [Agence du règlement des plaintes et dénonciations et inspection pour la région 1 (Agence I)]

Cục giải quyết khiếu nại tố cáo và thanh tra khu vực 2 (Cục II) [Agence du règlement des plaintes et dénonciations et inspection pour la région 2 (Agence II)]

Cục giải quyết khiếu nại tố cáo và thanh tra khu vực 3 (Cục III) [Agence du règlement des plaintes et dénonciations et inspection pour la région 3 (Agence III)]

Cục chống tham nhũng (Cục IV) [Agence de lutte contre la corruption (Agency IV)]

Văn phòng, kể cả Văn phòng đại diện tại Thành phố Hồ Chí Minh (Cabinet du ministère, y compris le bureau de représentation à Hô-Chi-Minh-Ville)

Vụ tiếp dân và xử lý đơn thư (Département de l'accueil des citoyens et du traitement des plaintes et des dénonciations)

Vụ giám sát, thẩm định và xử lý sau thanh tra (Département de la supervision, de l'évaluation et du traitement des dossiers post-inspection)

Vụ Kế hoạch, Tài chính và Tổng hợp (Département de la planification, des finances et des affaires générales)

11. Bộ Công Thương (Ministère de l'industrie et du commerce)

Vụ Kế hoạch (Département de la planification)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Vụ Khoa học và Công nghệ (Département de la science et de la technologie)

Vụ Công nghiệp nặng (Département de l'industrie lourde)

Tổng cục năng lượng (Direction de l'énergie)

Vụ Công nghiệp nhẹ (Département de l'industrie légère)

Cục Xuất nhập khẩu (Département de l'export-import)

Vụ Thị trường trong nước (Département du marché intérieur)

Vụ Thương mại biên giới và miền núi (Département du commerce dans les régions frontalières et montagneuses)

Vụ Thị trường châu Á - Thái Bình Dương [Département du marché de l'Asie-Pacifique (Département zone I)]

Vụ Thị trường châu Âu [Département du marché européen (Département zone II)]

Vụ Thị trường châu Mỹ [Département du marché des Amériques (Département zone III)]

Vụ Thị trường châu Phi, Tây Á, Nam Á [Département des marchés de l'Afrique et de l'Asie de l'Ouest et du Sud (Département zone IV)]

Vụ Chính sách thương mại đa biên (Département de la politique commerciale multilatérale)

Vụ Thi đua - Khen thưởng (Département de l'émulation et des distinctions)

Vụ Tài chính (Département des finances)

Cục Điều tiết điện lực (Agence de réglementation du secteur de l'électricité)

Cục Quản lý cạnh tranh (Agence de la concurrence)

Cục Quản lý thị trường (Agence pour la surveillance des marchés)

Cục Xúc tiến thương mại (Agence pour la promotion du commerce)

Cục Công nghiệp địa phương (Agence pour la promotion industrielle)

Cục Kỹ thuật an toàn và Môi trường công nghiệp (Agence des mesures de sécurité industrielles et de l'environnement)

Cục Thương mại điện tử và Công nghệ thông tin (Agence de commerce électronique et des technologies de l'information du Việt Nam)

Cục Hóa chất (Agence des produits chimiques)

Cục Công tác phía nam (Agence du Sud)

Vụ Phát triển nguồn nhân lực (Département pour le développement des ressources humaines)

Văn phòng Bộ, kể cả Văn phòng đại diện tại Đà Nẵng (Cabinet du ministère, y compris les bureaux de représentation à Danang)

12. Bộ Y tế (Ministère de la santé)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ Bảo hiểm y tế (Département de l'assurance-maladie)

Vụ Sức khỏe Bà mẹ – Trẻ em (Département de la santé infantile et maternelle)

Cục Quản lý Y Dược cổ truyền (Agence d'administration de la médecine traditionnelle)

Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế (Département de l'équipement médical et des installations de soins de santé)

Vụ Kế hoạch – Tài chính (Département de la planification et des finances)

Văn phòng Bộ, kể cả Văn phòng đại diện tại Thành phố Hồ Chí Minh (Cabinet du ministère, y compris le bureau de représentation à Hô-Chi-Minh-Ville)

Cục Y tế dự phòng (Agence de médecine préventive)

Cục Phòng, chống HIV/AIDS (Agence de prévention du VIH/sida)

Cục Quản lý khám, chữa bệnh (Agence des examens et des services de santé)

Cục An toàn thực phẩm (Agence pour la salubrité alimentaire)

Tổng cục Dân số – Kế hoạch hóa gia đình (Direction de la planification démographique et familiale)

Vụ truyền thông và Thi đua-Khen thưởng (Département de la communication et de l'émulation)

Cục Quản lý dược (Administration des médicaments du Viêt Nam)

Cục Công nghệ thông tin (Agence des technologies de l'information)

Cục Quản lý môi trường Y tế (Agence d'administration de la santé environnementale)

Cục Khoa học công nghệ & Đào tạo (Agence de la science, de la technologie et de la formation)

13. Bộ Tài nguyên và Môi trường (Ministère des ressources naturelles et de l'environnement)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Vụ Tài chính (Département des finances)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ Thi đua khen thưởng và tuyên truyền (Département de l'émulation, des distinctions et de la propagande)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Vụ Kế hoạch (Département de la planification)

Vụ Khoa học và Công nghệ (Département de la science et de la technologie)

Tổng cục Quản lý đất đai (Direction de l'administration des terres)

Cục Tài Quản lý tài nguyên nước (Agence pour la gestion des ressources en eau)

Cục Khí tượng thủy văn và Biến đổi khí hậu (Agence de météorologie, d'hydrographie et des changements climatiques)

Cục Đo đạc và Bản đồ Việt Nam (Agence des levées de terrain et de la cartographie)

Văn phòng Bộ, bao gồm cả Văn phòng đại diện tại Thành phố Hồ Chí Minh (Cabinet du ministère, y compris le bureau de représentation à Hô-Chi-Minh-Ville)

Tổng cục Môi trường (Direction de l'environnement)

Cục Công nghệ và Thông tin (Agence de la technologie et de l'information)

Tổng cục Địa chất và Khoáng sản (Direction de la géologie et des ressources minérales du Việt Nam)

14. Bộ Giáo dục và Đào tạo (Ministère de l'éducation et de la formation)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Giáo dục Mầm non (Département de l'éducation préscolaire)

Vụ Giáo dục Tiểu học (Département de l'éducation primaire)

Vụ Giáo dục Trung học (Département de l'éducation secondaire)

Vụ Giáo dục Chuyên nghiệp (Département de la formation professionnelle)

Vụ Giáo dục Đại học (Département de l'éducation supérieure)

Vụ Giáo dục Dân tộc (Département de l'éducation des minorités ethniques)

Vụ Giáo dục Thường xuyên (Département de la formation continue)

Vụ Công tác học sinh, sinh viên (Département des affaires étudiantes)

Vụ Khoa học - Công nghệ và Môi trường (Département de la science, de la technologie et de l'environnement)

Vụ Hợp tác Quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ Kế hoạch - Tài chính (Département de la planification et des finances)

Cơ quan đại diện của Bộ tại Thành phố Hồ Chí Minh (Bureau de représentation à Hô-Chi-Minh-Ville)

Cục Khảo thí và Kiểm định chất lượng giáo dục (Agence des examinateurs et administrateurs éducatifs)

Cục Nhà giáo và Cán bộ quản lý giáo dục (Agence des professeurs et des administrateurs en éducation)

Cục Công nghệ thông tin (Agence des technologies de l'information)

Cục Cơ sở vật chất và Thiết bị trường học, đồ chơi trẻ em (Agence des établissements d'enseignement et des jouets éducatifs pour enfants)

Cục Đào tạo với nước ngoài (Agence de l'éducation internationale)

Văn phòng Bộ (Cabinet du ministère)

Vụ Giáo dục Quốc phòng (Département de la défense nationale)

15. Bộ Nội vụ (Ministère des affaires intérieures)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Tổ chức - Biên chế (Administration de l'organisation et du personnel)

Vụ Tiền lương (Département de la rémunération)

Vụ Công chức - Viên chức (Département des employés de l'État et de la fonction publique)

Vụ Chính quyền địa phương (Département des administrations locales)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ Tổ chức phi chính phủ (Département des organisations non gouvernementales)

Vụ Cải cách hành chính (Département de la réforme administrative)

Vụ Đào tạo, Bồi dưỡng cán bộ công chức (Département de la formation et du perfectionnement des fonctionnaires)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Vụ Tổng hợp (Département général)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Văn phòng Bộ, kể cả Văn phòng đại diện tại Đà Nẵng và Thành phố Hồ Chí Minh (Cabinet du ministère, y compris le bureau de représentation à Hô-Chi-Minh-Ville)

Cục Văn thư và Lưu trữ nhà nước (Agence chargée de la gestion des dossiers et archives de l'État)

Ban Tôn giáo Chính phủ (Commission gouvernementale aux affaires religieuses)

Ban Thi đua - Khen thưởng Trung ương (Comité central de l'émulation et des distinctions)

Vụ Kế hoạch – Tài chính (Département de la planification et des finances)

Vụ Công tác thanh niên (Département des affaires de la jeunesse)

16. Bộ Ngoại giao (Ministère des affaires étrangères)

Vụ ASEAN (Département de l'ANASE)

Vụ Đông Nam Á - Nam Á - Nam Thái Bình Dương (Département de l'Asie du Sud-Est, de l'Asie du Sud et du Pacifique-Sud)

Vụ Đông Bắc Á (Département de l'Asie du Nord-Est)

Vụ Châu Âu (Département de l'Europe)

Vụ Châu Mỹ (Département des Amériques)

Vụ Tây Á - Châu Phi (Département de l'Asie de l'Ouest et de l'Afrique)

Vụ Chính sách Đối ngoại (Département de la planification des politiques)

Vụ Các Tổ chức Quốc tế (Département des organisations internationales)

Vụ Luật pháp và Điều ước Quốc tế (Département du droit et des traités internationaux)

Vụ Hợp tác Kinh tế Đa phương (Département de la coopération économique multilatérale)

Vụ Tổng hợp Kinh tế (Département de l'économie)

Vụ Văn hóa Đối ngoại và UNESCO (Département de la culture externe et de l'UNESCO)

Vụ Thông tin Báo chí (Département de la presse et de l'information)

Vụ Tổ chức Cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Văn phòng Bộ (Cabinet du ministère)

Cục Lãnh sự (Agence de services consulaires)

Cục Lễ tân Nhà nước (Agence du protocole d'État)

Cục Quản trị Tài vụ (Agence des services administratifs et financiers)

Ủy ban Nhà nước về người Việt Nam ở nước ngoài (Commission d'État pour les Vietnamiens à l'étranger)

Sở Ngoại vụ thành phố Hồ Chí Minh (Département des relations extérieures de Hô-Chi-Minh-Ville)

Vụ Thi đua – khen thưởng và Truyền thống ngoại giao (Département de l'émulation, des récompenses et de la tradition diplomatique)

17. Ủy ban Dân tộc (Commission aux affaires ethniques)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Thanh tra (Inspectorat)

Vụ Chính sách dân tộc (Département des politiques portant sur les minorités ethniques)

Vụ Địa phương I (Département de la localité n° I)

Vụ Địa phương II (Département de la localité n° II)

Vụ Địa phương III (Département de la localité n° III)

Vụ Tuyên truyền (Département de la propagande)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ Tổng hợp (Département des affaires générales)

Vụ Kế hoạch - Tài chính (Département de la planification et des finances)

Văn phòng (Cabinet du ministère)

Vụ dân tộc thiểu số (Département des minorités ethniques)

18. Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (Ministère de l'agriculture et du développement rural)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ Khoa học, Công nghệ và Môi trường (Département de la science, de la technologie et de l'environnement)

Vụ Kế hoạch (Département de la planification)

Vụ Tài chính (Département des finances)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Cục Chăn nuôi (Agence du bétail)

Cục Trồng trọt (Agence des cultures agricoles)

Cục Chế biến, nông lâm thủy sản và nghề muối (Agence de la transformation des produits agricoles, forestiers et de la pêche et de la production de sel)

Văn phòng Bộ (Cabinet du ministère)

Cục Bảo vệ thực vật (Agence de la protection des végétaux)

Tổng cục Thủy lợi (Direction des ressources en eau)

Tổng cục Lâm nghiệp (Direction des forêts)

Tổng cục Thủy sản (Direction des pêches)

Cục Thú y (Agence de la santé animale)

Cục Quản lý xây dựng công trình (Agence de gestion de la construction)

Cục Kinh tế hợp tác và Phát triển nông thôn (Agence des coopératives et du développement rural)

Cục Quản lý chất lượng nông lâm sản và thủy sản (Agence nationale d'assurance de la qualité des produits agricoles, forestiers et de la pêche)

Vụ Quản lý doanh nghiệp (Département de la gestion des entreprises)

19. Bộ Giao thông Vận tải (Ministère des transports)

Vụ Pháp chế (Département des affaires juridiques)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Vận tải (Département des transports)

Vụ Môi trường (Département de l'environnement)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ An toàn giao thông (Département de la sécurité routière)

Vụ Kết cấu hạ tầng giao thông (Département des infrastructures de transport)

Vụ Khoa học - Công nghệ (Département de la science et de la technologie)

Vụ Tài chính (Département des finances)

Vụ hoạch Đầu tư (Département de la planification et de l'investissement)

Vụ quản lý doanh nghiệp (Département de la gestion des entreprises)

Thanh tra Bộ (Inspectorat du ministère)

Văn phòng Bộ (Cabinet du ministère)

Cục Quản lý xây dựng và Chất lượng công trình giao thông (Agence pour la gestion de la qualité et la construction des ouvrages de transport)

Cục Đăng kiểm Việt Nam (Agence d'immatriculation du Việt Nam)

Cục Đường thủy nội địa Việt Nam (Agence des voies navigables intérieures du Việt Nam)

Cục Hàng hải Việt Nam (Agence maritime du Việt Nam)

Cục Đường sắt Việt Nam (Agence des chemins de fer du Việt Nam)

Cục Hàng không Việt Nam (aviation civile)

Tổng cục Đường bộ Việt Nam (Direction des routes du Việt Nam)

Cục Y tế Giao thông vận tải (Administration des services de santé dans les transports)

20. Bộ Quốc phòng (Ministère de la défense nationale)

Cục Kinh tế (Département d'économie)

Cục Cứu hộ - Cứu nạn (Département des opérations de sauvetage)

Notes relatives à la section A (Entités des pouvoirs publics centraux):

1. Le chapitre 9 (Marchés publics) s'applique uniquement aux marchés passés par les entités susmentionnées qui relèvent des ministères indiqués dans la présente section et aux organismes administratifs qui leur sont subordonnés à l'échelon central.
2. Sécurité sociale du Viêt Nam: Il est entendu que le chapitre 9 (Marchés publics) n'englobe pas les marchés portant sur des services de gestion d'investissements, de conseil en investissements ou de conservation et de surveillance aux fins de gestion et d'investissement d'avoirs de fonds de pension de la sécurité sociale du Viêt Nam.
3. Ministère du travail, des invalides et des affaires sociales: Le chapitre 9 (Marchés publics) n'englobe pas les marchés de marchandises et de services concernant le cimetière des martyrs.
4. Ministère de l'agriculture et du développement rural: Le chapitre 9 (Marchés publics) n'englobe pas les marchés de marchandises à des fins d'élevage et de semis.

5. Ministère de la défense nationale:

Le chapitre 9 (Marchés publics) englobe uniquement:

a) les marchandises décrites ci-dessous:

- pneus pour camionnettes (capacité de charge maximale allant de 410 kg à 3 050 kg, diamètre externe allant de 475 mm à 972 mm), pour véhicules automobiles à usages spéciaux (capacité de charge maximale allant de 2 937 kg à 61 500 kg, diamètre externe allant de 1 220 mm à 3 045 mm), pour camions lourds (capacité de charge maximale allant de 4 770 kg à 5 525 kg, diamètre externe allant de 1 020 mm à 1 230 mm);
- tubes intérieurs utilisés sur les véhicules automobiles (diamètre transversal allant de 104 mm à 236 mm, diamètre intérieur allant de 305 mm à 605 mm), les bicyclettes (conformément à TC 03-2002/CA) et les motocycles (conformément à TCVN 5721-1, JIS6367, DOT, SN1);
- articles en cuir pour véhicules automobiles;
- courroies élastiques de tous types (80 mm de largeur et 500 m de longueur);
- tuyaux et accessoires en fonte (fonte grise, fonte ductile: types courants, d'un diamètre compris entre 100 et 800 mm, conformément à la norme nationale ISO 2531:1998);

- montants d'antennes (haubans de section transversale triangulaire de 330 et d'une hauteur allant de 21 à 45 m; haubans de section transversale triangulaire de 660 et d'une hauteur allant de 36 à 66 m; haubans de section transversale triangulaire de 800 et d'une hauteur allant de 60 à 100 m; haubans de section transversale circulaire et d'une hauteur de 15 m; attaches de câbles mobiles d'une hauteur de 10 m) et tous types d'échafaudages métalliques, de piliers et de coffrages (de types courants);
- vis sans fin;
- cheminées;
- matériel servant à la production de briques cuites de tous types (production maximale de 20 millions de briques/an);
- matériel servant à la production de glace pure (spécifications des machines de grande taille: cubes de glace d'une dimension de 48 x 80 mm, production de 9-10 tonnes/24 h, 400 kg de glace par lot produit, consommation d'énergie de 0,085 kWh/kg de glace, débit du compresseur de 50 HP);
- autoclaves de stérilisation (de 20, 52 et 75 litres);
- filtres d'eau industriels (production de 6 tonnes/h, capacité électrique de 25 kW);
- treuils à moteur électrique (dotés d'une capacité de levage pouvant aller jusqu'à 50 tonnes);

- imprimantes matricielles;
- machines à laver de tous types (y compris celles équipées de séchoirs automatiques);
- caisses enregistreuses;
- rinceurs (utilisés pour les séchoirs à chicane dans les cuisines: Q030JGEV, Q030JGV, Q030JGEVQ01);
- plaques d'accumulateurs au plomb-acide tubulaires (expressément destinées aux chariots élévateurs à fourche électriques: capacité de 2V-100 Ah à 2V-1000 Ah; expressément destinés aux tramways pour les terrains de golf, les gares ferroviaires et les ports; capacité de 6V-225Ah, 8V-195Ah; 12V-130Ah);
- phares d'automobiles et de camions d'une capacité inférieure à 1 tonne; essuie-glaces d'automobiles;
- klaxons d'automobiles;
- boîtes postales;
- webcams;
- bicyclettes et autres cycles à pédales (y compris les cyclo-pousses à trois roues pour le transport de marchandises);

- tuyaux d'échappement de motocycles, poignées pour siège arrière de motocycles, amortisseurs avant et arrière pour motocycles;
- compteurs électroniques monophasés et triphasés (tension maximale de 380 V, intensité maximale de 100 A), compteurs électroniques monophasés et triphasés; compteurs électroniques monophasés (degré de précision de 1,0; tension normalisée (U_n): 220 VAC, courant nominal (I_b): 5A, 10A, 20A, 30A, 50A: courant maximal (I_{max}): 20a, 40A, 60A, 80A, 100A, courant de démarrage (I_{st}) < 0,4 % I_b ; fréquence de fonctionnement: 50 Hz; constante du compteur: 1 600 impulsion/kwh);
- boîtiers de protection en composite pour compteurs électriques;
- boîtiers en composite pour compteurs électriques;
- appareils de contrôle de compteurs (12 – en une seule phase; 40 — en une seule phase);
- réveils;
- horloges murales (électriques);
- panneaux d'avertissement en aluminium réfléchissant fluorescent (pour les véhicules automobiles et la signalisation routière);
- matraques en caoutchouc, matraques électriques de tous types, vaporisateurs de poivre (type de 500 ml, 2 000 ml);

- sucre de canne ou de betterave et saccharose (chimiquement pur, sous forme solide), sucre brut sans colorant ni saveur ajoutée, autres;
- vinaigre;
- sel de table;
- limes;
- alliages de cuivre pur (18-20 % Cu);
- glutamate monosodique;
- encre d'imprimerie, de tous types (pour l'impression de pièces d'identité);
- papier journal, en rouleaux ou en feuilles (d'un poids standard allant de 42 à 55 g/m²);
- papiers et cartons non couchés, des types utilisés pour l'impression, l'écriture, la photocopie, la fabrication de cartes ou bandes à perforer, ou papier ciré pour la fabrication de papiers spécialisés (d'un poids standard allant de 40 à 120 g/m². À l'exclusion des sous-positions suivantes: 4802.51.20, 4802.60.20, 4802.30.00, 4802.40.00, 4802.20.00);
- semelles de papier (pour chaussures);
- cartons à trois couches ou à cinq couches;

- lacets de chaussures en coton et en polyester;
- parties intérieures de bouteilles isolantes;
- boîtiers de protection en acier enduits de peinture électrostatique pour compteurs électriques (pour le réseau d'électricité);
- accessoires de vélomoteur et de bicyclettes;
- boîtiers de protection en composite pour compteurs électriques (pour le réseau d'électricité; type de 01 mètre, compteur monophasé; type de 02 mètres, compteur monophasé; type de 04 mètres, compteur monophasé; type 01, compteur triphasé);
- tubes à eau en polyéthylène haute densité (type de ϕ 20-110 mm, à faible coefficient de transfert thermique, résistant à la lumière du soleil, non ionisé par les rayons ultraviolets, pouvant résister à des températures allant jusqu'à -40°C), tubes à eau en plastique PPR (type de ϕ 20-90mm, résistant à des températures et pressions élevées, ayant une grande durabilité et une bonne résistance à la flexion, ne produisant pas de bruit ni de vibration lors de la circulation de l'eau);

- portes en plastique, portes en plastique à âme en acier, moulées à partir d'une barre de PVC non plastifié (fabrication en continu à partir d'éléments tels que cadres de porte moulés, fenêtres encastrées et joints d'isolation. Insonorisation, isolation thermique et résistance à de fortes pressions; écoénergétiques);
- miroirs en verre (d'une épaisseur entre 1,5 et 18 mm);
- douches à eau froide et chaude (type avec 02 flux pour installation dans une salle de bain), douches à eau froide (type avec 01 flux pour installation dans une salle de bain), robinets à eau froide et chaude pour lavabos (type avec 02 flux pour installation dans une salle de bain), robinets à eau froide (type avec 01 flux pour installation dans une salle de bain), robinets à eau froide pour le lavage de la vaisselle (type avec 02 flux pour installation dans une cuisine), robinets destinés à être utilisés dans un bassin (type avec 02 flux pour le lavage des mains);
- lampes électriques de tous types (lampes à incandescence de types courants; lampes compactes de 2U, 3U, capacité de 5-20 W; fluorescents FHF, capacité de 32 W; fluorescents FLD, capacité de 18 W et 36 W);
- emballages en papier de produits logiciels;
- boîtes et couvercles pour la protection d'articles contenant de l'information;
- étiquettes en papier pour produits électroniques. et

- b) les services suivants décrits dans la Classification centrale des produits provisoire des Nations Unies:

CPC	Description
61120	Services d'entretien et de réparation de véhicules automobiles (sauf les services rattachés à la révision de moteurs);
612	Services de vente, d'entretien et de réparation de motocycles et de motoneiges; commerce des pièces et accessoires connexes (uniquement les services d'entretien et de réparation de véhicules à moteur de la catégorie CPC 612);
87401	Services de désinfection, dératisation et désinsectisation
87504	Services de restauration, de copie et de retouche de photographies
87501	Services de portraits photographiques et
51520	Forage de puits d'eau (sauf les travaux d'installation et de réparation de la tuyauterie à l'intérieur d'immeubles).

SECTION B

ENTITÉS DES POUVOIRS PUBLICS SOUS-CENTRAUX

Sauf disposition contraire de la présente annexe, le chapitre 9 (Marchés publics) s'applique aux entités visées à la présente section, lorsque la valeur du marché est estimée à un montant égal ou supérieur aux seuils ci-après:

Marchandises et services

- Depuis la date d'entrée en vigueur du présent accord jusqu'à la fin de la cinquième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 3 000 000 DTS;
- depuis la sixième année jusqu'à la fin de la dixième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 2 000 000 DTS;
- depuis la onzième année jusqu'à la fin de la quinzième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 1 500 000 DTS; et
- depuis de la seizième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 1 000 000 DTS.

Services de construction:

- Depuis la date d'entrée en vigueur du présent accord jusqu'à la fin de la cinquième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 40 000 000 DTS;
- depuis la sixième année jusqu'à la fin de la dixième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 25 000 000 DTS;
- depuis la onzième année jusqu'à la fin de la quinzième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 20 000 000 DTS; et
- depuis de la seizième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 15 000 000 DTS.

Liste des entités:

1. Thành phố Hà Nội (Hanoi-Ville)

Văn phòng Ủy ban nhân dân thành phố (Bureau du Comité populaire de Hanoi)

Sở Thông tin và Truyền thông (Département de l'information et des communications)

Sở Nội vụ (Département des affaires intérieures)

Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (Département de l'agriculture et du développement rural)

Sở Công Thương (Département de l'industrie et du commerce)

Sở Kế hoạch và Đầu tư (Département de la planification et de l'investissement)

Sở Tài chính (Département des finances)

Sở Xây dựng (Département de la construction)

Sở Giao thông vận tải (Département des transports)

Sở Khoa học và Công nghệ (Département de la science et de la technologie)

Sở Lao động, Thương binh và Xã hội (Département du travail, des invalides de guerre et des affaires sociales)

Sở Giáo dục và Đào tạo (Département de l'éducation et de la formation)

Sở Y tế (Département de la santé)

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch (Département de la culture, des sports et du tourisme)

Sở Tư pháp (Département de la justice)

Sở Ngoại vụ (Département des affaires étrangères)

Sở Tài nguyên và Môi trường (Département des ressources naturelles et de l'environnement)

Sở Quy hoạch và Kiến trúc (Département de la planification et de l'architecture)

2. Thành phố Hồ Chí Minh (Hô-Chi-Minh-Ville)

Văn phòng Ủy ban nhân dân thành phố (Bureau du Comité populaire de Hô-Chi-Minh-Ville)

Bộ Thông tin và Truyền thông (Département de l'information et des communications)

Sở Nội vụ (Département des affaires intérieures)

Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (Département de l'agriculture et du développement rural)

Sở Công Thương (Département de l'industrie et du commerce)

Sở Kế hoạch và Đầu tư (Département de la planification et de l'investissement)

Sở Tài chính (Département des finances)

Sở Xây dựng (Département de la construction)

Sở Giao thông vận tải (Département des transports)

Sở Khoa học và Công nghệ (Département de la science et de la technologie)

Sở Lao động, Thương binh và Xã hội (Département du travail, des invalides de guerre et des affaires sociales)

Sở Giáo dục và Đào tạo (Département de l'éducation et de la formation)

Sở Y tế (Département de la santé)

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch (Département de la culture, des sports et du tourisme)

Sở Tư pháp (Département de la justice)

Sở Tài nguyên và Môi trường (Département des ressources naturelles et de l'environnement)

Sở Quy hoạch và Kiến trúc (Département de la planification et de l'architecture)

Notes relatives à la section B (Entités des pouvoirs publics sous-centraux):

1. Le chapitre 9 (Marchés publics) s'applique uniquement à la passation de marchés par les entités administratives qui relèvent des entités contractantes pertinentes énumérées à la présente section et aux organismes administratifs qui leur sont subordonnés.
2. Le chapitre 9 (Marchés publics) n'englobe pas la passation de marchés concernant les travaux de remblayage et de déblaiement de sites, les services de maintenance et de réparation de l'infrastructure.

3. Département du travail, des invalides et des affaires sociales: Le chapitre 9 (Marchés publics) n'englobe pas les marchés de marchandises et de services concernant le cimetière des martyrs.

SECTION C

AUTRES ENTITÉS VISÉES

Sauf disposition contraire de la présente annexe, le chapitre 9 (Marchés publics) s'applique aux entités visées à la présente section, lorsque la valeur du marché est estimée à un montant égal ou supérieur aux seuils ci-après:

Marchandises et services

- Depuis la date d'entrée en vigueur du présent accord jusqu'à la fin de la cinquième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 3 000 000 DTS;
- depuis la sixième année jusqu'à la fin de la dixième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 2 000 000 DTS;
- depuis la onzième année jusqu'à la fin de la quinzième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 1 500 000 DTS; et
- depuis de la seizième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 1 000 000 DTS.

Services de construction:

- Depuis la date d'entrée en vigueur du présent accord jusqu'à la fin de la cinquième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 40 000 000 DTS;
- depuis la sixième année jusqu'à la fin de la dixième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 25 000 000 DTS;
- depuis la onzième année jusqu'à la fin de la quinzième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 20 000 000 DTS; et
- depuis de la seizième année suivant l'entrée en vigueur du présent accord: 15 000 000 DTS.

Liste des entités:

1. Thông tấn xã Việt Nam (Agence de presse du Việt Nam)

Ban Tổ chức cán bộ (Comité du personnel et de l'organisation)

Ban Kiểm tra (Comité d'inspection)

Ban Thư ký biên tập (Comité de rédaction)

Ban Kế hoạch - Tài chính (Comité de la planification et des finances)

Ban Biên tập tin đối ngoại (Comité des services de nouvelles à l'étranger)

Aban Bên tv ltd nong nivr (Comité des actualités nationales)

Ban Biên tập tin kinh tế (Comité des actualités économiques)

Ban Biên tập tin thế giới (Comité des actualités internationales)

Trung tâm thông tin tư liệu (Centre de documentation et base de données)

Trung tâm tin học (Centre informatique)

Trung tâm Bồi dưỡng nghiệp vụ Thông tấn (Centre de formation professionnelle de l'agence de presse du Việt Nam)

Cơ quan Thông tấn xã Việt Nam khu vực phía Nam (Bureau de représentation du Sud du Việt Nam)

Cơ quan Thông tấn xã Việt Nam khu vực Miền Trung – Tây Nguyên (Bureau de représentation du Centre -Tay Nguyen)

Ban Biên tập ảnh (Comité éditorial de la conception visuelle)

Văn phòng Thông tấn xã (Bureau des affaires administratives)

Ban Biên tập - Sản xuất ảnh báo chí (Comité éditorial et de production de photos de presse)

Trung tâm phát triển truyền thông thông tấn (Centre de développement des communications de l'agence de presse)

Trung tâm hợp tác quốc tế thông tấn (Centre de coopération internationale de l'agence de presse du Việt Nam)

Trung tâm truyền hình thông tấn (Centre audiovisuel de l'agence de presse du Việt Nam)

Trung tâm kỹ thuật thông tấn (Centre technique de l'agence de presse du Việt Nam)

2. Học viện Chính trị quốc gia Hồ Chí Minh (Académie nationale des sciences politiques de Hồ-Chi-Minh-Ville)

Vụ Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Vụ Quản lý khoa học (Département de la gestion scientifique)

Ban Thanh tra (Comité d'inspection)

Vụ Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Vụ Quản lý đào tạo (Département de la gestion de la formation)

Vụ các trường chính trị (Département des écoles provinciales de sciences politiques)

Viện Quan hệ quốc tế (Institut des relations internationales)

Viện Nhà nước và Pháp luật (Institut de l'État et du droit)

Viện Triết học (Institut de philosophie)

Viện Chính trị học (Institut de sciences politiques)

Viện Văn hóa và Phát triển (Institut de la culture et du développement)

Viện Nghiên cứu quyền con người (Institut des études sur les droits de l'homme)

Viện Kinh tế (Institut des sciences économiques)

Tạp chí Lý luận chính trị (Journal de la théorie politique)

Viện Lịch sử Đảng (Institut de l'histoire du Parti communiste du Viêt Nam)

Viện Hồ Chí Minh và các Lãnh tụ của Đảng (Institut de Hô-Chi-Minh-Ville et des études des leaders du Parti communiste du Viêt Nam)

Viện Chủ nghĩa xã hội khoa học (Institut scientifique socialiste)

Viện Xã hội học (Institut de sociologie)

Vụ Kế hoạch – Tài chính (Département de la planification et des finances)

Văn phòng Học viện (Bureau de l'académie)

3. Viện Hàn lâm Khoa học xã hội Việt Nam (Académie de sciences sociales du Việt Nam)

Nhà xuất bản Khoa học xã hội (Maison d'édition – Sciences sociales)

Viện Nghiên cứu Ấn Độ và Tây Nam Á (Institut chargé des études sur l'Inde et l'Asie du Sud-Ouest)

Trung tâm Phân tích và Dự báo (Centre d'analyses et de prévisions)

Tạp chí Khoa học xã hội Việt Nam (Revue des sciences sociales du Việt Nam)

Viện Nghiên cứu con người (Institut de recherche en sciences humaines)

Viện Nghiên cứu Tôn giáo (Institut des études religieuses)

Viện Nghiên cứu Đông Bắc Á (Institut des études sur l'Asie du Nord-Est)

Viện Nghiên cứu Châu Mỹ (Institut des études américaines)

Bảo tàng Dân tộc học Việt Nam (Musée vietnamien d'ethnologie)

Viện Nghiên cứu Châu Phi và Trung Đông (Institut des études sur l'Afrique et le Moyen-Orient)

Viện Nghiên cứu Trung Quốc (Institut des études chinoises)

Trung tâm Ứng dụng Công nghệ thông tin (Centre de la technologie de l'information)

Viện Nghiên cứu Văn hóa (Institut des études culturelles)

Viện Sử học (Institut d'histoire)

Viện Nhà nước và Pháp luật (Institut de l'État et du droit)

Viện Dân tộc học (Institut d'anthropologie)

Viện Nghiên cứu Đông Nam Á (Institut des études sur l'Asie du Sud-Est)

Viện Triết học (Institut de philosophie)

Viện Xã hội học (Institut de sociologie)

Viện Nghiên cứu Châu Âu (Institut des études européennes)

Viện Tâm lý học (Institut de psychologie)

Viện Văn học (Institut de littérature)

Viện Kinh tế Việt Nam (Institut des sciences économiques)

Viện Từ điển học và Bách khoa thư Việt Nam (Institut de lexicographie et des encyclopédies)

Viện Kinh tế và Chính trị thế giới (Institut d'économie et de politique internationale)

Viện Nghiên cứu Hán – Nôm (Institut des études de Han - Nom)

Học viện Khoa học xã hội (Académie supérieure de sciences sociales)

Viện Khảo cổ học (Institut d'archéologie)

Viện Thông tin Khoa học xã hội (Institut de l'information en sciences sociales)

Ban Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Ban Kế hoạch – Tài chính (Département des finances et de la planification)

Ban Quản lý Khoa học (Département de la gestion scientifique)

Ban Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Văn phòng (Administration centrale)

Viện Gia đình và Giới (Institut des études sur la famille et le genre)

Viện Ngôn ngữ học (Institut de linguistique)

Trung tâm nghiên cứu Kinh thành (Centre de recherches de la ville impériale)

Ban Thi đua và khen thưởng (Département de l'émulation et des distinctions)

Viện địa lý nhân văn (Institut de géographie humaine)

Trung tâm nghiên cứu Chính sách phát triển bền vững (Centre d'études sur la politique de développement durable)

Trung tâm nghiên cứu và tư vấn về phát triển (Centre d'études et de consultance sur le développement)

4. Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam (Académie des sciences et technologies du Việt Nam)

Viện Sứ học (Institut de mathématiques)

Nhà xuất bản Khoa học tự nhiên và Công nghệ (Maison d'édition des publications scientifiques et techniques)

Viện Vật lý Ứng dụng và Thiết bị khoa học (Institut de physique appliquée et d'instrumentation scientifique)

Viện Cơ học và Tin học ứng dụng (Institut d'informatique et de mécanique appliquée)

Viện Công nghệ hóa học (Institut des technologies chimiques)

Viện Khoa học vật liệu ứng dụng (Institut de la science des matériaux appliquée)

Viện Sinh học nhiệt đới (Institut de biologie tropicale)

Viện Khoa học năng lượng (Institut des sciences de l'énergie)

Văn phòng, bao gồm văn phòng đại diện tại Thành phố Hồ Chí Minh (Bureau d'administration, incluant le Bureau de représentation à Hô-Chi-Minh-Ville)

Viện Công nghệ thông tin (Institut des technologies de l'information)

Viện Cơ học (Institut de mécanique)

Viện Vật lý địa cầu (Institut de géophysique)

Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật (Institut d'écologie et des ressources biologiques)

Viện Tài nguyên và Môi trường biển (Institut des ressources et de l'environnement marins)

Viện Sinh học Tây Nguyên (Institut de biologie Tay Nguyen)

Viện Hải dương học (Institut d'océanographie)

Viện Nghiên cứu và Ứng dụng công nghệ Nha Trang (Institut de recherche et d'application technologique Nha Trang)

Viện Vật lý (Institut de physique)

Viện Địa chất và Địa vật lý biển (Institut de géologie et de géophysique marines)

Viện Công nghệ môi trường (Institut des technologies environnementales)

Viện Khoa học vật liệu (Institut de la science des matériaux)

Viện Hóa học (Institut de chimie)

Viện Hóa học các hợp chất thiên nhiên (Institut de la chimie des produits naturels)

Viện Công nghệ sinh học (Institut de biotechnologie)

Viện Địa lý (Institut de géographie)

Viện Địa chất (Institut des sciences géologiques)

Viện Kỹ thuật nhiệt đới (Institut des technologies tropicales)

Viện Công nghệ vũ trụ (Institut des technologies spatiales)

Trung tâm tin học và Tính toán (Centre de développement de l'infrastructure et de l'information)

Viện Hóa sinh biển (Institut de biochimie marine)

Ban Tổ chức cán bộ (Département du personnel et de l'organisation)

Ban Kế hoạch – Tài chính (Département des finances et de la planification)

Ban Hợp tác quốc tế (Département de la coopération internationale)

Ban Kiểm tra (Département de l'inspection)

Ban Ứng dụng và triển khai công nghệ (Département de la technologie d'application et de développement)

5. Bệnh viện Bạch Mai (Hôpital de Bach Mai)
6. Bệnh viện Chợ Rẫy (Hôpital de Cho Ray)
7. Bệnh viện Đa khoa Trung ương Huế (Hôpital central de Hue)
8. Bệnh viện Đa khoa Trung ương Thái Nguyên (Hôpital général national de Thai Nguyen)
9. Bệnh viện Đa khoa Trung ương Cần Thơ (Hôpital national de Can Tho)
10. Bệnh viện Đa khoa Trung ương Quảng Nam (Hôpital central général de Quang Nam)
11. Bệnh viện Việt Nam - Thụy Điển Uông Bí (Hôpital d'Uong Bi VietNam - Suède)
12. Bệnh viện Hữu nghị Việt Nam - Cu Ba Đồng Hới (Việt Nam – Hôpital de l'amitié Donghoi Cuba-Việt Nam)

13. Bệnh viện Hữu nghị Việt - Đức (Hôpital Viet Duc)
14. Bệnh viện E (Hôpital E)
15. Bệnh viện Hữu nghị (Hôpital de l'amitié)
16. Bệnh viện Thống Nhất (Hôpital Thong Nhat/Hôpital Unifié)
17. Bệnh viện C Đà Nẵng (Hôpital C)
18. Bệnh viện K (Hôpital K)
19. Bệnh viện Nhi Trung ương (Hôpital pédiatrique national du Viêt Nam)
20. Bệnh viện Phụ - Sản Trung ương (Hôpital national d'obstétrique et de gynécologie)
21. Bệnh viện Mắt Trung ương (Hôpital national d'ophtalmologie)
22. Bệnh viện Tai - Mũi - Họng Trung ương (Hôpital d'oto-rhino-laryngologie)
23. Bệnh viện Nội tiết Trung ương (Hôpital national d'endocrinologie)
24. Bệnh viện Răng - Hàm - Mặt Trung ương Hà Nội (Hôpital national d'odontostomatologie)

25. Bệnh viện Răng - Hàm - Mặt Trung ương thành phố Hồ Chí Minh (Hôpital d'odontostomatologie de Hô-Chi-Minh-Ville)
26. Bệnh viện 71 Trung ương (Hôpital central n° 71)
27. Bệnh viện 74 Trung ương (Hôpital central n° 74)
28. Bệnh viện Phổi Trung ương (Hôpital national des maladies pulmonaires)
29. Bệnh viện Tâm thần Trung ương 1 (Hôpital psychiatrique national n° 1)
30. Bệnh viện Tâm thần Trung ương 2 (Hôpital psychiatrique national n° 2)
31. Bệnh viện Phong - Da liễu Trung ương Quy Hòa (Hôpital national de Quyhoa de dermatologie et de lutte contre la lèpre)
32. Bệnh viện Phong - Da liễu Trung ương Quỳnh Lập (Hôpital national de Quynh Lap de dermatologie et de lutte contre la lèpre)
33. Bệnh viện Điều dưỡng - Phục hồi chức năng Trung ương (Hôpital de soins infirmiers et de réadaptation)
34. Bệnh viện Bệnh Nhiệt đới Trung ương (Hôpital national pour les maladies tropicales)
35. Bệnh viện Da liễu Trung ương (Hôpital national de dermatologie et de vénéréologie)

36. Bệnh viện Lão khoa Trung ương (Hôpital gériatrique)
37. Bệnh viện Y học cổ truyền Trung ương (Hôpital national de médecine traditionnelle)
38. Bệnh viện Châm cứu Trung ương (Hôpital national d'acupuncture)
39. Tập đoàn Điện lực Việt Nam (Electricité du Việt Nam)

Tổng công ty điện lực miền Bắc (Compagnie d'électricité du Nord)

Tổng công ty điện lực miền Trung (Compagnie d'électricité du Centre)

Tổng công ty điện lực miền Nam (Compagnie d'électricité du Sud)

Tổng công ty điện lực TP Hà Nội (Compagnie d'électricité de Hanoi-Ville)

Tổng công ty điện lực TP Hồ Chí Minh (Compagnie d'électricité de Ho-Chi-Minh-Ville)

Tổng công ty truyền tải điện quốc gia (Compagnie d'électricité nationale)

40. Tổng công ty Đường sắt Việt Nam (Chemins de fer du Việt Nam)

a) Tổng công ty Đường sắt Việt Nam (Chemins de fer du Việt Nam)

Văn phòng Đường sắt Việt Nam (Bureau des chemins de fer du Việt Nam)

Ban Kiểm soát nội bộ (Organe de contrôle)

Ban Bảo vệ - An ninh - Quốc phòng (Comité de sécurité et de défense nationale)

Ban Chuẩn bị đầu tư các dự án đường sắt (Comité d'investissements dans des projets ferroviaires)

Ban Vận tải và đầu máy toa xe (Comité des transports et des locomotives)

Ban Kế hoạch kinh doanh (Comité de planification d'entreprise)

Ban Hợp tác quốc tế và Khoa học công nghệ (Comité de la coopération internationale et de la science et la technologie)

Ban Quản lý đầu tư & Xây dựng (Comité de la construction et de la gestion des investissements)

Ban Tài chính kế toán (Comité des finances et de la comptabilité)

Ban Tổ chức cán bộ - Lao động (Comité de l'organisation et du personnel)

Ban Quản lý Kết cấu hạ tầng Đường sắt (Comité de gestion des infrastructures ferroviaires)

Văn phòng Đại diện Tổng công ty ĐSVN tại Đà Nẵng (Bureau des représentants de Da Nang)

- b) Công ty Vận tải hành khách đường sắt Hà Nội (Compagnie de transport ferroviaire de passagers de Hanoi)
 - c) Công ty Vận tải hành khách đường sắt Sài Gòn (Compagnie de transport ferroviaire de passagers de Saigon)
 - d) Công ty TNHH MTV QLĐS Hà Hải (Société à responsabilité limitée à un seul associé de gestion ferroviaire Ha Hai)
 - e) Công ty TNHH MTV QLĐS Hà Thái (Société à responsabilité limitée à un seul associé de gestion ferroviaire HaThai)
 - f) Công ty TNHH MTV QLĐS Yên Lào (Société à responsabilité limitée à un seul associé de gestion ferroviaire YenLao)
 - g) Công ty TNHH MTV QLĐS Hà Lạng (Société à responsabilité limitée à un seul associé de gestion ferroviaire HaLang)
41. Đại học Quốc gia Hà Nội (Université nationale du Viêt Nam - Hanoi)
42. Đại học Quốc gia Thành phố Hồ Chí Minh (Université nationale du Viêt Nam - Ho Chi Minh-Ville)

Notes relatives à la section C (Autres entités visées):

1. Il est entendu qu'en ce qui concerne l'Agence de presse du Viêt Nam, l'Académie nationale des sciences politiques de Hô-Chi-Minh-Ville, l'Académie de sciences sociales du Viêt Nam et l'Académie des sciences et technologies du Viêt Nam, Électricité du Viêt Nam et Chemins de fer du Viêt Nam, le chapitre 9 (Marchés publics) s'applique uniquement aux marchés passés par les entités susmentionnées qui sont subordonnées aux entités contractantes concernées.
2. Académie nationale des sciences politiques de Hô-Chi-Minh-Ville: Le chapitre 9 (Marchés publics) ne s'applique pas aux marchés de services de restauration de l'Académie nationale des sciences politiques de Hô-Chi-Minh-Ville.
3. Agence de presse du Viêt Nam: Le chapitre 9 (Marchés publics) ne s'applique pas aux marchés rattachés à la production de nouvelles et de documentaires de l'Agence de presse du Viêt Nam.
4. Notes relatives à Électricité du Viêt Nam: Nonobstant la définition de marchés publics énoncée à l'article 9.1 (Définitions), point d), du chapitre 9 (Marchés publics):
 - a) ne s'applique qu'aux marchés de marchandises et de services couverts par les articles 1 et 3 de la loi sur les marchés publics n° 43/2013/QH13 du 26 novembre 2013 ou par toute disposition correspondante de la législation la remplaçant en matière de transport et de distribution de l'électricité;

- b) n'englobe pas les marchés aux fins de transport et de distribution d'électricité lorsqu'ils sont soumis aux forces concurrentielles sur le marché concerné;
- c) n'englobe pas la passation de marchés:
 - i) à d'autres fins que le transport et la distribution d'électricité;
 - ii) à des fins de revente ou de location à des tiers, pourvu que l'entité contractante ne bénéficie d'aucun droit spécial ou exclusif de vendre ou de louer l'objet des marchés en question et que d'autres entités puissent librement vendre ou louer celui-ci dans les mêmes conditions que l'entité contractante.

5. Notes relatives à Chemins de fer du Viêt Nam: Nonobstant la définition de marchés publics énoncée à l'article 9.1 (Définitions), point d), du chapitre 9 (Marchés publics):

- a) ne s'applique qu'aux marchés de marchandises et de services couverts par les articles 1 et 3 de la loi sur les marchés publics n° 43/2013/QH13 du 26 novembre 2013 ou par toute disposition correspondante de la législation la remplaçant en matière de construction et d'exploitation ferroviaires;
- b) n'englobe pas la passation de marchés relatifs à la poursuite de la construction et de l'exploitation ferroviaires lorsqu'ils sont soumis aux forces concurrentielles sur le marché concerné;

c) n'englobe pas la passation de marchés:

- i) à d'autres fins que la poursuite de la construction et de l'exploitation ferroviaires;
- ii) à des fins de revente ou de location à des tiers, pourvu que l'entité contractante ne bénéficie d'aucun droit spécial ou exclusif de vendre ou de louer l'objet des marchés en question et que d'autres entités puissent librement vendre ou louer celui-ci dans les mêmes conditions que l'entité contractante.

6. Il est entendu que le chapitre 9 (Marchés publics) ne s'applique pas à la passation de marchés par des entités dotées de personnalité morale propre qui ne sont pas énumérées dans la présente section.

SECTION D

MARCHANDISES

Le chapitre 9 (Marchés publics) englobe tous les marchés de marchandises passés par les entités énumérées aux sections A (Entités des pouvoirs publics centraux) à C (Autres entités visées), sous réserve des notes des sections respectives, des notes de la présente section et des notes de la section G (Notes générales), à l'exception des marchandises figurant dans les listes ci-après:

HS	Description
10.06	Riz.
27.09	Huiles brutes de pétrole ou de minéraux bitumineux.
27.10	Huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux, autres que les huiles brutes; préparations non dénommées ni comprises ailleurs, contenant en poids 70 % ou plus d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux et dont ces huiles constituent l'élément de base; huiles usagées.
49.01	Livres, brochures et imprimés similaires, même sur feuillets isolés.

- 49.02 Journaux et publications périodiques imprimés, même illustrés ou contenant de la publicité.
- 49.05 Ouvrages cartographiques de tous genres, y compris les cartes murales, les plans topographiques et les globes, imprimés.
- 49.07 Timbres-poste, timbres fiscaux et analogues, non oblitérés, ayant cours ou destinés à avoir cours dans le pays dans lequel ils ont, ou auront, une valeur faciale reconnue; papier timbré; billets de banque; chéquiers; titres d'actions ou d'obligations et titres similaires.
- 84.71 Machines automatiques de traitement de l'information et leurs unités; lecteurs magnétiques ou optiques, machines de mise d'informations sur support sous forme codée et machines de traitement de ces informations, non dénommés ni compris ailleurs.
- 8517.61 Stations de base.
- 8525.50 Appareils d'émission.
- 8525.60 Appareils d'émission incorporant un appareil de réception.
- 85.26 Appareils de radiodétection et de radiosondage (radar), appareils de radionavigation et appareils de radiotélécommande.

8527.13 Autres appareils combinés à un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son.

8527.19 Appareil de réception pouvant prévoir, gérer et surveiller le spectre électromagnétique.

Disques, bandes, dispositifs de stockage rémanent des données à base de semi-conducteurs, « cartes intelligentes » et autres supports pour l'enregistrement du son ou pour enregistrements analogues.

Notes relatives à la section D (Marchandises):

Les notes ci-après sont applicables aux produits pharmaceutiques:

1. Le Viêt Nam peut soustraire aux obligations du présent chapitre le pourcentage respectif de la valeur des marchés relatifs à des produits pharmaceutiques prévu pour chaque année civile suivant la date d'entrée en vigueur du présent accord, de la façon suivante:

Année	1 ^{re} et 2 ^e	3 ^e à 9 ^e	10 ^e à 15 ^e	16 ^e et années ultérieures
Pourcentage de la valeur du marché	100	65	60	50

2. Le chapitre 9 (Marchés publics) n'englobe pas les marchés de services de distribution de produits pharmaceutiques qui constituent un marché, en font partie ou y sont rattachés. Lorsque de tels services font partie d'un marché ou y sont rattachés, le fournisseur adjudicataire de ce marché a le droit de choisir tout distributeur pharmaceutique titulaire d'une licence au Viêt Nam.

3. En ce qui concerne les marchés de produits pharmaceutiques passés par des entités énumérées aux sections A (Entités des pouvoirs publics centraux) à C (Autres entités visées), si un marché porte sur un seul produit pharmaceutique, le seuil applicable est de 130 000 DTS.
4. Il est entendu que les engagements du Viêt Nam en matière de passation de marchés de produits pharmaceutiques portent aussi bien sur les marchés passés par les entités contractantes individuelles énumérées aux sections A (Entités des pouvoirs publics centraux) à C (Autres entités visées) que sur les marchés centralisés réalisés pour le compte de ces entités par le ministère de la santé ou toute autre entité désignée visée dans la législation nationale du Viêt Nam.

SECTION E

SERVICES

Le chapitre 9 (Marchés publics) englobe les services spécifiés ci-après, conformément à la classification centrale des produits des Nations unies (CPC), acquis par les entités énumérées aux sections A (Entités des pouvoirs publics centraux) à C (Autres entités visées), sous réserve des notes des sections respectives, des notes de la présente section et des notes de la section G (Notes générales):

CPP	Description
61	Services de commerce, d'entretien et de réparation de véhicules automobiles et de motocycles

64	Hébergement et services de restauration
841	Services de consultation en matière d'installation de matériels informatiques
845	Services d'entretien et de réparation de machines et de matériel de bureau, y compris les ordinateurs
849	Autres services informatiques
862	Services comptables, d'audit et de tenue de livres
863	Services de conseil fiscal
864	Études de marché et sondages
872	Services de placement et de fourniture de personnel
874	Services de nettoyage de bâtiments
87501	Services de portraits photographiques
87503	Services photographiques pour cérémonies
87504	Services photographiques pour cérémonies
87505	Services de développement et de tirage photographique

- 87506 Traitement des films relevant de l'industrie du cinéma et de la télévision
- 87507 Services de restauration, de copie et de retouche de photographies
- 87509 Autres services photographiques
- 876 Services de conditionnement
- 87903 Services de réponse téléphonique
- 87904 Services de duplication
- 87905 Services de traduction et d'interprétation
- 87906 Établissement de fichiers d'adresses et services d'expédition de documents
- 980 Ménages privés employant du personnel
- 99 Services extra-territoriaux

Notes relatives à la section E (Services):

Il est entendu que le chapitre 9 (Marchés publics) ne s'applique pas:

- a) aux marchés de services liés à la gestion et au fonctionnement des installations publiques et de toutes les installations privées utilisées à des fins publiques; et
- b) aux marchés de services d'utilité publique.

SECTION F

SERVICES DE CONSTRUCTION

Le chapitre 9 (Marchés publics) englobe tous les services de construction acquis par les entités figurant aux sections A (Entités des pouvoirs publics centraux) à C (Autres entités visées), énumérés dans la division 51 de la classification centrale de produits (CPC) provisoire des Nations unies, à l'exception des services de construction exclus dans la liste de la partie et sous réserve des notes des sections respectives, des notes de la présente section et des notes de la section G (Notes générales).

Notes relatives à la section F (Services de construction):

Le chapitre 9 (Marchés publics) n'englobe pas les marchés portant sur:

- a) la construction dans des zones montagneuses éloignées extrêmement difficiles d'accès, visées par la réglementation du Viêt Nam, et sur des îles; et
- b) la construction de sièges de ministères pour les entités énumérées à la section A (Entités des pouvoirs publics centraux).

SECTION G

NOTES GÉNÉRALES

1. Le chapitre 9 (Marchés publics) ne s'applique pas:
 - a) aux marchés visant à développer, protéger ou préserver des trésors nationaux ayant une valeur artistique, historique, archéologique ou faisant partie du patrimoine culturel;
 - b) aux marchés portant sur des marchandises et des services connexes relatifs à des réserves nationales visées par la loi sur les réserves nationales;

- c) en ce qui concerne les marchés portant sur des biens ou des services (à l'exclusion des services de construction) dont la valeur est estimée à 260 000 DTS ou moins, le Viêt Nam peut accorder des préférences en faveur des petites et moyennes entreprises (PME). Des critères objectifs et transparents applicables sont précisés dans les lois et réglementations nationales du Viêt Nam. Toutefois, aux fins de la présente note, les préférences susmentionnées ne sont pas fournies aux PME employant plus de 500 salariés à temps plein;
- d) aux mesures en faveur de la santé, du bien-être et du progrès économique et social des minorités ethniques;
- e) aux marchés portant sur des marchandises et des services passés sur le territoire du Viêt Nam en vue d'une utilisation à l'extérieur du territoire du Viêt Nam;
- f) aux marchés portant sur des marchandises et des services rattachés à des célébrations nationales ou à des fins religieuses;
- g) aux services de transport qui font partie d'un marché ou qui y sont rattachés;
- h) aux marchés portant sur le stockage ou l'hébergement de données publiques et des services connexes; et
- i) aux marchés financés par des subventions et des parrainages provenant de donateurs.

2. Il est entendu que:

- a) les appels d'offres limités s'appliquent également aux opérations de déminage ou de détection de bombes;
- b) toute exclusion s'appliquant expressément ou de manière générale à une entité contractante s'applique également à toute entité qui pourrait lui succéder, afin de maintenir la valeur de la présente offre;
- c) les services visés par le chapitre 9 (Marchés publics) sont soumis aux exclusions et aux réserves formulées à l'égard du chapitre 8 (Libéralisation des investissements, commerce des services et commerce électronique);
- d) aucune disposition du présent chapitre ne peut être interprétée comme empêchant le Viêt Nam d'adopter ou de maintenir toute mesure que le Viêt Nam considère nécessaire pour assurer la protection d'informations personnelles recueillies dans des conditions de confidentialité ou d'informations commerciales confidentielles; et
- e) Le chapitre 9 (Marchés publics) ne s'applique pas:
 - i) aux marchés portant sur des marchandises et des services classés comme sécurité nationale, y compris les secrets nationaux;

- ii) aux marchés passés par une entité couverte pour le compte d'une entité non couverte, et
- iii) aux marchés passés par une entité contractante auprès d'une autre entité contractante.

SECTION H

PUBLICATION DE RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MARCHÉS PUBLICS

Les avis de marché envisagés conformément à l'article 9.6 (Avis) et les avis conformes à l'article 9.17 (Renseignements postérieurs à l'adjudication du marché), paragraphe 3, sont publiés au *Báo Đầu thầu* (Journal des marchés).

Les informations relatives au système de passation des marchés visées à l'article 9.5 (Renseignements sur le système de passation des marchés), paragraphe 1, point a) sont publiées sur le site web <http://muasamcong.mpi.gov.vn> et dans le journal officiel.

Le Viêt Nam fournit l'adresse du site web pour la publication des informations relatives aux marchés publics après l'expiration de la période transitoire, y compris les avis visés à l'article 9.8 (Qualification des fournisseurs), paragraphe 7, dans le cas où son entité contractante a recours à une liste de fournisseurs à utilisation multiple.

SECTION I

MESURES TRANSITOIRES

1. En ce qui concerne l'article 9.6 (Avis), les dispositions suivantes s'appliquent:
 - a) Nonobstant les dispositions de l'article 9.6 (Avis), paragraphe 1, selon lesquelles les avis de marchés visés sont accessibles gratuitement par voie électronique via un point d'accès unique, ou à l'aide de liens sur un portail électronique unique, le Viêt Nam peut autoriser ses entités contractantes à ne pas publier ces avis par voie électronique pendant une durée maximale de dix ans à compter de l'entrée en vigueur du présent accord. Le Viêt Nam peut exiger le paiement de frais pour accéder à ces avis de marchés envisagés, s'ils sont déjà accessibles par voie électronique au cours de cette période.
 - b) Nonobstant les dispositions de l'article 9.6 (Avis), paragraphe 2, selon lesquelles un avis de marché envisagé comprend une liste et une description succincte des conditions de participation des fournisseurs et les limitations concernant le nombre de fournisseurs qualifiés invités à présenter une offre, à moins que ces prescriptions ne figurent dans la documentation relative à l'appel d'offres qui est mise à la disposition de tous les fournisseurs intéressés en même temps que l'avis de marché envisagé, le Viêt Nam peut autoriser ses entités contractantes à omettre ces informations des avis de marché envisagés pendant une durée maximale de dix ans à compter de l'entrée en vigueur du présent accord. Il est entendu que, pendant cette période, les entités contractantes fourniront ces informations dans le dossier d'appel d'offres, conformément à l'article 9.11, paragraphe 1, point b) (Documentation relative à l'appel d'offres).

- c) Nonobstant les dispositions de l'article 9.6 (Avis), paragraphe 3, selon lesquelles l'entité contractante publie, en même temps que l'avis de marché envisagé, un avis résumé en anglais, le Viêt Nam peut différer la mise en œuvre de cette obligation de cinq ans après la date d'entrée en vigueur du présent accord.

2. En ce qui concerne l'article 9.12 (Délais), les dispositions suivantes s'appliquent:

- a) Nonobstant la disposition de l'article 9.12 (Délais), paragraphe 2, selon laquelle une entité contractante qui utilise l'appel d'offres sélectif prévoit un délai pour la date limite de présentation des demandes de participation ne pouvant pas être inférieur à 25 jours, le Viêt Nam peut autoriser ses entités contractantes à établir une date limite pour la présentation des demandes de participation qui ne tombe pas moins de 15 jours après la date de publication de l'avis de marché envisagé pendant une période n'excédant pas dix ans à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord.
- b) Nonobstant la disposition de l'article 9.12 (Délais), paragraphe 3, selon laquelle une entité contractante prévoit un délai pour la date limite de présentation des soumissions ne pouvant pas être inférieur à 40 jours, le Viêt Nam peut autoriser ses entités contractantes à établir, pendant une période n'excédant pas dix ans à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, une date limite pour la présentation des offres qui ne tombe pas moins de 25 jours après la date à laquelle:
 - i) dans le cas d'un appel d'offres ouvert, l'avis de marché envisagé est publié; ou
 - ii) dans le cas d'un appel d'offres sélectif, l'entité informe les fournisseurs qu'ils seront invités à présenter des soumissions.

3. Nonobstant la disposition de l'article 9.17 (Renseignements postérieurs à l'adjudication du marché), paragraphe 3, selon laquelle l'avis d'adjudication de marché comporte une brève description des circonstances justifiant le recours à une procédure d'appel d'offres limité, le Viêt Nam peut autoriser ses entités contractantes à omettre ces informations dans les avis postérieurs à l'adjudication du marché pendant une période n'excédant pas dix ans à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord.
4. Nonobstant le chapitre 15 (Règlement des différends), le Viêt Nam n'est pas soumis au règlement des différends concernant ses obligations au titre du chapitre 9 (Marchés publics) pendant cinq ans à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord. Durant cette période transitoire, à la demande de l'Union, les deux parties entament des consultations sur les questions concernant la mise en œuvre, par le Viêt Nam, de ses obligations.
5. Nonobstant l'article 9.4 (Principes généraux), le Viêt Nam est autorisé à demander, prendre en considération, imposer ou appliquer toute forme de compensation à tout stade d'un marché, comme suit:

Dès l'entrée en vigueur du présent accord, le Viêt Nam peut demander des compensations sous une quelconque forme, y compris le programme de préférence tarifaire, jusqu'à concurrence de 40 % de la valeur du marché, et ce jusqu'à 30 % après 10 ans et jusqu'à la fin de la 18^e année.

Il est entendu que les entités contractantes doivent indiquer l'existence de compensations dans l'avis de marché envisagé et la préciser dans le dossier d'appel d'offres.
